

13 Soleil



Liza Frulla



Louise Beaudoin

AMITIÉ INTERDITE
lancé au Salon du livre → A1

66¢ + TX
Floride 2,25\$
VEN 6 27657 00075 9
MONTREAL, OTTAWA 87¢ PLUS TAXES

DIAGNOSTICS DE DÉPRESSION

25 % seraient erronés

→ 3

ATTENTATS SUICIDES EN IRAK

LE PARLEMENT ET UN PONT CIBLÉS → 20



PHOTO AFP

MONUMENT CHAMPLAIN

La restauration coûtera
30% plus cher que prévu → 10

POLITIQUE

Les libéraux jettent des dossiers
pour nuire à l'ADQ → 7

PALMARÈS DU BONHEUR

Les villes où il fait
bon vivre → 2

1759087

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

haroldgilbert.com

622-7537

UN BIJOU

CHARLESBOURG

Attrayante, 3 cc, 2 salons, foyer, cuisine de rêve. Superbe aménagement!

ACCÈS AU LAC ST-JOSEPH

FOSSAMBAULT

Magnifique, 3 cc, pl. lattes, foyer, terr. 12 315 pi ca, paysagé et boisé. Impeccable!

JE RECHERCHE... URGENT

STE-FOY – SILLERY
Bungalow-Cottage
Budget jusqu'à 450 000\$

HAUTE-VILLE, MONTCALM
Condo
Spacieux, 2 cc min.
Budget jusqu'à 300 000\$

AUCUN VOISIN

ST-ÉMILE

Superbe cuisine, garage 16 x 22, terrain 15 000 pi ca. Site exceptionnel!

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

haroldgilbert.com

622-7537

Rimouski : une vision commune de développement

Carl Thériault

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Le maire de Rimouski, Éric Forest, trouve sa ville « attrayante » et bénéficiant « d'un environnement exceptionnel », ce qui contribue à la classer au nombre des localités québécoises où les gens sont les plus heureux, selon un palmarès publié hier.

« Depuis 2006, nous avons réfléchi sur la ville idéale avec la contribution de 2000 citoyens en se donnant une vision commune de développement qui a contribué à rapprocher notre réalité attrayante et attractive de la perception que nous avions de nos actions », a dit M. Forest au *Soleil*.

La capitale administrative du Bas-Saint-Laurent se classe au quatrième rang, *ex-æquo* avec Terrebonne mais devancée par Repentigny, Rouyn-Noranda et Drummondville. « Rimouski a une situation privilégiée avec ses créneaux d'excellence en sciences de la mer, son type d'activités économiques, ses services et son intégration verticale au niveau de l'éducation, en plus du bord de mer et du haut-pays », rappelle le maire Forest, dont la ville a aussi été bien cotée, l'an dernier, dans la revue *MoneySense* (avril 2006) des Publications Rogers.

Rimouski se classait alors au 23^e rang canadien sur 50 comme meilleur endroit pour vivre au Canada sur le plan économique, se classant troisième au Québec, derrière Magog et Sherbrooke.

Rimouski offre une multitude de services, allant de l'université aux musées, en passant par une nouvelle salle de spectacles. Bien entendu, la renommée de l'équipe de hockey junior l'Océanic, qui a pu compter sur des joueurs-vedettes comme le champion compteur de la LNH, Sidney Crosby, Vincent Lecavalier et Brad Richards, n'est pas étrangère à cette perception positive de Rimouski.

Palmarès 2007 des régions où les gens sont les plus heureux

CLASSEMENT OFFICIEL
INDICE RELATIF DU BONHEUR

1	Lanaudière	77,30
2	Capitale-Nationale	76,40
3	Chaudières-Appalaches	76,30
4	Outaouais	76,10
5	Bas-Saint-Laurent	76,10
6	Centre-du-Québec	76,10
7	Estrie	76,00
8	Laval	75,80
9	Mauricie	75,80
10	Abitibi	75,30



La proximité d'une nature généreuse, la grande présence de médecins et de dentistes et le fait que le revenu personnel par habitant soit supérieur de 575 \$ par année à la moyenne québécoise sont des facteurs qui contribuent à rendre les résidents de Québec plus heureux. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

INDICE RELATIF DU BONHEUR

La ville de Québec au huitième rang

Pierre Pelchat

ppelchat@lesoleil.com

Les résidents de Québec ne sont peut-être pas aussi moroses qu'on le pense. C'est ce qu'un vaste sondage dit en plaçant la ville de Québec au huitième rang du palmarès où les gens se disent les plus heureux.

Rimouski vient au quatrième rang. Lévis devance Québec avec la septième place et Rivière-du-Loup se classe au 15^e rang.

Pour établir cet indice relatif du bonheur (IRB), 25 villes qui présentaient un nombre suffisant de sondés ont été retenues. Au total, 9930 personnes ont répondu aux questions sur le site Internet (www.indicedubonheur.com). La marge d'erreur varie entre 1 et 3,7 % selon la taille des villes et le nombre de sondés.

La région de Québec ou de la Capitale-Nationale fait encore meilleure figure. Elle termine deuxième derrière la région de Lanaudière. Elle est suivie par la région voisine de Chaudière-Appalaches.

« Ces résultats confirment la qualité de vie à Québec. Le taux de chômage est plus bas

qu'ailleurs, tout comme le taux de décrochage scolaire », a commenté, hier, l'instigateur de l'IRB, Pierre Côté.

M. Côté travaille dans le domaine de la publicité et du marketing depuis une vingtaine d'années.

D'autres facteurs peuvent influencer les résidents pour mesurer leur niveau de bonheur. « La région de Québec n'a pas été éprouvée par des fermetures d'entreprises comme au Saguenay, par exemple », a souligné M. Côté.

La proximité d'une nature généreuse, la grande présence de médecins et de dentistes et le fait que le revenu personnel par habitant soit supérieur de 575 \$ par année à la moyenne québécoise sont d'autres facteurs qui contribuent à rendre les résidents de Québec plus heureux.

À son avis, les résultats d'élections n'ont pas d'effet sur l'IRB. « Des éléments comme la préparation des Fêtes du 400^e, les succès des Remparts, du Rouge et Or au football et des Capitales au baseball rendent les gens plus heureux que l'élection de la mairesse Boucher, de l'ADQ et des querelles de clochers », a-t-il avancé.

Par contre, malgré un indice

Palmarès 2007 des villes où les gens sont les plus heureux

CLASSEMENT OFFICIEL
INDICE RELATIF DU BONHEUR

1	Repentigny	79,40
2	Rouyn-Noranda	77,40
3	Drummondville	77,20
4	Terrebonne	77,10
5	Rimouski	77,10
6	Saint-Hyacinthe	77,00
7	Lévis	76,70
8	Québec	76,40
9	Sherbrooke	76,40
10	Granby	76,30

favorable et une bonne qualité de vie à Québec, M. Côté s'explique mal que la croissance démographique stagne ou presque. Les dernières statistiques montrent une maigre augmentation de 0,25 % ou de 1623 habitants dans la région. « L'indice peut être utile aux autorités pour les amener à corriger ce qui ne va pas », a affirmé M. Côté.

Par ailleurs, il explique la première place de la région de Lanaudière par une population plus jeune que la moyenne québécoise, un fort développement économique et résidentiel dans un cadre de vie des plus intéressants. Toutefois, le taux de décrochage scolaire y est plus élevé que la moyenne.

La région de Montréal se classe au dernier rang du palmarès des régions. Dans celui des villes, elle se situe au 18^e rang sur 25. Plusieurs événements ont pu influencer l'humeur des Montréalais au cours des derniers mois, dont l'écroulement du viaduc de la Concorde, la tuerie de Dawson, la cicatrice encore ouverte des fusions municipales, le phénomène croissant et inquiétant des gangs de rue, les tergiversations entourant le projet du CHUM.

Selon M. Côté, les résultats pour Montréal auraient été différents si la collecte de données avait été réalisée durant la période folle du Festival de jazz.

Au-delà de certaines caractéristiques locales et régionales, le bonheur tient à des facteurs comme la famille, les amis, la santé, la reconnaissance au travail et le niveau d'éducation.

DÉPRESSION

Le quart des diagnostics erronés

Marie Caouette

mcaouette@lesoleil.com

Vingt-cinq pour cent des diagnostics de dépression seraient erronés, selon une étude publiée ce mois-ci dans les Archives de psychiatrie générale.

Depuis des années, on confond une réaction humaine normale de tristesse, à la suite d'une épreuve ou d'un événement malheureux, avec la dépression.

Ces faux diagnostics sont posés sur des personnes qui manifestent au moins cinq symptômes de dépression (tristesse, fatigue, insomnie, pensées suicidaires, etc.) pendant plus de deux mois après le décès d'une personne proche. Deux mois, c'est le temps normal de deuil, selon les psychiatres.

Dans cette foulée, la bible des psychiatres, le *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders (DSM)*, n'accorde que deux semaines pour se remettre d'une rupture amoureuse, d'une perte d'emploi ou d'une chute de

leurs actions en Bourse. Une tristesse qui perdure au-delà de cette période est aussi signe de dépression.

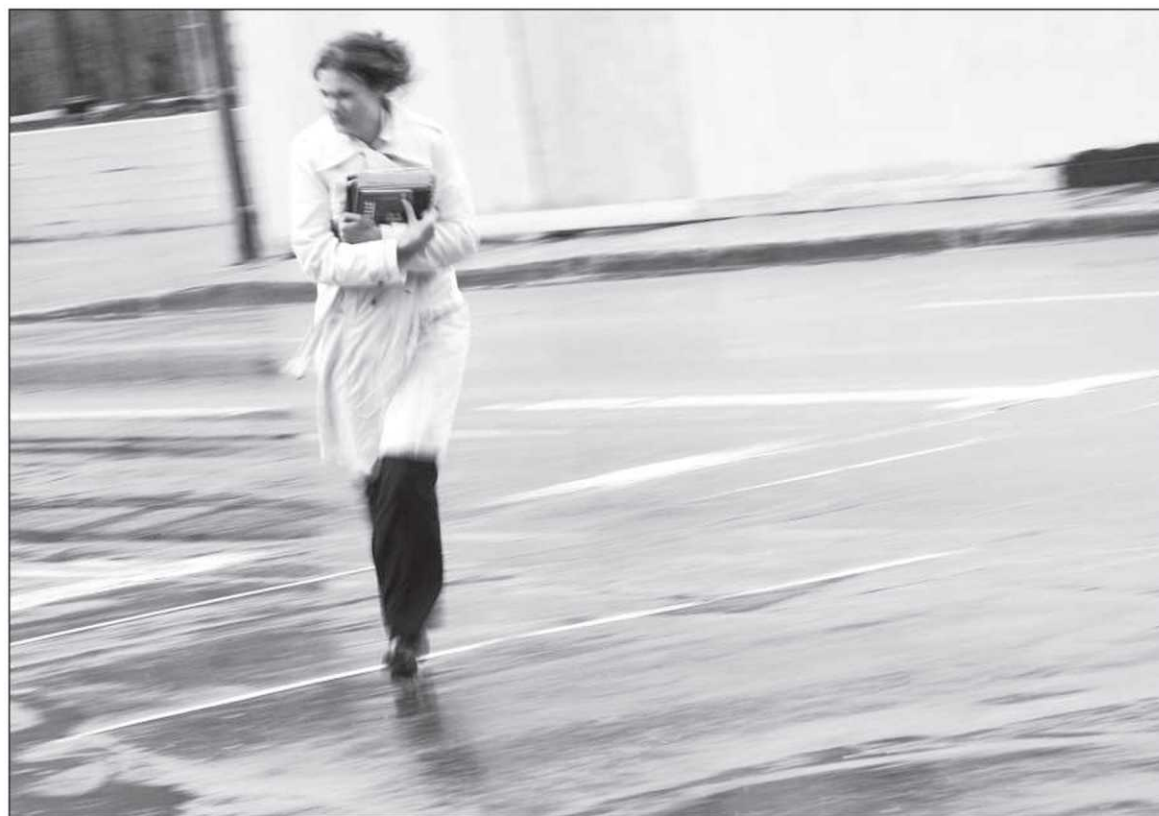
Un des auteurs de l'étude qui remet en cause le quart des diagnostics de dépression, le professeur Michael B. First, de l'Université Columbia de New York, est paradoxalement un des « pères » du *DSM*.

On estimait jusqu'ici qu'un Américain sur six ferait une dépression au cours de sa vie. Cette statistique pourrait être réduite de 25 % à la suite de cette étude, qui a consisté en une révision du dossier de plus de 8000 personnes chez qui des médecins avaient diagnostiqué une dépression. Les chercheurs ont découvert que ceux qui avaient vécu des événements stressants avaient rapporté plusieurs symptômes de type dépressif durant une période prolongée, mais qu'un petit nombre seulement avaient des symptômes assez graves pour être vraiment classés comme dépressifs.

TRAITEMENT INAPPROPRIÉ

Une autre de leurs conclusions est que les traitements pharmaceutiques sont donc souvent inappropriés pour ces personnes qui auraient plutôt besoin d'une thérapie.

Cette approche existe déjà chez les psychiatres anglais, signale Charles Rice, directeur d'AGIR, un regroupement de 35 organismes actifs en santé mentale dans la région de Québec. « De concert avec les organismes du milieu, ils



Depuis des années, on confond une réaction humaine normale de tristesse, à la suite d'une épreuve ou d'un événement malheureux, avec la dépression, selon une étude publiée ce mois-ci dans les Archives de psychiatrie générale.

cherchent à élargir l'accès à d'autres formes d'aide, comme les psychothérapies, pour les troubles de l'humeur.» À Québec, on vit aussi cette mutation.

Selon Rice, les faux diagnostics de dépression peuvent être attribués à un manque de sensibilité de certains médecins au contexte de vie de leurs patients. « Il y a un côté subjectif, arbitraire dans un diagnostic

de dépression. Ce n'est pas comme un test physique objectif. En santé mentale, la frontière est difficile à établir entre ce qui est normal et ce qui est pathologique. Les causes de la dépression sont encore inconnues. Qu'est-ce qui fait qu'un individu vit soudain un World Trade Center intérieur, pourquoi s'effondre-t-il? »

La pression de l'industrie phar-

maceutique aurait aussi joué un rôle dans la dérive des diagnostics de dépression. Le marché des antidépresseurs représente 12 milliards de dollars par an, aux États-Unis seulement.

La bible des troubles mentaux est constituée à partir de consensus entre les psychiatres américains sur divers critères de diagnostic. Une cinquième version sera disponible en 2010 ou 2011.

À savoir

Deux mois : durée normale des symptômes de deuil à la suite de la mort d'un proche, selon le manuel de diagnostic des psychiatres nord-américains.

Deux semaines : durée normale de la tristesse, de l'insomnie et de la fatigue après un divorce, une perte d'emploi ou un autre événement stressant de ce type.

Le concept du « rétablissement »

Marie Caouette

mcaouette@lesoleil.com

Le « rétablissement » est le concept-clé dans le milieu de la psychiatrie depuis une vingtaine d'années. Les anglophones utilisent le terme *recovery*.

Ce mouvement s'appuie sur le vécu d'ex-psychiatisés américains. Des chercheurs ont constaté que 60 % des ex-patients schizophrènes des hôpitaux psychiatriques du Vermont et du Maine sont suffisamment rétablis pour

mener une vie normale. Ils travaillent, n'ont plus de symptômes ou de comportements bizarres et certains ne prennent plus de médicaments. Ils ne seraient plus identifiables comme d'ex-psychiatisés, à première vue.

Le Vermont a un taux de rétablissement supérieur à la moyenne, en raison de pratiques différentes en santé mentale. Depuis les années 50, les malades s'y voient offrir des programmes de réhabilitation et d'intégration communautaire alors que dans le Maine, on misait sur la réduction des symptômes.

Ces constatations ont été faites à la suite de cinq études de suivi à long terme de cette clientèle, expulsée dans la vague de désinstitutionnalisation.

« Même de graves problèmes de santé mentale n'empêchent pas de s'en sortir », conclut Charles Rice, du regroupement AGIR (Alliance des groupes d'intervention en rétablissement).

Porté par les usagers américains, ce mouvement est aussi une critique du modèle biomédical en psychiatrie. « Il défait l'idée reçue de pathologie à vie

accolée aux troubles mentaux. » Qu'est-ce qui amène ce rétablissement ? « Plusieurs choses périphériques aux soins de santé eux-mêmes, dont souvent une personne qui leur a fait confiance », affirme Rice.

Logé dans la sacristie d'une église du quartier Saint-Roch, l'organisme AGIR existe depuis 21 ans.

Il regroupe 35 groupes communautaires de Québec, aux activités très diverses mais toutes axées sur la santé mentale, qui ont répondu aux besoins de 14 000 personnes au cours de la dernière an-

née. Par comparaison, les services publics ont reçu 7000 clients durant la même période.

Les troubles de l'humeur (anxiété, dépression et autres) touchent un nombre assez important de personnes. Un à deux pour cent de la population est affectée de problèmes de santé mentale plus graves, telle la schizophrénie. Au total, 80 % des situations devraient être prises en charge par les organismes communautaires ou publics de première ligne, plutôt que par les hôpitaux.

Multi-Rénove Une fenêtre sur votre confort

Visitez notre salle d'exposition
Centre d'affaires Hamel
3095, boul. Wilfrid-Hamel Ouest, bureau 102, Québec

871-0798

www.multi-renove.com



**VENTE
ET INSTALLATION**
Portes et fenêtres

Escaliers intérieurs • Portes de garage
Revêtement extérieur • Remplacement de thermos

Profitez de
notre promo
ACHETEZ TÔT

1761382

650 M\$ pour 100 Leopard 2 d'occasion

Le Canada achètera et modifiera des chars d'assaut hollandais entreposés depuis 10 ans

Pierre Pelchat

ppelchat@lesoleil.com

C'est sous les applaudissements d'une trentaine de militaires de Valcartier que le ministre de la Défense nationale, Gordon O'Connor, a annoncé, hier, à la Citadelle de Québec, l'achat de 100 chars d'assaut de type Leopard 2 au coût de 650 millions \$ en incluant les dépenses reliées à des modifications et pour leur entretien.

Le ministre a même dû interrompre son allocution en raison de cette manifestation de soldats heureux. Et pour cause puisque les nouveaux blindés sont plus sécuritaires et plus rapides.

« Ma priorité est de donner aux soldats canadiens des équipements avec la meilleure protection possible pour accomplir leur mission », a-t-il déclaré.

Les nouveaux véhicules remplaceront à l'été les chars actuels Leopard 1 vieux de 30 ans qui deviennent de véritables fours sous le soleil de l'Afghanistan. La température à l'intérieur du char d'assaut qui n'a pas de système de climatisation peut atteindre 60 degrés Celsius. Cet inconfort les rendait inutilisables en été.

Les nouveaux chars d'assaut ne sont pas des véhicules neufs mais ils seraient en très bon état compte tenu qu'ils n'ont presque pas été utilisés par les forces hollandaises.

Le ministre O'Connor a indiqué que les blindés sont entreposés en Hollande depuis une dizaine d'années. Ces véhicules avaient été achetés du temps de la guerre froide avec l'Union soviétique mais le réchauffement des relations avec l'Ouest a diminué les besoins du pays allié.

Des modifications seront apportées aux véhicules dont



L'annonce de l'achat de 100 chars d'assaut Leopard 2 hollandais a été faite hier par le ministre de la Défense, Gordon O'Connor, à la Citadelle, sous les applaudissements de militaires de la base de Valcartier. — PHOTO PC

l'ajout d'un système de climatisation et de blindage. D'ici à ce que ces travaux soient complétés, le gouvernement canadien louera 20 chars Léopard 2 de l'Allemagne qui seront utilisés l'été prochain en Afghanistan.

« L'achat de véhicules neufs n'était pas réaliste. Cela aurait coûté trois fois plus cher et il aurait fallu attendre des années avant qu'ils nous soient livrés », a soutenu le ministre de la Défense.

SCEPTICISME

Le projet d'acquisition des chars Leopard 2 a été accueilli avec scepticisme par des spécialistes, qui se demandent si les monstres d'acier pourront résis-

ter aux bombes en bordure de route et aux attaques suicide.

Steve Staples, du Rideau Institute, un centre d'études et de recherches sur les affaires internationales dont le siège est situé à Ottawa, a estimé qu'à court terme, ces chars pourraient offrir une protection additionnelle. Il a cependant ajouté qu'aucune armure n'était impénétrable.

PAS D'AUTRES SOLDATS EN AFGHANISTAN

Par ailleurs, le ministre O'Connor a indiqué qu'il n'avait pas été question d'envoyer des troupes supplémentaires en Afghanistan à la demande du gouvernement américain lors de la

réunion des huit pays de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN) qui ont des soldats dans le secteur dangereux du sud de l'Afghanistan.

Selon le ministre, la demande des Américains ne viserait pas le Canada, mais d'autres pays. On pense à la France, l'Allemagne, l'Italie et l'Espagne.

Malgré des propos précédents laissant entendre que le Canada pourrait prolonger sa présence en Afghanistan, le ministre de la Défense s'en est tenu à dire, hier, que l'échéance de la mission canadienne était la fin de février 2009. Son collègue ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, Michael Fortier, a tenu les

mêmes propos et n'a pas voulu spéculer quant aux possibilités d'une prolongation de la mission.

Le ministre O'Connor a indiqué que les échanges lors de la rencontre avec les représentants des huit pays ont porté sur les façons d'améliorer la coordination de leurs efforts en sol afghan pour contrer les talibans.

La rencontre qui a été annoncée en début de semaine a eu lieu mercredi et hier à la Citadelle de Québec. En plus du Canada, les pays représentés étaient l'Australie, le Danemark, les Pays-Bas, la Roumanie, le Royaume-Uni et les États-Unis.

Avec la Presse canadienne

QUÉBEC EN 1745

Louis-Guy Lemieux

lglemieux@lesoleil.com



Le réveil est brutal à Québec lorsque l'on y apprend la chute de Louisbourg. Les Anglais n'ont plus d'obstacle avant

d'attaquer Québec. Le gouverneur Beauharnois et les habitants de Québec n'ont qu'une préoccupation : défendre la ville qui est maintenant menacée d'invasion. Les travaux aux fortifications reprennent sous les ordres de Gaspard-Joseph Chaussegros-de-Léry.

Les années se suivent et ne se ressemblent pas. L'hiver est particulièrement doux. Le 25 avril, on commence les semailles de blé que l'on récolte à compter du 22 août, soit trois semaines plus tôt que les années précédentes. Le 22 juin, c'est la première récolte de fraises.

Il est interdit de tirer du fusil dans la ville. Amende : 50 livres. Récidive : punition corporelle.

(Sources : Jean-Marie Lebel, *Cap-aux-Diamants*, hors série 2005; *Chronologie du Québec*, de Jean Provencher)

À LIRE AUJOURD'HUI

Politique

INDÉPENDANTE

Louise Thibault quitte le Bloc québécois. → 6

Vivre ici

ALIMENTATION

Cuisiner végétarien. → A10



Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730 ☺ Le papier utilisé pour imprimer Le Soleil est constitué de 50 à 80% de fibres recyclées. Nous vous invitons à recycler ce journal.

SOMMAIRE

loteries	17
éditorial — opinions	22 et 23
affaires — bourse	41 et 46
décès	48
petites annonces	50
sports	54

CAHIER DÉTACHABLE arts et spectacles

télévision	A6
agenda	A7

vivre ici

alimentation	A10
divertissements	A14 et A15
horoscope	A14
gens de passion	A16
agenda	A16

MÉTÉO



Max. 2 min. -2
Pluie ou neige le matin.
Nuageux par la suite.

MÉTÉO EN DÉTAIL → 60

Accumulation de neige (avant hier)
Ce mois-ci : 30,7 cm L'an dernier : 6,1 cm
Cet hiver : 264,2 cm L'hiver dernier : 356,6 cm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233
Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com
Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com
Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com

RETOUR AU TRAVAIL DES CHARGÉS DE COURS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Aucune récupération en administration

Annie Morin

amorin@lesoleil.com

Les 3000 étudiants en administration de l'Université Laval touchés par la grève des chargés de cours n'auront droit à aucune mesure de récupération. Les examens de fin de session débutent cette fin de semaine, et le dernier tiers de la matière n'y sera pas évalué.

Laurence Buteau, étudiante en comptabilité, se rappellera longtemps de sa première session à l'Université Laval. Ses cinq cours étaient supervisés par des chargés de cours, qui ont fait la grève pendant quatre semaines avant de revenir au travail *in extremis* mercredi.

Alors que les pourparlers s'enlisaient, la semaine dernière, la faculté des sciences de l'administration (FSA) annonçait aux étudiants qu'ils risquaient de se retrouver avec une cote P (succès) ou N (échec) indiquant simplement si l'étudiant a satisfait ou non aux exigences du cours sans donner d'indice sur son rang à l'intérieur du groupe.

Le retour en classe des chargés de cours, mercredi, a donné lieu à un revirement, mais pas dans le sens espéré par les étudiants. La faculté des sciences de l'administration, la plus touchée par le conflit, a annoncé que les examens de fin de session auraient lieu aux dates réservées et qu'ils couvriraient la matière vue depuis le début

de la session. Le hic, expliquait hier M^{me} Buteau, c'est que les étudiants ont eu droit à seulement un cours après la semaine de relâche et avant la grève. L'évaluation portera donc sur la même matière qu'à la mi-session ou presque.

M^{me} Buteau s'indigne de constater que le tiers du contenu ne sera pas enseigné ni contrôlé. « J'étudie en comptabilité et il y a sûrement des notions là-dedans dont je vais avoir besoin pendant toute ma carrière », fait-elle remarquer.

QUESTION DE LOGISTIQUE

André Gascon, vice-doyen de la FSA, sait trop bien que plusieurs étudiants sont insatisfaits des mesures annoncées. Mais il affirme qu'il était « impossible » d'ajouter des cours à l'horaire ou de déplacer les examens, qui seront administrés à partir de demain. Question de logistique. « On n'avait pas le temps parce que les étudiants voulaient finir dans les dates prévues », c'est-à-dire avant le 28 avril.

Affichant une nette préférence pour une évaluation chiffrée, M. Gascon estime qu'il faut au moins un autre examen « pour que la note veuille dire quelque chose ». Après discussion avec des étudiants insatisfaits, il a convenu que les chargés de cours auraient le loisir de revenir ou non sur la matière déjà contrôlée et qu'ils pourraient revoir le poids des travaux et des examens sur la note finale.

Aux insatisfaits, M. Gascon suggère de reprendre le cours à une session ultérieure, de



« C'est une drôle de coïncidence que ça arrive en administration. Ça fait très gestionnaire », dit Martin Courval, président du syndicat des chargés de cours de l'Université Laval. — PHOTO THÉRIQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

faire de « l'autoapprentissage » en utilisant les notes de cours et Internet, puis de dédramatiser. « On parle généralement de deux ou trois cours sur un baccalauréat qui en compte une trentaine. On ne peut pas parler de diplôme à rabais. »

Martin Courval, président du syndicat des chargés de cours de l'Université

Laval, juge au contraire que la qualité de la formation s'en ressentira. Il suggère à la haute direction d'exercer un plus grand contrôle sur les facultés qui privilégient les solutions faciles. « C'est une drôle de coïncidence que ça arrive en administration. Ça fait très gestionnaire », dit-il.

Des agents de sécurité au *Journal de Québec*

Jean-François Cliche

jfcliche@lesoleil.com

Un comité d'accueil un peu particulier attendait les employés du *Journal de Québec*, hier matin, à leur arrivée au travail: dorénavant, des agents de sécurité patrouilleront les environs de leurs bureaux. Mais cela n'a rien à voir avec les négociations de convention collective qui sont au point mort depuis deux semaines, assure-t-on du côté patronal.

Joint par téléphone, Luc Lavoie, porte-parole de Quebecor, l'entreprise qui possède le *Journal de Québec*, a déclaré ne pas être au courant de l'embauche de gardiens. « Vous me l'annoncez », a-t-il dit, mais il a ajouté quelques instants plus tard que *Le Soleil* était le quatrième média à lui demander des explications à ce sujet en une heure et demie.

Selon lui, la venue de ces agents



Selon la partie patronale, la présence d'agents de sécurité n'aurait rien à voir avec les négociations de convention collective qui sont au point mort depuis deux semaines. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

s'inscrirait dans « une revue en profondeur des mesures de sécurité au *Journal de Québec* depuis à peu près un an. Il y a eu divers nouveaux systèmes qui ont été instal-

lés, comme des systèmes de caméra qui étaient dépassés et qui ne fonctionnaient plus, des systèmes d'accès vers les portes... En fait, c'était un endroit qui était telle-

ment mal sécurisé que c'en était une quasi-honte. (...) Ça fait sûrement partie de ce plan-là. »

Et aucun lien, jure-t-il, ne doit être fait avec les négociations en cours — qu'il refuse par ailleurs de commenter.

Les employés, eux, n'avaient pas été avisés de ce changement. Le président du syndicat de la rédaction du quotidien, Denis Bolduc, dit ne pas comprendre la décision de la direction. « Le mot d'ordre syndical, c'est: pas de moyens de pression, pas de grève, pas de vandalisme, pas de sabotage, et il n'y a rien eu de tout ça. Alors il n'y a pas de raison d'avoir des agents de sécurité. (...) Est-ce que l'employeur veut nous provoquer ou nous intimider ? C'est à lui de répondre. »

CONFLIT IMMINENT

Selon nos informations, la police de Québec aurait été avisée

qu'un conflit de travail était imminent au *Journal de Québec*, bien qu'aucune date précise n'ait été avancée.

Les syndiqués du journal sont sans contrat de travail depuis le 31 décembre dernier, et aucune séance de négociation n'a eu lieu depuis deux semaines, affirme M. Bolduc. Quebecor, qui détient aussi le *Journal de Montréal*, les journaux Sun Media, le cablodistributeur Videotron, les réseaux de télé TVA et LCN, ainsi que le site canoe.com, aimerait décroiser toutes les salles de rédaction. L'entreprise demande également à ses employés du *Journal de Québec* d'abandonner leur horaire de quatre jours pour travailler cinq jours par semaine.

Le 30 septembre, la direction a engagé 14 nouveaux cadres dans la seule salle de rédaction de son quotidien de Québec.

Avec la collaboration d'Élisabeth Fleury

Réussissez vos papilles. Dimanche on brunch 692-1299



L'Échaudé
restaurant

Michel C. Auger

Pour joindre notre chroniqueur :
mcauger@lesoleil.com



Le cégépien

Depuis deux semaines, l'entourage du chef libéral Stéphane Dion décrivait le discours qu'il devait livrer, hier à Montréal, comme une intervention majeure de sa part dans le débat sur la place du Québec au sein du Canada.

Mais la salle de la Chambre de commerce de Saint-Laurent, au club de golf local, contenait bien plus de militants libéraux venus d'un peu partout au Québec que de représentants des milieux économiques de la circonscription de M. Dion.

Une salle où il y avait plus de sénateurs que de députés, ce qui est toujours mauvais signe, et où les deux députés libéraux provinciaux du coin s'étaient fait représenter par un membre du personnel de leur bureau de circonscription. Et, dans un coin, il y avait l'aspirant à la nomination dans Papineau, Justin Trudeau, que le maître de cérémonie a soigneusement évité de présenter.

Pour un chef qui a été élu dans l'enthousiasme il y a quatre mois à peine, une telle salle pour un discours que l'on avait qualifié de majeur était surtout une preuve de l'incapacité du Parti libéral du Canada à se renouveler.

Mais ce qui était le plus décevant, c'était le discours de M. Dion. Venant d'un homme de contenu qui nous avait habitués à une grande force intellectuelle, on a plutôt entendu un exposé qui ressemblait au premier travail d'un cégépien en science politique ou en philosophie.

Une brève histoire du libéralisme au Canada et au Québec au XX^e siècle et un exposé des défis du XXI^e. Au siècle dernier, le défi était de concilier croissance économique et justice sociale, aujourd'hui, il faut concilier tout ça avec l'environnement. C'est la théorie des « trois piliers » qu'il a répétée tout au long de la campagne électorale.

Avec, comme démonstration, des banalités comme : « le même Parti libéral qui a su si bien concilier l'économie et le social sera le mieux placé pour concilier l'économie, le social et l'environnement. C'est parce que je suis persuadé que je veux gagner la prochaine élection et devenir premier ministre », disait M. Dion. Disons qu'il nous avait habitués à mieux.

Puis, on en arrivait à ce qui devait être le cœur du discours : les relations Québec-Canada.

Vous serez sans doute stupéfiés d'apprendre que M. Dion considère que l'unité canadienne vaut mieux que la séparation !

On aurait pu croire que M. Dion aurait profité de l'occasion pour commenter la nouvelle donne causée par l'ascension de l'Action démocratique ou le fait que le parti souverainiste est maintenant un tiers parti à l'Assemblée nationale. Mais, non, pas un mot.

Rien non plus pour prendre acte de la reconnaissance du Québec comme nation, votée l'automne dernier par la Chambre des communes. Tout ce qu'on a pu entendre, dans le dossier de l'unité nationale qui a pourtant toujours été la force de M. Dion, c'était de vieilles redites comme « pour donner sa pleine mesure dans un pays, il faut croire à ce pays ».

« Ce qui était le plus décevant, c'était le discours de Stéphane Dion »

Rien, non plus, sur le déséquilibre fiscal. Tout au plus, M. Dion aura voulu dénoncer les publicités négatives des conservateurs qui laissent entendre qu'il pourrait retirer au Québec les transferts liés à la péréquation. Un programme dont il a toujours été un partisan, a-t-il pris soin de souligner.

Quand le chef a si peu à dire dans un discours qui se voulait majeur, il n'est pas étonnant que les troupes soient sorties de là quelque peu démoralisées. Il y a quatre mois, à peine, Stéphane Dion était élu chef de ce parti. Aujourd'hui, les libéraux semblent surtout chercher le meilleur moyen de sauver les meubles au prochain scrutin en pensant déjà à l'après-Dion.

Et si Stephen Harper a toujours des espions qui suivent le chef libéral, nul doute qu'ils auront dit au premier ministre qu'il n'y aurait rien à craindre de la part des libéraux au Québec s'il décidait — même s'il semble pencher de l'autre côté — de déclencher des élections pour ce printemps.

Louise Thibault quitte le Bloc québécois

La députée fédérale de Rimouski-Neigette-Témiscouata-Les Basques siègera désormais comme indépendante

Carl Thériault

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — À la surprise générale, la députée bloquiste de Rimouski-Neigette-Témiscouata-Les Basques, Louise Thibault, a annoncé hier qu'elle quittait le Bloc québécois « pour des raisons éthiques et morales » et qu'elle siègera désormais comme députée indépendante à la Chambre des communes.

En point de presse dans sa circonscription, la députée a donné l'exemple de la reconnaissance du mariage des personnes de même sexe pour justifier son départ du caucus du Bloc québécois.

« C'était un vote libre quand Paul Martin a déposé son projet de loi. Quand nous sommes venus pour voter, je n'avais plus d'épaule tellement qu'on m'a tordu les bras. Nous étions six au début à vouloir voter contre, mais moins quand est venu le moment du vote. C'est la façon dont nos idées sont reçues. C'est une question d'intégrité. Je ne peux pas comprendre qu'un parti m'oblige à voter contre ma conscience en me menaçant de sanctions lourdes de conséquences pour celles et ceux que je représente », a affirmé M^{me} Thibault, qui siège aux Communes depuis 2004.

Il n'est pas question pour elle de traverser la Chambre pour rejoindre un autre parti, tous fédé-



En 2004, Louise Thibault succédait à Suzanne Tremblay. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

ralistes, puisqu'elle demeure souverainiste.

Comme le point litigieux entre elle et le Bloc concerne le mariage gai, un journaliste a demandé quelle était l'orientation sexuelle de la députée. M^{me} Thibault a affirmé ne pas être gaie.

« Ce n'est pas délicat de poser les questions qu'il est parfois nécessaire de poser. Je ne suis pas gaie et je ne suis pas homophobe. Le droit de la famille et des enfants a été complètement évacué lors de ce vote », a répliqué la députée.

Il n'est pas question, du moins pour l'instant, d'un retrait de la vie politique en vue du prochain scrutin. « Ce sera l'objet d'un autre

point de presse », a répondu la députée désormais indépendante.

« Je n'accuse pas Gilles Duceppe. J'ai dit que je suis déçu de la fermeture et de l'intransigeance de Gilles Duceppe à mon endroit. Je n'admettrai jamais qu'un parti oblige un député à voter contre sa conscience sur des enjeux éthiques. »

En ce qui concerne le mécontentement qui pouvait gronder chez les bloquistes de sa circonscription, la députée a dit hier « apprendre que des gens pensaient ci ou pensaient ça. Je n'ai pas entendu ces rumeurs... Ce n'est pas seulement un dicton que la personne intéressée est la dernière à le savoir ».

Le parti pris par surprise

Raymond Giroux

rgiroux@lesoleil.com

OTTAWA — Méchante surprise pour le Bloc que la défection de la députée Louise Thibault, a confirmé le président du caucus, Louis Plamondon, qui s'exprimait au nom de son parti.

Le chef Gilles Duceppe a encaissé le coup et a choisi la discrétion, hier, mais son bureau assure qu'il répondra à toutes les questions dès lundi, alors qu'il n'aura pas le choix de rencontrer la presse en cette journée de rentrée parlementaire.

Selon M. Plamondon, M^{me} Thibault n'a donné aucun signe avant-coureur de sa décision, refusant même d'indiquer la veille le sujet de la conférence de presse qu'elle avait convoquée pour hier.

Et ce n'est qu'à 9 h qu'elle a annoncé sa décision à son chef, qui a dû refondre en toute vitesse la liste des critiques de son parti qui devait être publiée le même jour.

Évidemment, le nom de M^{me} Thibault comme responsable des Travaux publics a été gommé de toute urgence et remplacé par celui de sa collègue Diane Bourgeois, qui ajoute ce titre à ses fonctions dans le dossier Asie-Pacifique.

M. Plamondon n'avait jusque-là entendu aucune critique de sa part, et ses collègues de la députation ne lui avaient rapporté aucun état d'âme particulier de la part de M^{me} Thibault.

« Elle intervenait souvent au caucus, et je crois qu'elle s'était fait une idée bien différente de ce qu'est un parti politique avant d'en devenir membre », dit-il.

« Elle voyait cela comme une grande assemblée de consulta-

tion ou un grand forum, alors qu'on fonctionne par consensus et qu'ensuite, on suit la ligne du parti, ajoute M. Plamondon. Autrement, ce n'est plus un parti. »

Le député soutient de plus que si sa collègue avait demandé une discussion sur le mode de fonctionnement du parti, « je l'aurais mis à l'ordre du jour ». Mais elle n'a rien demandé.

M^{me} Thibault n'approuvait pas la position de son parti sur la réouverture du débat sur le mariage gai, et s'était abstenue de voter à ce moment, en décembre, malgré la consigne officielle.

Le président du caucus reconnaît que M. Duceppe est « très exigeant envers le processus démocratique au sein du parti et ne veut pas que quelqu'un aille sur la place publique » et dise le contraire du consensus partisan. « Il travaille comme cela. »



Hier, les 41 députés adéquistes élus le 26 mars ont été assermentés au Salon rouge de l'Assemblée nationale. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Des dossiers déchiquetés

Des députés défaits ont fait le «ménage» avant l'arrivée des adéquistes

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Des filières totalement vides. Les dossiers de citoyens, de maires, de préfets passés à la déchiqueteuse et entassés dans des sacs de poubelle. Plusieurs adéquistes ont eu droit à une mauvaise surprise en visitant le local du député qu'ils ont battu.

Quand il a mis les pieds dans le bureau du libéral Norbert Morin, dans Montmagny-L'Islet, Claude Roy a vu 11 grands sacs noirs alignés sur un mur. «La personne qui était là nous a dit: "Écoute, ça fait deux voyages que je fais" pour les jeter, raconte-t-il. «Tout le travail de député fait pendant quatre ans a été détruit, ajoute M. Roy. Je trouve que c'est un manque d'éthique incroyable.»

Il est loin d'être le seul dans son cas. Hier, lors de la cérémonie d'assermentation des députés adéquistes, un rapide tour d'horizon du *Soleil* a permis d'en rencontrer une demi-douzaine.

Éric Caire, dans La Peltrie, qui a défait la libérale France Hamel, est dans la même situation.

«On appelle ça la politique de la terre brûlée, dit-il. C'est vide, vide, vide. Il y a des citoyens qui m'appellent déjà pour savoir où est rendu leur dossier. Et moi, j'ai la job de leur dire: "Je suis désolé, votre dossier a été détruit. Il faut qu'on recommence à zéro."»

L'ouverture des anciens locaux de Michel Després, dans Jean-Lesage, et d'Éric Mercier, dans Charlebourg, n'a pas été plus heureuse pour Jean-François Gosselin et Catherine Morissette. «On trouve ça de valeur, indique M. Gosselin. Je me mets dans la peau du citoyen qui va venir me voir à mon bureau. J'espère qu'ils auront fait des copies de leurs dossiers. J'aurais apprécié que M. Després me passe les dossiers. En quittant mon travail pour faire de la politique, pour le bien de mes clients, j'ai fait le suivi.» La même médecine a été servie à Hubert Benoît, dans Montmorency, aux locaux du libéral Raymond Bernier.

Dans Marguerite-D'Youville, où Simon-Pierre Diamond a délogé

Pierre Moreau, du PLQ, le concierge de l'immeuble a raconté au nouvel élu qu'une déchiqueteuse industrielle a été louée pour abattre l'ouvrage. «Ça a l'air qu'ils versaient ça à pleine poche dedans», dit-il.

Indignés de la situation, les adéquistes ont fait des vérifications. Et rien n'empêche un député d'agir de la sorte. Éric Caire a même vu de ses yeux des dossiers passés à la moulinette. «Je suis allé au bureau de comté et j'ai vu qu'elle était en train de faire la razzia, assure-t-il. J'ai appelé l'Assemblée nationale et ils m'ont dit qu'il n'y avait rien à faire. Qu'elle avait le droit.»

D'après le nouveau député de Trois-Rivières, Sébastien Proulx, un avocat, la Loi sur les renseignements personnels stipule que les dossiers sur lesquels une personne a travaillé lui appartiennent en fonction d'une politique de confidentialité. «Mais j'ai pratiqué comme avocat, et ce que tu fais au moment de passer un dossier, c'est que tu enlèves les notes de facture, les correspondances personnelles, explique-t-il. Mais tu

laisses les actes de procédures, les pièces, tous les documents qui appartiennent au client. Je me demande pourquoi ce n'est pas comme ça» pour les députés.

Cela semble être une question de bonne volonté des élus. Le cas de Chauveau, par exemple, a été cité par plusieurs. La libérale défaite, Sarah Perreault, s'est assurée d'un suivi adéquat des dossiers auprès de l'adéquiste Gilles Taillon. Hier, Sylvain Légaré, dans Vanier, s'est estimé «chanceux» que Marc Bellemare n'ait pas vidé les tiroirs avant de partir, en 2004. «Quand tu penses à ça deux minutes, ça n'a pas de sens, soulève M. Légaré. Ce n'est pas moral.»

S'il peut comprendre la déception de la défaite, Éric Caire trouve inacceptable la destruction des documents. «Je peux comprendre que certains dossiers appartiennent (à France Hamel) en propre, dit-il. Mais je pense au dossier de la route Fossambault, la 367, qui est devant le BAPE. Il y a tout un travail fait par M^{me} Hamel là-dessus. Mais c'est un travail d'officier public, un député payé par des fonds publics, sur

une route publique, sur laquelle on va faire des travaux payés avec de l'argent public. Il n'y a rien de personnel là-dedans.»

Au PQ d'appuyer le prochain budget

→ Les chances de voir l'ADQ de Mario Dumont voter en faveur du prochain budget de Jean Charest apparaissent minces. «On est l'opposition officielle, a noté le chef adéquiste, hier, à l'entrée du caucus de ses députés. Généralement, à moins de cas exceptionnel, l'opposition officielle vote contre le budget. C'est notre responsabilité de talonner le gouvernement dans tout son travail.» La pression de faire adopter le budget risque donc d'incomber au Parti québécois. «On verra, a commenté Gilles Taillon, chef de l'opposition adjoint. Eux prendront leur décision.» Chose certaine, l'ADQ veut un budget équilibré, et cela doit passer avant des baisses d'impôt. *Simon Boivin*

Sylvain Légaré devra congédier sa mère

À l'emploi de son bureau de circonscription depuis plus d'un an et demi, la mère de l'adéquiste Sylvain Légaré ne pourra plus travailler aux côtés de son fils.

La fébrilité de la journée d'assermentation des 41 députés adéquistes a été assombrie par une nouvelle qui décevra le député de Vanier. En matinée, le caucus de l'ADQ a décidé de ne plus permet-

tre à l'un de ses membres d'utiliser les budgets mis à sa disposition pour embaucher quelqu'un de sa famille.

Et le cas de M. Légaré ne fera pas exception. «Non, a tranché le whip du parti, François Bonnardel. Il n'y aura pas d'exception. La position de ce matin (hier), on l'a établie pour tout le monde. Alors on va parler avec M. Légaré.

(...) Pour certains, c'est un déshonneur, alors on va les aider dans ce cheminement-là.»

Rencontré quelques minutes plus tôt, M. Légaré avait espoir qu'une dérogation puisse s'appliquer à son cas. «Après un an et demi, c'est délicat, a-t-il dit. Ma mère est extrêmement connue dans le comté, c'est un incontournable. Il y a des gens

qui viennent au bureau prendre un café avec elle.»

La cérémonie d'assermentation, où les députés prêtent un serment de fidélité à la reine d'Angleterre, a été empreinte de beaucoup d'émotion pour plusieurs. Plus jeune député à faire son entrée à l'Assemblée nationale, Simon-Pierre Diamond, 22 ans, a reçu un accueil chaleureux de l'assistan-

ce. Gilles Taillon, ex-président du Conseil du patronat du Québec, a admis avoir été «un peu nerveux» face à tout le protocole qui entoure l'exercice.

Dans son discours de clôture, le chef adéquiste Mario Dumont a mis l'accent sur l'importance pour son parti de porter le message de la classe moyenne et des «sans-voix». *Simon Boivin*

Un appel aux artistes du

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Avis aux intéressés. La Société des Fêtes du 400^e de Québec et la station Espace musique ont lancé hier un concours s'adressant à tous les artistes amateurs et professionnels du Canada afin de trouver la chanson-thème des festivités. Une chanson qui pourrait être aussi marquante que celle de l'Expo 67, espère-t-on à la SRC.

L'animatrice Sophie Durocher, qui tient la barre de l'émission du matin à la station musicale de Radio-Canada, sera la porte-parole du concours Québec, je te chante! «Peut-être trouverons-nous un Luc Plamondon de 2007 ou un Stéphane Venne nouvelle mouture», a-t-elle avancé, hier, en conférence de presse.

Les participants devront imaginer les paroles et la musique d'une chanson populaire ayant pour thème La Rencontre, sujet qui est en trame de fond de toutes les festivités du 400^e. Ils pourront laisser libre cours à leur créativité indivi-

duellement ou en groupe et doivent faire parvenir le fruit de leur labeur à la SRC avant le 15 juin 2007.

Le jury choisira trois chansons parmi les candidatures soumises, mais ce sont les auditeurs de la grande région de Québec (03) qui décideront de la gagnante en votant sur le site Internet de Radio-Canada. À la blague, la mairesse Andrée Boucher a invité les gens qui, comme elle, ne se servent pas d'Internet à venir déposer leur bulletin dans une boîte spéciale à l'hôtel de ville...

Le président du c.a. de la Société du 400^e, Jean Leclerc, a expliqué que l'organisme avait choisi de lancer un concours au lieu de faire une commande à un artiste en particulier afin d'impliquer davantage la population dans ces festivités. «Nous voulons donner à tous la possibilité d'exprimer leur créativité», a-t-il soutenu. De son côté, Sophie Durocher a promis qu'elle se ferait le porte-voix des Fêtes du 400^e à l'extérieur de Québec et particulièrement à Montréal, où l'on parle encore très peu de cet événement.

Le ou les gagnants ne remporteront pas de prix en argent. Mais leur chanson sera enregistrée dans

les studios de la SRC, interprétée par un artiste encore inconnu et diffusée à la radio, à la télé et sur le site Web de Radio-Canada.

Dans la salle, un animateur de CHOI-FM a demandé pourquoi la Société du 400^e avait choisi de collaborer avec une seule station aussi «marginale» qu'Espace musique. «Vous n'avez pas peur de vous faire bouder par les autres stations?» a-t-il lancé. Jean Leclerc a répondu qu'il y aura de la place pour d'autres formes d'associations avec les radios de Québec au fil des prochains mois. Les organisateurs voulaient en outre lancer ce défi à tous les Canadiens, a rappelé Sophie Durocher. «À ce que je sache, CHOI n'est pas encore diffusée à Vancouver.»

À cet égard, M^{me} Boucher a affirmé que l'aspect pancanadien du concours était essentiel pour que cette fête sorte des frontières de Québec. «Il ne faut pas se refermer sur nous-mêmes», a-t-elle avancé, afin d'expliquer pourquoi le concours ne s'adressait pas uniquement aux artistes de Québec.

Pour plus d'information sur ce concours : www.radio-canada.ca/espacemusique



Sophie Durocher, animatrice à Espace musique, Louise Cordeau, directrice de Radio-Canada — Québec, la mairesse Andrée Boucher et Jean Leclerc, président du c.a. des Fêtes du 400^e, ont dévoilé le concours pancanadien pour trouver une chanson-thème. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Tread Lightly! (r) Conduisez de façon responsable hors route. (c) 2007 Land Rover Canada. *PDSF du Land Rover LR2 2008 : 44 900 \$. Les taxes sont calculées sur le montant total du véhicule. ** Sur approbation de Services Financiers Land Rover, une division de Services de financement automobile PRIMUS Canada Inc., obtenez un taux de financement de 5,9 % pour un terme allant jusqu'à 48 mois à la location de tout Land Rover LR2 2008 neuf. Exemple : sur approbation de crédit, un taux de financement annuel de 5,9 % pour une location au détail de 48 mois vous permet de louer un Land Rover LR2 2008 à 599 \$ par mois. Obligation locative totale de 28 752 \$. Une limite de 64 000 km pendant 48 mois s'applique. Des frais de 16 cents le km, plus taxes applicables, s'appliquent au kilométrage excédentaire. Aucun versement initial requis. Valeur résiduelle à la fin du terme : 24 337,35 \$ plus taxes applicables. Première mensualité et dépôt de sécurité de 700 \$ exigés. Aucun versement initial exigé. Frais de transport (995 \$), immatriculation, assurances et taxes applicables en sus. ** Ces offres prennent fin le 29 juin 2007 et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Certains modèles peuvent faire l'objet d'une commande spéciale. Six visites d'entretien périodique gratuites. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Tous les détails chez votre concessionnaire Land Rover.

L'activité volcanique crée en moyenne 32 acres de surface terrestre tous les ans.
Big Island (Hawaï)



**DÉCOUVREZ UN MONDE NOUVEAU
AVEC LE NOUVEAU LAND ROVER.**

Le tout nouveau LR2. Une innovation spectaculaire.

Entièrement conçu pour des performances exceptionnelles sur route, il est doté d'un habitacle étonnamment spacieux et confortable ainsi que d'une foule de commodités luxueuses. Le LR2 vous offre tout ce que vous attendez d'un Land Rover du XXI^e siècle.

- Système breveté Terrain Response^{MC}
- Transmission intelligente à 4 roues motrices en prise permanente
- Moteur de 3,2 L à 6 cylindres en ligne de 230 ch et bouton de démarrage
- Toit ouvrant panoramique à 2 panneaux
- Sièges en cuir et banquette arrière divisée 60/40
- Chaîne audio Alpine de 320 watts avec changeur de 6 CD dans la planche de bord

Bien équipé à partir de 44 900 \$[†].

LAND ROVER LR2 2008

LOCATION
599\$
/MOIS
48 MOIS

TAUX D'INTÉRÊT
5,9%
JUSQU'À 48 MOIS

MISE DE FOND DE **0\$**
ENTRETIEN PÉRIODIQUE GRATUIT*

AUTO COLLECTION DE QUÉBEC
175, rue Marais
Vanier, QB G1M 3C8
tél. : 418 683-4451



pays

La Société du 400^e veut se rapprocher des gens



Consciente des critiques véhiculées à son égard, la Société des Fêtes du 400^e anniversaire de Québec entend modifier sa stratégie de communication en multipliant les annonces et en informant davantage les citoyens de ce qui les attend en 2008.

Le nouveau directeur des communications et du marketing de la Société, Denys Légaré, ne veut pas dénigrer ce qui s'est fait par le passé. Mais cet ancien président de l'Office du tourisme et ex-planificateur stratégique chez Cossette pense que la Société a intérêt à se rapprocher davantage des gens.

« On est dans un monde de perception, a-t-il soutenu. Je ne veux surtout pas critiquer ce qui a été fait avant, mais je pense qu'il faut communiquer plus finement avec les gens et donner plus de détails sur les éléments de la programmation. On intensifiera le rythme des annonces et on donnera plus d'informations. »

La Société lancera aussi très bientôt sa campagne de pavoisement, question de donner à la ville des airs de fête. Québec commencera donc à revêtir les

couleurs du 400^e vers le 28 avril. Des oriflammes et des panneaux seront installés sur les artères principales et dans les arrondissements, et les véhicules municipaux porteront la signature festive de l'événement. Au total, 800 000 \$ seront investis dans le pavoisement par l'organisme. La Ville a de son côté prévu un budget de 100 000 \$.

Une campagne de pavoisement sera lancée bientôt

La Société du 400^e a elle-même lancé le bal cette semaine, en installant des oriflammes devant ses locaux de la Grande Allée. Mais ces efforts de visibilité prendront plus d'importance au cours des deux prochaines semaines afin de profiter de la présence de journalistes étrangers et de spécialistes du tourisme, qui se réunissent à Québec du 28 avril au 2 mai à l'occasion de Rendez-vous Canada.

Oubliez pour l'instant l'idée des vrais rubans qui décorent les édi-

fices. Ils ne tiendraient pas le coup jusqu'en 2008. La Société a plutôt prévu la pose d'autocollants arborant des images de rubans, des affiches, des panneaux géants. Les vrais rubans arriveront en ville en mai 2008 et envahiront certains édifices, monuments et espaces publics. En attendant, les commerçants pourront participer au pavoisement dès la mi-juin en se procurant affiches et autocollants.

« Nous négocions présentement avec des fournisseurs pour que ça ne coûte pas une fortune aux commerçants. Ils auront quelques options, mais pour les petites entreprises qui veulent afficher les couleurs du 400^e, ça ne devrait pas coûter plus de 100 ou 200 \$ », assure M. Légaré.

La Société mettra en ligne dans les prochaines semaines une nouvelle version de son site Internet monquebec2008.com, qui n'était qu'un site temporaire. Le prochain sera plus festif et aura une facture différente. L'organisme a trouvé un partenaire financier qui contribuera à l'hébergement de ce site. *Julie Lemieux*

La tarte aux bleuets de la mairesse Boucher

→ La mairesse de Québec, Andrée Boucher, a comparé la programmation des Fêtes du 400^e à un bleuets du Lac-Saint-Jean, hier, lors du lancement du concours pour la chanson-thème. À ses yeux, les bleuets du 400^e sont de plus en plus gros et de plus en plus sucrés. « Un jour, on va cueillir le bleuets et il sera assez gros pour en faire une tarte », a-t-elle lancé, devant un public quelque peu médusé par la comparaison. Ce jour se rapproche toutefois à grands pas, car « le 31 décembre est à nos portes », a-t-elle rappelé, en ajoutant qu'à son avis, on pouvait sentir un enthousiasme croissant de la population pour ces festivités. *Julie Lemieux*

AGIR POUR CHANGER.



1762675

NOUVELLES PARUTIONS

Venez rencontrer nos auteurs au Salon du livre de Québec.

Yvon Delisle

Vendredi 13 avril

19 h à 20 h
Stand 217



Petit corrigé des 2000 erreurs de français les plus courantes: anglicismes, calques, impropriétés, etc. Un recueil pratique et facile à consulter.

Entrevue d'emploi



Patricia St-Pierre

Vendredi 13 avril

19 h à 20 h
Stand 217

Toutes les réponses sur les enjeux d'une entrevue d'emploi. Les types de recruteurs, les styles d'entrevue, les nouvelles compétences recherchées par les employeurs, les pièges à éviter, etc.



1762433

LUCIA

COLLECTION NOIR ET BLANC

Danielle Morali
Place Ste-Foy 656-9141

✓ 30 ans d'expérience ✓ 9 conseillères en mode ✓ 2 couturières à votre service

1760011

Comme l'impôt, il est de retour!

LE CONCOURS
Un p'tit coup de rouge...
ça remonte le moral!

À GAGNER
Un cellier pouvant conserver jusqu'à 150 bouteilles. Incluant aussi 50 bouteilles provenant directement de la cave à vin du Café du Monde.

POUR PARTICIPER
Présentez-vous au Café du Monde et remplissez le coupon de participation. (Aucun achat requis)

Vinum
celliers, verres, carafes...
Tirage le 1^{er} mai 2007.

LE CAFÉ DU MONDE
BISTRO PARISIEN

84, rue Dalhousie
Terminal de croisières, Vieux-Port de Québec
(418) 692-4455
www.lecafedumonde.com

DÉJEUNERS LES WEEK-ENDS

MONUMENT CHAMPLAIN

La restauration coûtera 30 % plus cher

Isabelle Mathieu

imathieu@lesoleil.com

La restauration du monument Champlain, sur la terrasse Dufferin, coûtera 30 % plus cher que prévu. Le socle du fondateur de Québec est plus amoché que la Ville le pensait.

À la veille des Fêtes du 400^e, pas question, dit la Ville de Québec, de laisser la statue de Samuel de Champlain en piteux état.

Planté depuis 1898 à l'ombre du Château Frontenac, le monument est fortement endommagé; on a même dû le réparer d'urgence au printemps 2005, car sa détérioration menaçait la sécurité des piétons, dit-on.

L'administration de la mairesse Andrée Boucher a donc réservé 600 000 \$ pour la restauration du monument Champlain.

Maçonnerie Dynamique de Charlesbourg a proposé d'abattre l'ouvrage pour une somme de

380 000 \$ et a obtenu le contrat.

Samuel de Champlain est descendu de son socle en novembre afin de subir une vraie cure de jeunesse, avec soin de polissage et cirage.

Plusieurs pierres sont pourries et gâtées en profondeur. Il faudra donc en acheter plus que prévu

Le démantèlement du socle du monument a par la suite réservé une bien mauvaise surprise aux maçons. Plusieurs pierres sont pourries et gâtées en profondeur; il faudra donc en acheter plus que prévu pour les remplacer. « Une partie des pierres n'étaient pas visibles », explique Jacques Peron, porte-parole de la Ville de Québec. « C'est seulement en les nettoyant qu'on s'est rendu compte qu'elles s'effritaient. »

Résultat, la facture de restauration passera de 380 000 \$ à 484 000 \$, auxquels il faut ajouter des frais d'architecte de 45 000 \$.

IMPORTÉES DE FRANCE

Les pierres de granit rosé ont été commandées à la carrière de Château-Landon, dans la région parisienne.

Ces pierres seront identiques à celles d'origine, promet-on.

La cargaison sera à Québec en mai. Le réassemblage du socle pourra alors commencer. Le « père de Québec » sera réinstallé au sommet du cap Diamant en début d'été, avec quelques semaines de retard sur l'échéance originale.

La statue de Champlain, faite en bronze et haute de 4,25 mètres, est l'œuvre du sculpteur français Paul-Romain Chevré. Son socle avait été dessiné par Paul-Alexandre Le Cardonnel, architecte à la Ville de Paris.



Samuel de Champlain se fait beau pour le 400^e anniversaire de Québec, mais à quel coût? — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Des métiers pour ceux qui veulent « s'en sortir »

Jean-François Cliche

jfcliche@lesoleil.com

A priori, l'idée de suivre une formation de huit mois pour devenir commis d'entrepôt ou déménageur peut sembler étrange. Mais pour la clientèle du programme Artisan de son avenir, qui a débuté en janvier, cela tombe sous le sens.

« On s'adresse à des personnes qui sont très, très éloignées du marché du travail. Ce sont des gens qui n'ont souvent qu'un secondaire II, qui ont dû composer avec plusieurs problèmes et qui sont assistés sociaux depuis des années », dit Carole Coulombe, porte-parole de la commission scolaire de la Capitale, qui a procédé au lancement officiel du programme hier, avec l'Armée du Salut.

Vingt métiers, tels ceux de réceptionniste, de ferailleur ou d'aide-cuisinier, sont maintenant enseignés à ceux qui veulent « s'en sortir ».

Le fait que les 30 heures de cours hebdomadaires se donnent hors des écoles conventionnelles et comportent 20 heures d'ateliers pratiques peut attirer ce genre de clientèle, calcule M^{me} Coulombe.

En outre, dit-elle, devoir respecter un horaire fixe les aide aussi à « réapprendre à fonctionner comme la majorité des gens ».

La formation en classe est suivie d'un stage en milieu de travail; les finissants reçoivent une attestation d'étude du ministère de l'Éducation ou de la commission scolaire de la Capitale.

Respecter un horaire fixe les aide aussi à « réapprendre à fonctionner comme la majorité des gens »

L'Armée du Salut fournit des locaux et du travail à certains étudiants, ce qui leur permet d'acquiescer un peu d'expérience.

En janvier, 20 personnes étaient inscrites au programme. « Il y en a qui ont lâché, admet M^{me} Coulombe.

Par exemple, si une personne n'a pas réglé ses problèmes de toxicomanie, elle ne peut pas passer à travers. » Il reste maintenant 13 étudiants. Si la demande devait croître, la commission scolaire pourrait aisément ajouter une classe, remarque la porte-parole.

OFFRE VEDETTE

50\$

CARTE-CADEAU ESSO à l'achat de 4 pneus Michelin^{MD}

Du 1^{er} au 30 avril 2007

Offre valide chez les détaillants Michelin^{MD} participants.

* Remise postale de 50\$ sous forme de carte-cadeau Esso. Visitez votre détaillant Michelin^{MD} participant ou visitez le www.michelin.ca pour les détails.

Plus la chance de gagner 2 500 \$ en essence.**

** Aucun achat requis pour participer au concours. Visitez votre détaillant Michelin^{MD} participant pour les règlements ou visitez www.michelin.ca.

MICHELIN, LE RAYONNEMENT D'UNE STAR

Selon le magazine Forbes, Michelin occupe le 5^e rang au classement des 600 compagnies les plus réputées au monde. Pas suffisant pour dérouler le tapis rouge? Les pneus performance de Michelin possèdent le plus haut niveau de performances combinées de leur catégorie. Notre gamme de pneus tourisme de luxe arrive première dans le choix des constructeurs d'automobiles de luxe et nos pneus pour VUS et camionnettes sont robustes et offrent une conduite des plus confortables dans l'industrie.

MICHELIN
Une meilleure façon d'avancer



PLACE STE-FOY DEVIENT UNE PLACE SANS-FIL

Premier centre commercial de la région de Québec à offrir l'internet gratuit.

2450, boul. Laurier, Québec - (418) 653-4184 - www.placestefoy.com



Patrick Dion condamné à 54 mois de prison

Guy Benjamin

gbenjamin@lesoleil.com

Le 14 juillet 2006, Patrick Dion conduisait à vive allure avec une canette de bière de 710 millilitres entre les jambes. Hier, au palais de justice de Québec, une mère en pleurs a vu son fils prendre le chemin du pénitencier pour 54 mois à la suite de la peine imposée par le juge Alain Morand.

« J'ai brisé deux familles », a dit l'accusé lors des représentations

sur la peine. « L'envie de prendre un coup comme je le faisais avant, c'est passé », a ajouté Dion.

En début de soirée le 14 juillet, Dion rentrait chez lui dans le rang du Nord à Saint-Raymond, après avoir consommé alcool et cannabis. Il conduisait trop vite et a dérapé dans une courbe.

En face venait une moto chevauchée par un couple, presque des voisins de Dion. La collision était inévitable. Le conducteur de la moto, Denis Frenette, un père de trois enfants, est décédé peu de temps

après, tandis que sa conjointe a été grièvement blessée. Cette dernière a été incapable de reprendre le travail depuis la collision.

Les deux familles étaient présentes dans la salle d'audience pour entendre les représentations sur la peine et le verdict du juge. La veuve et quatre frères et sœurs de la victime ont remis des lettres au juge pour expliquer les conséquences de cette tragédie sur leur vie. Des lettres interdites de publication, « leurs auteurs ne désirent voir étaler

leurs émotions sur la place publique », de décréter le juge.

PROBLÈME D'ALCOOLISME

Dion a admis ne pas avoir réglé son problème d'alcoolisme depuis sa mise en liberté provisoire dans les jours qui ont suivi la tragédie. Même s'il a fréquenté les Alcoolistes anonymes pendant six mois.

Selon un rapport préparé par un agent de probation, Dion a connu peu de périodes de sobriété au cours des 10 dernières années. Depuis 1998, il a amorcé

trois thérapies, sans jamais en compléter une.

Dans un cas, il a abandonné après trois jours. Dans un autre, la thérapie a duré quatre jours. Finalement, la troisième tentative de thérapie a pris fin après sept jours.

Pour l'agent de probation, le risque de récidive est présent. Dion avait comme condition de remise en liberté l'obligation de suivre une thérapie, ce qu'il n'a pas respecté.

Les peines à la suite d'accusations de conduite avec les facultés affaiblies causant la mort sont d'environ trois ans, selon la jurisprudence citée par le juge Morand. Mais elles sont plus sévères lorsque des facteurs aggravants alourdissent le dossier. Ce qui est le cas pour Patrick Dion.

Dion conduisait avec un taux de 184 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang, soit plus de deux fois la limite permise. L'accusé était sans permis de conduire valide depuis cinq ans en raison d'amendes impayées.

De plus, sa camionnette, une Ford Villager vieille de 13 ans, n'était pas légalement immatricu-

Le 14 juillet 2006, l'accusé a tué un homme et a grièvement blessé une femme alors qu'il conduisait ivre

lée. Il ne détenait aucune assurance. Le juge a qualifié d'insouciant le comportement de l'accusé.

Avant de prononcer la peine de 54 mois de pénitencier, le magistrat a tenu à rappeler certaines statistiques sur les conséquences de l'alcool au volant, « la première cause criminelle de décès ».

Il a cité des statistiques selon lesquelles l'alcool est responsable de 35 % des décès sur les routes du Québec. Un coût social de 200 millions \$ par année.

Après sa libération, Dion devra s'abstenir de conduire pendant cinq ans.



Robes de bal, habits et tuxedos à partir de 99,99\$

La robe de bal est certainement l'élément le plus important lorsqu'une fille planifie sa soirée de graduation.

Le bal de finissants est l'une des soirées les plus mémorables de sa vie et elle souhaite que sa robe soit l'expression ultime de cet événement. Chez les Ailes de la Mode, nous concevons nos robes avec cette pensée. Avec nos robes, elle peut se sentir jolie, sexy, superbe... il n'en tient qu'à elle. Pour un look parfait pour lui, voyez notre grande sélection d'habits et de tuxedos.

Centre-ville
MONTRÉAL
514-282-4537

Mail
Champlain
BROSSARD
450-672-4537

AILES
LES AILES DE LA MODE

Place
Sainte-Foy
SAINTE-FOY
418-652-4537

Carrefour
Laval
LAVAL
450-682-4537

Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux
devoirs offerts à la grandeur du Québec!
Site Internet www.alloprof.qc.ca



Pendant une demi-heure
**CONSULTEZ
VOTRE AVOCAT
GRATUITEMENT**

Renseignez-vous auprès
du Barreau de Québec
qui vous dirigera vers un des
400 avocats et avocates participants.

529-0301

barreau.qc.ca/quebec



Un système de santé de losers

Presse canadienne

OTTAWA — Le chirurgien en chef de l'hôpital d'Ottawa, le docteur Éric Poulin, a dénoncé, hier, le système de santé québécois, qu'il juge beaucoup trop centralisé et bureaucratique à outrance. Il a affirmé que les conseils d'administration des hôpitaux québécois étaient formés des *losers* de la société.

Profitant du lancement de la dernière étape de la campagne de financement de 100 millions \$ de l'hôpital d'Ottawa, le D^r Poulin n'a pu résister à la tentation de comparer le système de santé québécois avec celui de l'Ontario et des autres provinces canadiennes.

Le D^r Poulin, qui a longtemps pratiqué à l'hôpital Saint-Sacrement de Québec, est déménagé à Toronto au milieu des années 90.

« Je savais que le Québec prendrait encore plus de retard et que le système serait encore plus centralisé. Mais il a fallu que j'aie travaillé ailleurs pour me rendre compte à quel point c'est la province la plus socialiste au Canada. En Ontario, le gouvernement laisse beaucoup d'autonomie aux hôpitaux, alors qu'au Québec, tout est centralisé dans les mains des fonctionnaires du ministère de la Santé. Lorsque j'étais à Toronto, on m'a payé deux fois des formations à l'Université Harvard afin de me perfectionner. Au Québec, un hôpital n'a même pas le droit de faire ça », a-t-il dit.

Le chirurgien en chef a également déploré le traitement réservé aux médecins québécois. « C'est la chasse aux docteurs et au personnel infirmier. Pendant que les médecins font de leur mieux dans des conditions difficiles, c'est eux qu'on blâme pour tout. Ils font vraiment tout leur possible, mais dès qu'ils proposent des changements, ils se font planter. Alors ils se contentent de faire leur travail sans rien donner de plus à leur hôpital », a-t-il ajouté.

Cette mentalité se reflète aussi dans la composition des conseils d'administration des hôpitaux. Il faut plus de gens d'affaires capables d'aller chercher de l'argent et des personnes vraiment intéressées à développer leur hôpital, selon lui.

« Les médecins et les infirmières doivent être mieux représentés dans ces conseils d'administration. Au Québec, on prend tous les *losers* (éternels perdants) de la société. C'est comme si on préférait une équipe midjet AAA à une équipe de hockey professionnelle », a conclu le docteur Poulin.

L'ENTREPOSAGE



Cueillette + livraison
GRATUITES
Nettoyage
Réparation
Transformation
Estimation gratuite

VOTRE MANTEAU NE VOUS SATISFAIT PLUS?
Échangez-le et recevez un rabais de 30% à l'achat d'une nouvelle fourrure ou 20% sur une transformation.

Prix spécial sur entreposage de manteaux de drap

PREMONT FORGUES

FOURRURES & MANTEAUX

Place de la Cité, porte 5, boul. Laurier, Ste-Foy

SALON INTERNATIONAL DU LIVRE 2007 DE QUÉBEC

11 AU 15 AVRIL

CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

www.silq.org

Programme

adulte, jeunesse et bd

Vendredi 13 avril 2007

* Scène Rendez-vous littéraires ■ Scène Espace jeunesse Desjardins ▲ Scène Médias ● Café rencontre BD

5 h 30 #106.3

▲ **ADULTE** Émission *PREMIÈRE HEURE* en direct avec **Claude Bernatchez** (Première Chaîne de Radio-Canada 106,3 FM). Durée : 3 h 30. **Sur invitation seulement.**

9 h #106.3

▲ **ADULTE** Émission *CHRISTIANE CHARETTE* en direct avec **Christiane Charette** (Première Chaîne de Radio-Canada 106,3 FM). Durée : 3 h 30.

ADULTE JOURNÉE DES PROFESSIONNELS Traducteurs, éditeurs, chroniqueurs littéraires, bibliothécaires et libraires discutent de l'édition et de la promotion des œuvres en traduction. Durée : journée complète. **Lieu : Hôtel Hilton**

9 h 15

■ **JEUNESSE** *LES DEVINETTES D'HENRIETTE*, d'après le livre d'**Henriette Major** et **Philippe Béha** (éd. Hurtubise HMH), prix Québec/Wallonie-Bruxelles 2005, animées par la marionnettiste et comédienne Brigitte Brideau, en collaboration avec les ministères de la Culture et des Communications et des Relations internationales du Québec. (3-8 ans). Durée : 20 min.

9 h 50

■ **JEUNESSE** *DE A à Z*, d'après les livres *Boîte à outils de Rascal* (éd. Pastel) et *Z comme Zelda* de **Michel Van Zeveren** (éd. Pastel). Animatrice : Sylvie Roberge. (3-8 ans). Durée : 20 min.

10 h

● **FESTIVAL BD ANIMATION SCOLAIRE** avec **Serge Gaboury** (*Glik et Gluk, tome 3 : Jamais Glik sans Gluk*, Mille Îles) et **Tito** (*Tendre banlieue, tome 18 : Photos volées*, Casterman). Durée : 1 h.

10 h 30

* **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **René Ouellet** (*Le sentier des Roquemont. Tome 1 : Les racines*, Hurtubise HMH), **Louis-Guy Lemieux** (*Les Grandes familles de Québec*, Septentrion) et **Catherine Ferland** (*Tabac et fumées. Regards multidisciplinaires*, Presses de l'Université Laval). Animateur : Laurent Laplante. Durée : 55 min.

■ **JEUNESSE** *L'ARBRE GÉNÉREUX*, inspiré du livre de **Shel Silverstein** (éd. L'École des loisirs), animé par Félicité, la fée des contes. (3-8 ans). Durée : 20 min.

11 h

● **FESTIVAL BD RENCONTRE JEUNESSE** avec **Yuio** et **BenBK**. Durée : 45 min.

11 h 05

■ **JEUNESSE** *GEMMA PRUNE MANGE AU SALON!* Une animation inspirée du livre *Une semaine avec Galette!* de **Lina Rousseau** et **Robert Chiasson**, illustré par **Marie-Claude Favreau**, aux éditions ASTED ; présentation des Bibliothèques publiques de Québec et de Chaudière-Appalaches. Animatrice : **Marie-Hélène Vézina**. (3 ans et plus). Durée : 20 min.

11 h 30

* **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Étienne Berthold** (*Lévis... Histoire en bref*, Presses de l'Université Laval), **Marie-Josée Plouffe** (*Les fables de Félix Leclerc*, Trécarré) ainsi que **Linda Arsenault**, **Philip Rae** et **François Blouin** (*Les Producteurs toqués de l'île d'Orléans*, L.A. Communication). Animatrice : Gisèle Gallichan. Durée : 55 min.

12 h

● **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Andrée Christensen** (*Depuis toujours j'entends la mer*, David), **Louise Gauthier** (*Le pacte des elfes-sphinx*, de Mortagne) et **Héloïse Côté** (*L'Ourse et le Boucher*, Alire). Animateur : Laurent Laplante. Durée : 55 min.

12 h 30 #106.3

▲ **ADULTE** Émission : *PENSÉE LIBRE* en différé avec **Serge Bouchard** (Première Chaîne de Radio-Canada 106,3 FM). Durée : 2 h.

■ **JEUNESSE** *LES DEVINETTES D'HENRIETTE*, d'après le livre d'**Henriette Major** et **Philippe Béha** (éd. Hurtubise HMH), prix Québec/Wallonie-Bruxelles 2005, animées par la marionnettiste et comédienne Brigitte Brideau, en collaboration avec les ministères de la Culture et des Communications et des Relations internationales du Québec. (3-8 ans). Durée : 20 min.

13 h

* **ADULTE** Remise du **PRIX LITTÉRAIRE DES COLLÉGIENS**. Animateur : Stanley Péan. Durée : 30 min.

13 h (suite)

● **FESTIVAL BD ANIMATION SCOLAIRE** avec **Serge Gaboury** (*Glik et Gluk, tome 3 : Jamais Glik sans Gluk*, Mille Îles) et **Émile Bravo** (*Une épatante aventure de Jules, tome 5 : La question du père*, Dargaud). Durée : 1 h.

13 h 05

■ **JEUNESSE** *DE A à Z*, d'après les livres *Boîte à outils de Rascal* (éd. Pastel) et *Z comme Zelda* de **Michel Van Zeveren** (éd. Pastel). Animatrice : Sylvie Roberge. (3-8 ans). Durée : 20 min.

13 h 30

* **ADULTE** Table ronde : **PRIX LITTÉRAIRE DES COLLÉGIENS** avec des membres du jury et le lauréat du prix. Animateur : Stanley Péan. Durée : 45 min.

13 h 45

■ **JEUNESSE** *L'ARBRE GÉNÉREUX*, inspiré du livre de **Shel Silverstein** (éd. L'École des loisirs), animé par Félicité, la fée des contes. (3-8 ans). Durée : 20 min.

14 h

● **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Anne-Marie Lecomte** (*Sainte Famille*, Flammarion Québec), **Nicole Dorion-Poussart** (*Sillery, Québec, Voyage aux sources d'un pays*, Éditions GID) et **François Layallée** (*Dieu, c'est par où?*, Guy Saint-Jean Éditeur). Animatrice : Renée Hudon. Durée : 55 min.

14 h 15

■ **JEUNESSE** *GEMMA PRUNE MANGE AU SALON!* Une animation inspirée du livre *Une semaine avec Galette!* de **Lina Rousseau** et **Robert Chiasson**, illustré par **Marie-Claude Favreau**, aux éditions ASTED ; présentation des Bibliothèques publiques de Québec et de Chaudière-Appalaches. Animatrice : **Marie-Hélène Vézina**. (3 ans et plus). Durée : 20 min.

14 h 30

* **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Francine Ruel** (*Maudit que le bonheur coûte cher*, Libre Expression), **Johanne Seymour** (*Le cercle des pénitents*, Libre Expression) et **Anne Robillard** (*Les Chevaliers d'Émeraude*, de Mortagne / A.N.G.E., Lanctôt Éditeur). Animateur : Laurent Laplante. Durée : 55 min.

14 h 45

■ **JEUNESSE ANIMATION** avec **Dominique Demers** (présidente d'honneur) autour de son livre *Toutes les nuits du monde* aux éditions Imagine avec la participation de la classe de maternelle de Michel Lapointe de l'école Saint-Jean-Baptiste de Québec, en collaboration avec la Librairie Pantoute. (5-8 ans). Durée : 25 min.

15 h #106.3

▲ **ADULTE** Émission : *RETOUR SUR LE MONDE* en direct avec **Gilles Payer** (Première Chaîne de Radio-Canada 106,3 FM). Durée : 2 h.

● **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Françoise Enguerard** (*Les litanies de l'Île-aux-chiens*, Prise de parole), **Michel Lambert** (*Histoire de la cuisine familiale du Québec. Vol. 2 : La mer, ses régions et ses produits*, GID) et **François X Côté** (*Slash*, VLB Éditeur). Animatrice : Gisèle Gallichan. Durée : 55 min.

15 h 30

* **ADULTE** Table ronde : **LOBÉSITÉ : LA MALBOUFFE MISE À L'INDEX** avec **Louise Lambert-Lagacé** (*Comment nourrir son enfant?*, Éditions de l'Homme), **William Raymond** (*Toxic*, Flammarion) et **Angelo Tremblay** (professeur à l'Université Laval et titulaire de la Chaire de recherche du Canada en activité physique, nutrition et bilan énergétique). Animatrice : Hélène Raymond. Durée : 55 min.

16 h

● **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Jan J. Dominique** (*La Célestine*, Remue-Ménage), **Jacques de Blois** (*Le Rêve du Petit Champlain*, Septentrion) et **Pierre Gagnon** (*C'est la faute à Bono*, Hurtubise HMH). Animatrice : Marie-Ginette Guay. Durée : 55 min.

16 h 30

* **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Marguerite Lescop** et **Benoît Lacroix** (*Nous les vieux*, Fides), **Christine Brouillet** (*Couleur Champagne*, Flammarion Québec) et **Jacques Salomé** (*Contes d'errances, contes d'espérance*, Albin Michel). Animatrice : Renée Hudon. Durée : 55 min.

17 h

● **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Françoise Jacquard** et **Roxanne** (*Écrire et sans pitié*, Éditions du Passage) **Patrice Brisebois** (*Catéchèse*, Alto) et **Louis Hamelin** (*L'Humain isolé*, Trois-Pistoles / Sauvages, Boréal). Animateur : Michel Vézina. Durée : 55 min.

17 h 30

▲ **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Stefan Hertmans** et **Gilles Pellerin** (*Lumières du Nord*, L'Instant même), **Pierre Yergeau** (*La cité des vents*, L'Instant même) et **Esther Croft** (*Le reste du temps*, XYZ éditeur). Animatrice : Danièle Bombardier. Durée : 45 min.

* **ADULTE** Table ronde : **EXISTE-T-IL DES SOLUTIONS POUR SAUVER LA PLANÈTE ?** avec **Roméo Bouchard** (*L'éolien. Pour qui souffle le vent?*, Écosociété), **Gaëtan Lafrance** (*Une vie après le pétrole. Mission impossible?*, Multimondes), **Serge Mongeau** (préfacer de *Ecodesign : des solutions pour la planète* de Nancy J. Todd, Écosociété) et **Barbara Genest** (gestionnaire principale de Québec'ERE un organisme à but non lucratif qui agit à titre de consultant en éducation relative à l'environnement). Animatrice : Hélène Raymond. Durée : 55 min.

18 h

● **FESTIVAL BD** Rencontre en duo avec **Yves Swolfs** (*Légende, tome 3 : La grande battue*, Soleil) et **Jacques Lamontagne** (*Les Druides, tome 2 : Is la Blanche*, Soleil). Durée : 45 min.

18 h 15

▲ **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Denis Monette** (*La Paroissienne*, Logiques), **Nadine Grelet** (*La Fille du cardinal tome 3*, VLB Éditeur) et **André Lachance** (*Amour, séduction et mariage en Nouvelle-France*, Libre Expression). Animatrice : Gisèle Gallichan. Durée : 45 min.

18 h 30

▲ **ADULTE** Émission *TÉLÉJOURNAL QUÉBEC* en direct avec **Anne-Josée Cameron** et **Valérie Cloutier** (Radio-Canada). Durée : 30 min.

* **ADULTE** Rencontre d'auteurs avec **Stéphane Bourguignon** (invité d'honneur / *Sonde ton cœur*, *Laurie Rivers*, Québec Amérique). Animateur : Michel Vézina. Durée : 25 min.

18 h 45

● **FESTIVAL BD** Table ronde : *LA NOUVELLE BD*, avec **Étienne Davodeau** (*Un homme est mort*, Futuropolis), **Pascal Blanchet** (*Rapide Blanc*, La Pastèque) et **Pierre Bouchard** (*L'île-aux-Ours*, Mécanique générale). Animateur : Michel Giguère. Durée : 45 min.

19 h

* **ADULTE** Table ronde : *LA LONGUE LUTTE DES FEMMES POUR LA LIBERTÉ D'EXPRESSION* avec **Marguerite Andersen** (invitée d'honneur / *Doucement le bonheur*, Prise de parole), **Denise Bombardier** (*Edma, Irma et Gloria*, Albin Michel), **Pauline Gill** (*Docteur Irma, Tome 1 : La Louve blanche*, Québec Amérique) et **Josette Brun** (historienne de femmes). Animatrice : Françoise Guénette. Durée : 55 min.

■ **JEUNESSE** 275-ALLÔ ET ADOS-RADIO, une émission pour les jeunes de la Première chaîne de Radio-Canada 106,3 FM. Animatrice : **Annie Desrosiers**. (6 ans et plus). Durée : 1 h.

19 h 30

● **FESTIVAL BD** Rencontre d'auteur avec **Rémy Simard** (*Boris*, La Pastèque). Durée : 45 min.

20 h

▲ **ADULTE** Lecture : *ÉMERGENCES POÉTIQUES* en présence des poètes de la relève **Mario Brassard** (*La somme des vents contraires*, Les Herbes Rouges), **Véronique Cyr** (*La maison sans miroir*, Poètes de brousse), **Renée Gagnon** (*Des fois que je tombe*, Le Quartanier), **Isabelle Gaudet-Labine** (*Des ombres en formes d'oiseaux*, Le Noroît), **Rosalie Lessard** (*À perte de monde*, Écrits des Forges) et **Tristan Malavoy-Racine** (*Bleu cassé*, Triptyque) ainsi que du musicien multi-instrumentiste **Frédéric Lebrasseur**. Une présentation de la Maison de la poésie de Montréal. Durée : 50 min.

Authentik Meubles A

GRANDE VENTE sur tous nos mobiliers de cuir. Venez faire des affaires!

SOFA et FAUTEUIL 100% CUIR **1299\$**

Payez dans 1 an!

1 JOUR SEULEMENT
Le dimanche 15 avril, de 11 h à 17 h

Québec: 850, boul. Pierre-Bertrand Sud, 1 866 829-1333
Laval: 1750, boul. Le Corbusier, 1 877 341-0777

Rég. 2799\$

Jusqu'à dimanche seulement

L'Évènement SARATOGA 2007

Le manufacturier est sur place jusqu'à dimanche!

SARATOGA SPA Company EST. 1984

Le meilleur prix... tout rabais compris!

Faites vite, c'est pour 3 jours seulement chez votre Maître Piscinier

LE GROUPE Maître piscinier 20 ANS

Piscipas du Québec
355, rue Marais, Vanier
(418) 683-7777
www.piscipas.com

www.maitrepiscinier.com

l'expérience au service de l'expertise!

13 000 écoliers déjeunent avec nous tous les matins.

Raymond Giroux
rgiroux@lesoleil.com

OTTAWA — Le séjour était planifié avant les derniers événements tragiques, elle se rend aux endroits qu'elle souhaite visiter « si les conditions le permettent », et elle fait pleinement confiance aux gens de la base de Kandahar.

Ainsi, la ministre de la Coopération internationale, Josée Verner, se retrouve en Afghanistan pour la deuxième fois alors que les militaires canadiens connaissent des journées difficiles.

« S'il y avait eu un problème, on m'aurait fait signe, dit-elle en entrevue au *Soleil*. J'ai pour objectifs de suivre de très près les projets qu'on annonce ici », dit-elle pour expliquer son séjour à Kaboul et à Kandahar.

« Il est important de s'assurer que l'aide donne des résultats concrets, que l'argent se rende bien et qu'on avance », précise la ministre.

Dans la capitale, M^{me} Verner a d'abord annoncé une contribution de quelque neuf millions de dollars en aide au développement. Selon le communiqué officiel de l'ACDI, le financement se répartit de la manière suivante :

« Jusqu'à cinq millions de dollars serviront à aider le gouvernement afghan à créer de meilleurs programmes pour les femmes, notamment à créer un institut d'études sur la condition féminine à l'Université de Kaboul. »

« Jusqu'à 4 millions \$ seront affectés à des initiatives locales, proposées par des Afghans, visant à créer des débouchés économiques et d'études pour les femmes et les filles. »

« Nous partons de loin en matière de droits des femmes, a dit M^{me} Verner, mais il faut aller de l'avant. »

La ministre a déjà rencontré une trentaine de femmes qui ont bénéficié du programme de microcrédit et raconte avec fierté que l'une d'elles vient d'ouvrir un second atelier de tailleur alors qu'une autre fabrique suffisamment de yogourt pour en vendre au marché local.

« Les femmes veulent avoir leur chance de s'en sortir compte tenu de toutes les années de misère et de souffrance qu'elles ont connues », dit-elle.

Cette évolution démontre de plus à ses yeux la nécessité de redonner la sécurité à une zone pour que les programmes de développement puissent s'y implanter.

M^{me} Verner doit de plus annoncer aujourd'hui, à Kandahar, une contribution de 5 millions \$ au Programme alimentaire mondial pour soutenir en particulier des enfants et leurs professeurs dans les écoles, ainsi que des analphabètes.

Cinq autres millions iront au Haut-Commissariat aux réfugiés des Nations unies pour faciliter la réinstallation dans le pays des deux millions de réfugiés qui y sont peu à peu retournés depuis la chute des talibans.

Josée Verner en Afghanistan pour la deuxième fois

Raymond Giroux
rgiroux@lesoleil.com

OTTAWA — Le séjour était planifié avant les derniers événements tragiques, elle se rend aux endroits qu'elle souhaite visiter « si

Surveillez notre vente prochaine !

LES PIANOS ANDRÉ BOLDUC INC
www.pianobolduc.com

Jusqu'à **40%** de rabais

Spéciaux sur TOUS les pianos neufs et usagés

230, Côte des Fermes | St-Joseph-de-Beauce
1 888 397-5057 | 418-397-5057

Venez rencontrer les auteurs d'XYZ éditeur au Salon du livre de Québec

	Jeudi 12	Vendredi 13	Samedi 14	Dimanche 15
12:00			Réjean Beaudin Serge Bruneau	Yves Boisvert Sergio Kokis
13:00			Réjean Beaudin Serge Bruneau	Yves Boisvert Sergio Kokis
14:00		Esther Croft Pauline Michel		Yolande Villemaire Madeleine Ouellette-Michalska
15:00		Esther Croft Pauline Michel		Yolande Villemaire Madeleine Ouellette-Michalska
16:00		Jean-Pierre April Mô Singh		Réjean Beaudin Andrée Laberge
17:00		Jean-Pierre April Mô Singh		
18:00			Sergio Kokis Andrée Laberge	
19:00	Esther Croft Aude	Esther Croft Aude	Sergio Kokis Andrée Laberge	
20:00	Esther Croft Aude	Esther Croft Aude	Sergio Kokis Yves Boisvert	

Stand Dimedia 100

XYZ éditeur



PLACE STE-FOY

652-0306

SORTIR *et* DÉCOUVRIR.

MAINTENANT RÉNOVÉ!

Nouveau décor | Nouvelle ambiance | Même excellent menu



Soirées

SAX & DÉTENTE

avec Jacques Grimard
Tous les mercredis
de 17 h 30 à 21 h 30



Passez nous voir pour participer à notre concours et courez la chance de gagner une soirée mémorable pour 6 personnes.

Détails en restaurant.

Nom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Courriel : _____

L'heure de GLOIRE DEMI-FINALE



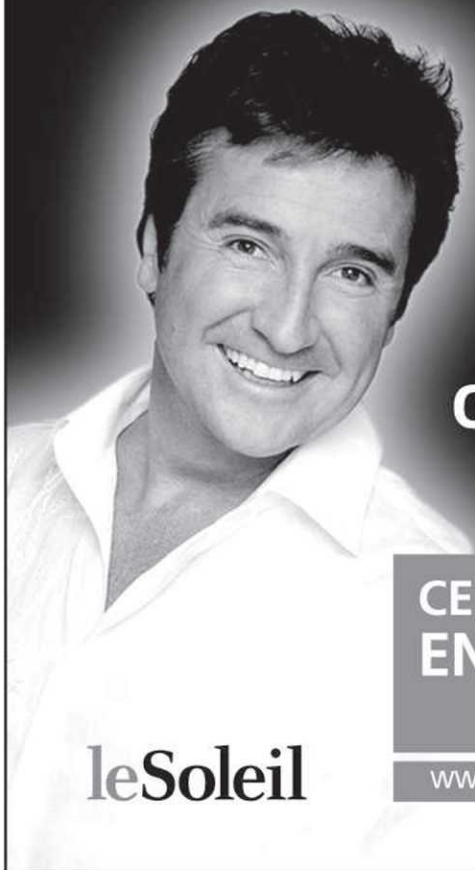
Laurent Paquin
parrainé par
Annie Villeneuve



Marina Orsini
parrainée par
Marie-Michèle
Desrosiers



Charles Lafortune
parrainé par
Florence K



Qui ira rejoindre
Sonia Vachon
Guylaine Tremblay
Serge Postigo
lors de notre grande finale
du 20 avril?

C'est à vous de voter

CE SOIR 20 H
EN DIRECT



RADIO-CANADA
TÉLÉVISION

leSoleil

WWW.RADIO-CANADA.CA/GLOIRE



À VOS MARQUES, PRÊTS, ARRÊTEZ !

La police de Québec a mené hier des opérations sensibilisation (et répression) pour inciter les automobilistes à respecter la signalisation routière. Les intersections à gros débit de circulation, telles que Charest—de la Couronne, Henri-Bourassa—Louis XIV, Laurier—Robert-Bourassa et René-Lévesque—Cartier, ont été ciblées par les policiers. « On veut s'assurer que les gens respectent les feux jaunes, les feux rouges, les feux clignotants et les feux pour piétons », a expliqué l'agent Jean-Sébastien Roy, porte-parole de la police de Québec. Ce type d'opérations, que la police de Québec mène depuis le 1^{er} avril, s'inscrit dans le contexte de l'année de la sécurité routière. « Notre but, c'est d'améliorer le comportement des usagers de la route », a résumé l'agent Roy. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

1762163

DEPUIS 1946

DEVINCI ST-TROPEZ

120.00\$ de rabais
(rég. : 549,99\$)

- Parfait pour aller au boulot ou se garder en forme
- Vélo hybride 2006 alliant performance et confort
- Cadre hybride SGX 61
- Fourche Devinci Cr-Mo
- Dérailleur arrière Sram SX-4

CONCEPTION ET FABRICATION CANADIENNE



429.99\$

LIQUIDATION DE DÉBUT DE SAISON SÉLECTION DE VÉLOS 2006 AU PRIX COÛTANT!

SÉLECTION DE CHAUSSURES DE VÉLO
À 50% DE RABAIS

Adidas Minrett
Spécial : 49,99\$
Prix régulier : 99,99\$
(grandeurs et quantité limitées)



SÉLECTION DE VÊTEMENTS DE VÉLO
À 50% DE RABAIS

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN
BON D'ACHAT DE 1000\$ CHEZ DEMERS!
Pour participer, visitez notre site internet, imprimez le coupon de
participation et venez le déposer chez Demers. Un coupon par
personne, aucun achat requis. Tirage le 30 avril 2007.

Demers
BICYCLETTES ET SKIS DE FOND

1044, 3^e Avenue, Québec
Téléphone : (418) 529-1012
www.demersbicycle.qc.ca

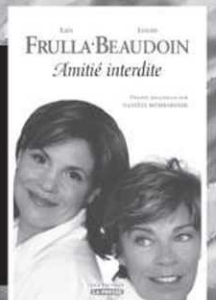
LIZA FRULLA ET LOUISE BEAUDOIN

DEUX EX-FEMMES POLITIQUES
QUE TOUT SEMBLE OPPOSER,
S'AFFRONTENT EN TOUTE AMITIÉ
ET SE RACONTENT.

Les Éditions
LA PRESSE



Amitié interdite



Offert en librairie

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10 à 30 %
de rabais à l'achat en ligne de ce livre
LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE
SIMPLE ET RAPIDE
cyberpresse.ca/privileges

CLUB PRIVILÈGES

EN BREF

Une belle prise

→ La police de Québec a effectué toute une prise, tôt hier matin, après avoir intercepté un automobiliste qui avait commis une infraction au Code de la sécurité routière à l'intersection de la 10^e Rue et de la 1^{re} Avenue, dans Limoilou. Selon l'agent Jean-Sébastien Roy, de la police de Québec, les trois occupants de la voiture, de la région de Montréal, auraient refusé de s'identifier. En fouillant dans le véhicule, les policiers auraient mis la main sur une trentaine de cartes de débit falsifiées et sur une somme de 1000 \$. Du matériel servant à la fabrication de cartes frauduleuses a aussi été saisi. L'un des trois individus a comparu hier au palais de justice. Les deux autres ont été relâchés, faute de preuves. *Élisabeth Fleury*

Poignardé par son ex-petite amie

→ Une jeune femme de 23 ans de Québec a été arrêtée en fin d'avant-midi, hier, après avoir poignardé son ex-ami de cœur. Souffrant d'une blessure au dos, celui-ci s'est rendu seul à l'hôpital de l'Enfant-Jésus peu après 9 h 30. Sa vie ne serait pas en danger. Les policiers n'étaient pas en mesure hier de préciser les motifs et les circonstances de l'agression. « On sait seulement que l'ancien couple vivait encore sous le même toit dans le quartier Limoilou », a mentionné l'agent François Y. Bouchard, porte-parole de la police de Québec. La jeune femme, qui a été interrogée par les enquêteurs durant une partie de la journée, devrait comparaître ce matin au palais de justice pour y être accusée d'agression armée et de voies de fait graves. *Élisabeth Fleury*

Projet Sierra : une autre arrestation

→ La police de Québec a procédé à une autre arrestation en marge du projet Sierra, qui vise à diminuer les vols de véhicules sur son territoire. Peu après 21 h 30, mercredi, les policiers ont intercepté le conducteur d'une Chevrolet Silverado qui venait d'être volée dans le stationnement d'un hôtel du boulevard Laurier. « Les patrouilleurs l'ont intercepté une première fois près de la sortie des chutes de la Chaudière (sur la 73). Il s'est arrêté, mais il a repris la route presque immédiatement. Une poursuite s'est alors enclenchée », a raconté l'agent Jean-Sébastien Roy, porte-parole de la police de Québec. Le suspect a finalement immobilisé son véhicule quelques kilomètres plus loin. « Il a tenté de prendre la fuite à pied dans un boisé, mais les policiers l'ont rapidement rattrapé », a relaté l'agent Roy. Le fuyard, un jeune homme de 22 ans de Valcourt, devait comparaître hier après-midi au palais de justice de Québec. *Élisabeth Fleury*

Le journaliste Martin Everell suspendu un mois

→ Le journaliste de TVA-Québec Martin Everell sera absent des ondes pour les prochaines semaines, a appris *Le Soleil*. Le journaliste fait l'objet d'une suspension d'un mois à la suite d'une altercation verbale survenue la semaine dernière avec le directeur de l'information, Pierre Sirois. Selon les informations glanées par *Le Soleil*, la décision de l'employeur a outré plusieurs employés de la station, qui jugent la sanction nettement exagérée. *Le Soleil*

Obtenez des points du Club Sears^{MC} en prime

jusqu'au 29 avril 2007



Lorsque vous commandez de n'importe quel catalogue Sears en vigueur ou sur le site sears.ca entre les 13 et 29 avril, vous obtenez....

200 points du Club Sears en prime



pour tout achat minimum de 100 \$ ou plus*, avec la carte Sears

(Indiquez le numéro d'offre de prime 9416 22537)

ou... 800 points du Club Sears en prime



pour tout achat minimum de 250 \$ ou plus*, avec la carte Sears

(Indiquez le numéro d'offre de prime 9416 22538)

Appelez le 1-800-267-3277 ou visitez le sears.ca

* Total des achats avant taxes et frais applicables. L'offre s'applique aux achats avec la carte Sears seulement, sur approbation du crédit. Les points en prime du Club Sears seront portés à votre compte de carte Sears à la facturation. Limite d'une offre-prime par commande; ne peut être combinée à d'autres numéros d'offres de prime. Non négociable, non transférable, aucune valeur en espèces. Ne peut être utilisée comme paiement de compte Sears. Les points du Club Sears ne s'appliquent pas aux taxes, aux frais de contrat de protection, de livraison ou d'installation. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears.

www.sears.ca

ouvert en tout temps

1-800-267-3277



LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du: 2007-04-12

Journal payé!

05 21 29 04
31 33 35 compl.(c)

Structure des lots
6/6 2 000 \$ par 2 semaines à vie*
5/6+(c) 10 000 \$
5/6 1 000 \$
4/6+(c) 100 \$
4/6 50 \$
numéro complémentaire 2 \$
*ou montant forfaitaire de 675 000 \$

Quotidienne 4021272*
3 220
4 1275 décomposable dans les deux sens

Astro
Jour - Mois - Année - Signe
20 MARS 53 CANCER

PANCO
02 03 07 13 14 18 19 23 24 25
29 34 40 44 47 51 57 62 64 67

LOTTO 649 Résultats des tirages du: 2007-04-11

06 10 21 26
24 38 48 compl.(c)

GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6	1 3 801 541,00 \$	6/6	0 1 000 000,00 \$
5/6+c	3 90 512,90 \$	5/6+c	0 50 000,00 \$
5/6	104 2 156,80 \$	5/6	34 500,00 \$
4/6	5 685 74,70 \$	4/6	1 149 50,00 \$
3/6	112 800 10,00 \$	3/6	20 255 5,00 \$
2/6+c	80 838 5,00 \$	Ventes totales:	456 024,00 \$

Ventes totales: 13 307 662 \$
Prochain gros lot (approx.): 4 000 000 \$

Extra 6928846* 500 000 \$
*décomposable dans les deux sens

GROS LOT CE SOIR
12 000 000 \$
(APPROXIMATIF)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



Les soldes « Tendances printanières ».



Samsung m610

149⁹⁵\$

Contrat de 3 ans¹
(349,95\$ sans contrat)

En prime:
Obtenez gratuitement
une carte mémoire
de 2 Go².



Motorola RAZR V3c

49⁹⁵\$

Contrat de 3 ans¹
(299,95\$ sans contrat)

En prime:
Achetez un Motorola
RAZR et obtenez-en
un deuxième à 0\$².



Samsung a920
Édition limitée

49⁹⁵\$
19⁹⁵\$

Contrat de 3 ans¹
(299,95\$ sans contrat)

Inclut:
Carte mémoire
de 1 Go



Nokia 6275i

29⁹⁵\$
19⁹⁵\$

Contrat de 3 ans¹
(249,95\$ sans contrat)



Samsung a900

49⁹⁵\$
9⁹⁵\$

Contrat de 3 ans¹
(259,95\$ sans contrat)



LG Chocolate^{MC}

Prix d'introduction
0\$

Contrat de 3 ans¹
Prix après le solde: 79,95\$
(329,95\$ sans contrat)

Offre d'une durée limitée.

Visitez un magasin Bell
1 888 4MOBILE bell.ca



Disponible dans les
magasins Bell suivants:

ALMA
Plaza 1
AMQUI
114, boul. St-Benoît O.
BAIE-COMEAU
997, boul. Lafleche
BEAUPORT
2384 Boul. Louis XIV
Promenades Beauport
CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
Place du Royaume
DOLBEAU
1471, boul. Walberg
GASPÉ
160A, boul. de Gaspé
HAVRE-ST-PIERRE
1111 B, rue Boréale
JONQUIÈRE
Galeries Jonquièrre
LÉVIS
104, route Président-Kennedy
Galeries Chagnon
MegaCentre Rive Sud
MARIA
111, boul. Perron O.
MATANE
Les Galeries du Vieux Port
MONT-JOLI
Galeries Mont Joli
PASPÉBIAC
108 boul. Gérard-D.-Lévesque Est
PORT-CARTIER
8, boul. des Îles
QUÉBEC
1100, rue Bouvier Bureau 350
1171, boul. Charest Ouest
1270 autoroute Duplessis
2800 St-Jean Baptiste (bur 100)
Les Galeries de la Capitale
Place Fleur-de-Lys
RIMOUSKI
76, rue St Germain Ouest
Carrefour Rimouski
RIVIÈRE-DU-LOUP
Centre commercial
Rivière-du-Loup (kiosque)
ROBERVAL
612, boul. Marcotte
SEPT-ÎLES
1230, boul. Laure
STE-FOY
2785, boul. Laurier
Place Laurier
ST-GEORGES-DE-BEAUCE
Carrefour St-Georges - kiosque
ST-NICOLAS
585, route 116

Aussi offert chez ces
détaillants participants:

cabine booth



leSoleil vendredi 13 avril 2007

Michel Gauthier choisit TQS

Richard Therrien
rtherrien@lesoleil.com

Plusieurs médias le voulaient, mais c'est à TQS que Michel Gauthier a choisi d'entreprendre une nouvelle carrière d'animateur à la télévision. Dès la fin août, le député sortant du Bloc québécois aura sa propre émission quotidienne d'affaires publiques de 12h30 à 13h30, en plus de commenter l'actualité chaque soir à *Grand Journal* de Jean-Luc Mongrain.

Même s'il ne quitte son poste à Ottawa qu'à la mi-juin, Michel Gauthier n'a pas perdu de temps avant d'aborder cette nouvelle carrière, malgré les problèmes de dos dont il dit souffrir. « Deux heures après que j'aie annoncé mon départ, j'avais des messages de six médias différents!, dit-il. Les gens des médias s'intéressaient à mon expérience, mais aussi à ma façon de communiquer. » TVA, Radio-Canada et des stations de radio l'ont notamment approché, mais l'ambiance de travail et la latitude que lui offrait TQS l'ont convaincu d'opter pour le mouton noir.

François Paradis, qui est premier dans les sondages à *TVA en direct.com*, aura donc un adversaire de taille le midi. Orateur redoutable à la Chambre des communes, Michel Gauthier souhaite rapidement établir sa crédibilité de communicateur. « Je suis émotif, je dis ce que je pense, je vais certainement m'enthousiasmer et me fâcher », dit-il, ajoutant qu'il souhaite exploiter son sens de l'humour.

Michel Gauthier ne cache pas qu'il a hâte de pouvoir dire tout ce qu'il pense, au risque de déplaire à ses anciens collègues. « En politique, tu dois suivre la ligne de parti. Sur 15 sujets, il y en a 5 avec lesquels on est entièrement d'accord. Quand tu quittes le milieu, tu retrouves vite ton sens de l'objectivité. Enfin, je vais pouvoir penser par moi-même. »

L'ancien député pourrait très bien avoir à interroger d'anciens collègues ou adversaires. « Je ne me mettrai pas à faire l'apologie de la confédération canadienne! », prévient-il toutefois. Puisque l'émission proviendra de Montréal, M. Gauthier devra déménager dans la métropole, lui qui possède deux maisons à Gatineau et une dans sa circonscription de Roberval.

C'est dire que la participation des chefs d'antenne Dave Leclerc et de Nathalie Roy, en tandem de Québec et de Montréal au *Journal du midi*, sera concentrée de 11 h 45 à 12 h 30, et non plus de 12 h à 13 h 30 comme présentement. Le directeur de l'information de TQS-Québec, Pierre Martineau, assure que la station de la capitale ne produira pas moins d'heures cet automne. Une portion strictement locale pourrait être déplacée ailleurs dans la programmation.

Munyaneza agressé par un codétenu

Presse canadienne

MONTRÉAL — Désiré Munyaneza, qui subit à Montréal un procès pour crimes de guerre, s'est fait servir une sévère raclée en prison, mercredi soir, à l'établissement Rivière-des-Prairies, ce qui force le report de sa cause, possiblement à lundi prochain.

Munyaneza, la première personne à subir un procès en vertu des nouvelles lois canadiennes sur les crimes de guerre pour son rôle allégué pendant le génocide rwandais de 1994, s'est présenté en cour hier matin en fauteuil roulant, un œil complètement tuméfié.

« Quelqu'un l'a attaqué hier soir (mercredi) et a tenté de le tuer », a déclaré son avocat torontois, Laurence Cohen, qui ne sait pas quand le procès pourra reprendre son cours. « Il a frôlé la mort hier soir. Il doit être en bonne santé mentale et physique pour subir ce procès. »

La Sûreté du Québec confirme qu'un homme âgé de 40 ans a été victime d'une agression vers 21 h à ce pénitencier, et qu'il a dû être transporté à l'hôpital pour des

blessures à la tête, dont une fracture du nez. La SQ refuse toutefois de préciser l'identité de la victime.

L'agent Isabelle Gendron ajoute toutefois que la victime aurait manifesté le désir de rencontrer la police, ce qui laisse croire qu'il pourrait porter plainte.

La défense estime que cette faille dans la sécurité de son établissement de détention est une gifle au visage du système carcéral canadien.

« C'est une cause fortement médiatisée, a dit M. Cohen. C'est une situation extrêmement troublante lorsqu'on ne peut pas assurer la sécurité d'un prisonnier, d'une personne présumée innocente de surcroît. Cette cause se veut une vitrine pour le système judiciaire canadien. »

La cause doit reprendre lundi mais l'avocat montréalais de Munyaneza, Richard Perras, en doute. « Il a été sévèrement battu, au point où il n'est absolument pas en mesure de subir un procès. »

L'avocat Cohen se demande maintenant pourquoi son client a été placé en détention avec une

autre personne, ce qui n'est plus le cas, a-t-il pris soin de préciser. Il remet aussi en question le fait que Munyaneza n'ait pas été transporté à l'hôpital en ambulance.

« On lui a dit qu'il était chanceux d'avoir conservé la vue, a déclaré M. Cohen. En fait, il est chanceux d'être en vie. »

Fils d'une riche famille rwandaise, Munyaneza est arrivé au Canada en tant que réfugié en 1997, s'établissant à Toronto, où il a été arrêté en 2005.

Ancien commandant d'une milice hutue, Munyaneza subit un procès pour répondre à des accusations de génocide, de cri-

mes contre l'humanité et de crimes de guerre entourant les atrocités commises envers les Rwandais en 1994.

Entre 500 000 et 800 000 personnes — provenant majoritairement de la minorité tutsie — ont été tuées en 1994 lors de ce génocide.

SALON INTERNATIONAL DU LIVRE 2007 DE QUÉBEC 11 AU 15 AVRIL

www.silq.org

CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

Invités d'honneur

PRIX D'ENTRÉE : \$3

GRATUIT pour les enfants de 12 ans et moins accompagnés d'un adulte

GRATUIT pour les personnes de 60 ans et plus le vendredi 13 avril 2007

HEURES D'OUVERTURE

Mercredi au samedi

9 h à 21 h

Dimanche

9 h à 17 h

Présidente d'honneur

Communicatrice de métier, Dominique Demers a été journaliste pour *L'actualité*, enseignante à l'Université du Québec à Montréal et critique littéraire au journal *Le Devoir* avant de devenir écrivaine, conférencière et scénariste. Auteure d'une trentaine d'albums et de romans pour les jeunes, elle écrit également pour les adultes.

Après avoir obtenu plusieurs grands prix en journalisme, elle a récolté de nombreuses reconnaissances littéraires. Deux de ses romans jeunesse, *La mystérieuse bibliothécaire* et *Les grands sapins ne meurent pas* (Québec Amérique) font partie de la prestigieuse liste IBBY des meilleurs livres au monde. Elle a elle-même adapté les romans de la série *Mlle Charlotte* (350 000 exemplaires vendus au Québec seulement) au grand écran : *La mystérieuse Mlle C.*, (médaille d'argent au Festival de film de Giffoni en Italie) et *L'Incomparable Mlle C.*

Sa passion pour les livres et la lecture l'a amenée à rencontrer des milliers de parents, de jeunes, de bibliothécaires et d'enseignants, alors qu'elle donne des formations et des conférences sur le bonheur de lire. Depuis 2003, dans le cadre de l'émission *Dominique raconte*, à la télévision de Radio-Canada, elle raconte aux enfants les plus beaux albums d'ici et d'ailleurs. Son dernier roman, *Pour rallumer les étoiles* (Québec Amérique) touche plusieurs générations de lecteurs : les adolescents ont grandi avec la trilogie *Marie-Tempête*, les jeunes adultes qui se reconnaissent dans les questionnements de Marie-Lune à l'aube de la trentaine... et tous les amateurs, quel que soit leur âge, de grandes histoires remplies d'émotions.



Photo : Marthe Doyon
Dominique Demers

Vendredi 13 avril 2007

Scénariste de formation, Stéphane Bourguignon a œuvré une dizaine d'années comme scripteur humoristique. Il a également enseigné à l'École nationale de l'humour de 1991 à 1993. Ses trois romans *L'Avaleur de sable*, *Le Principe du geyser* et *Un peu de fatigue* (Québec Amérique) ont tous été salués par la critique.

De même, les 39 épisodes de sa première télésérie *La Vie, la vie* diffusés à la télévision de Radio-Canada et achetés par le réseau anglais de Radio-Canada, de même que par la France, la Belgique et la Suisse, ont bouleversé la tradition du téléroman au Québec et lui ont valu deux prix Gémeaux. *Tout sur moi*, sa comédie inspirée de personnages et de faits véridiques, est présentement en ondes à la société d'État.

Pour son quatrième roman paru en janvier dernier, Stéphane Bourguignon opère un changement de cap dans l'écriture, et ce, même s'il exploite de nouveau un thème qui lui est cher : la difficulté de vivre en société tout en préservant son individualité.

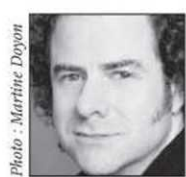


Photo : Marthe Doyon
Stéphane Bourguignon

Dans *Sonde ton cœur*, Laurie Rivers paru chez Québec Amérique, il explore l'américanité, la foi, l'image corporelle et le passage à la vie adulte avec une saisissante acuité.

Samedi 14 avril 2007

Astrophysicien de réputation internationale, Hubert Reeves vit en France depuis 1965 où il est directeur de recherches au Centre national de recherche scientifique.

Lauréat de nombreux prix et distinctions, auteur d'un nombre impressionnant d'ouvrages et de publications scientifiques, il participe également à plusieurs émissions de vulgarisation scientifique, dont la plus emblématique est sans doute *La nuit des étoiles*, diffusée sur la chaîne publique France 2.

Depuis 2001, il préside la ligue ROC pour la préservation de la faune sauvage et la défense des non-chasseurs.

Ses principaux ouvrages, *Patience dans l'azur*, *Poussières d'étoiles* et *L'Heure de s'enivrer* (Seuil), ont été traduits en plusieurs

langues; son livre, *Mal de Terre*, est un constat inquiétant mais non alarmiste de l'état de la Terre. Ces livres ont tous rencontré la faveur d'un très large public. Son dernier ouvrage, *Chroniques des atomes et des galaxies*, fait suite aux *Chroniques du ciel et de la vie* publiées au Seuil en 2005. Comme les précédentes, elles reprennent les chroniques hebdomadaires d'Hubert Reeves sur France-Culture, mais, à la différence des premières chroniques, qui couvraient un vaste éventail de thèmes - physique, biologie, écologie, celles-ci se concentrent sur les développements récents de l'astrophysique et de la cosmologie.

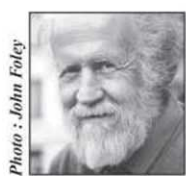


Photo : John Foley
Hubert Reeves

Dimanche 15 avril 2007

Dramaturge et romancier, Robert Lalonde est professeur d'art dramatique au Cégep Lionel-Groulx. Il a aussi enseigné au Conservatoire d'art dramatique de Montréal ainsi qu'à l'Université du Québec à Trois-Rivières.

En 1970, il a obtenu le Premier Prix d'interprétation du Conservatoire, accompagné d'une bourse qui lui a permis d'approfondir ses connaissances théâtrales en Europe et aux États-Unis. Ce prix sera suivi de plusieurs autres prix prestigieux qui confirment le grand talent de cet amoureux des mots. Acteur dans de nombreux films et émissions de télévision, homme de scène, il se consacre également à l'adaptation de textes pour le théâtre et à l'écriture romanesque.

Depuis 1997, Robert Lalonde représente le Québec à chaque automne en tant que membre du Prix de l'Union latine à Rome.

Ses réflexions sur l'art de voir, de lire et d'écrire parues dans *Le Devoir* il y a quelques années lui ont valu un vaste auditoire. Après avoir publié une vingtaine d'ouvrages de cet auteur prolifique, les Éditions du Boréal présentent *Espèces en voie de disparition*, un recueil de nouvelles qui révèlent des histoires cachées au fond de chaque être humain et qui mettent en scène des personnages qui leur sont chers.



Photo : Xavier Harnnel
Robert Lalonde



Cinq façons de dire « je t'aime ».

L'exultation. Inspirée par Birks.

Bagues de fiançailles à solitaire BIRKS BLUE® à signature saphir, en or jaune ou blanc 18 carats et platine. Bagues aux lignes contemporaines et étroite classique, à partir de 2 100 \$ chacune. Bague à solitaire ovale ornée d'un pavé de diamants, à partir de 5 500 \$. Bague classique, à partir de 1 700 \$. Bague traditionnelle, à partir de 1 400 \$.



Magasinez avec nous en ligne ou à votre magasin Birks préféré. Visitez le www.birks.com ou composez-le 1.800.682.2622.

Attentats d'une rare audace

Agence France-Presse
et Associated Press

BAGDAD — Au moins 18 personnes sont mortes hier à Bagdad dans deux attentats visant des cibles fortement symboliques : le Parlement irakien, au cœur de la Zone verte censée être sous haute protection, et le pont Al-Sarafiya, l'un des neuf enjambant le Tigre, frontière naturelle entre l'est de la capitale majoritairement chiite et l'ouest majoritairement sunnite.

Un kamikaze s'est fait sauter dans une cafétéria du Parlement irakien, tuant au moins huit personnes, dont trois députés, selon l'armée américaine. Au moins 30 personnes ont aussi été blessées dans cet attentat commis pendant le déjeuner, selon la télévision d'État irakienne.

Des responsables de la sécurité du Parlement pensent que le kamikaze travaillait comme garde

du corps pour un député sunnite qui n'a pas été tué. Ces responsables, qui ont requis l'anonymat, ont refusé d'identifier ce député.

Des terroristes font sauter un pont de Bagdad et une cantine du parlement dans la fameuse « Zone verte »

Un scanner qui contrôle habituellement les piétons à l'entrée de la Zone verte, près du Parlement, était en panne, a expliqué Mohammed Abou Bakr, le chef du service communication du parlement. Selon lui, les personnes devaient simplement passer par un détecteur de métaux et une inspection manuelle.

Cet attentat est le plus meurtrier jamais survenu dans cet endroit fortifié. Le bilan le plus

lourd jusqu'alors avait été noté le 14 octobre 2004 : des explosifs avaient fait six morts dans un marché et dans un café populaire.

Le 23 mars, le vice-premier ministre irakien Salam Al-Zobaie avait été gravement blessé dans un attentat suicide commis par un de ses gardes du corps dans un secteur protégé près de la Zone verte. Neuf personnes avaient péri.

TÉLÉVISÉ EN DIRECT

La télévision en arabe Al-Hurra, financée par les États-Unis, faisait une entrevue lors de l'explosion. On y voit la déflagration suivie de bruits de vaisselle et de fenêtres cassées. De la fumée blanche envahit rapidement toutes les pièces du bâtiment.

À l'aube, d'autre part, 10 personnes ont été tuées et 26 autres blessées lorsque le pont Al-Sarafiya a sauté, selon des responsables hospitaliers.

Le bilan pourrait s'alourdir : des véhicules sont tombés à l'eau et jusqu'à 20 personnes étaient portées disparues.

D'après la police, un camion piégé est à l'origine de cet attentat. Mais des images tournées par AP Television News montrent le pont fracturé en deux endroits, ce qui suggère que deux déflagrations sont survenues.

« Nous avons été stupéfiés lorsque nous avons vu l'étendue des dégâts », confie un autre voisin, Ahmed Abdul-Karim, 45 ans.

Depuis des mois, des informations non confirmées circulent selon lesquelles les insurgés sunnites et Al-Qaida en Irak projetteraient de faire exploser les ponts de Bagdad.

Ces deux attentats sont survenus en dépit d'un plan de sécurité massif mis en place il y a deux mois par les forces irakiennes et américaines pour tenter de juguler les violences dans la capitale.

Un médicament qui bouleverse la vie des diabétiques

Associated Press

ZURICH, Suisse — Une équipe de chercheurs de l'Université de Zurich a découvert une nouvelle thérapie contre le diabète et l'a testée avec succès sur des patients.

Le médicament, le blocker, permet non seulement de combattre les causes de la maladie, mais également de stopper sa progression, a annoncé hier l'université. Une seule piqûre tous les un à trois mois suffira, contre plusieurs en une journée avec les produits actuels.

C'est en fait le diabète de type 2 qui connaît la progression la plus inquiétante dans le monde. Il est dû à une absorption excessive de nourriture et de glucose en particulier, et conduit au recul et à la disparition des cellules produisant l'insuline. On estime que 246 millions de personnes en souffrent dans le monde et leur nombre devrait passer à au moins 380 millions d'ici 20 ans, ont expliqué les experts. Environ la moitié des patients se situent dans la catégorie d'âge de 40 à 59 ans.

La découverte du blocker est le résultat de 10 ans de recherches menées par l'équipe de Marc Donath, professeur d'endocrinologie à l'Université de Zurich. Les scientifiques ont d'abord identifié la molécule qui est à l'origine de la disparition des cellules produisant l'insuline, avant de chercher un produit qui enrayer ce processus, un blocker.

ESSAIS CONCLUANTS

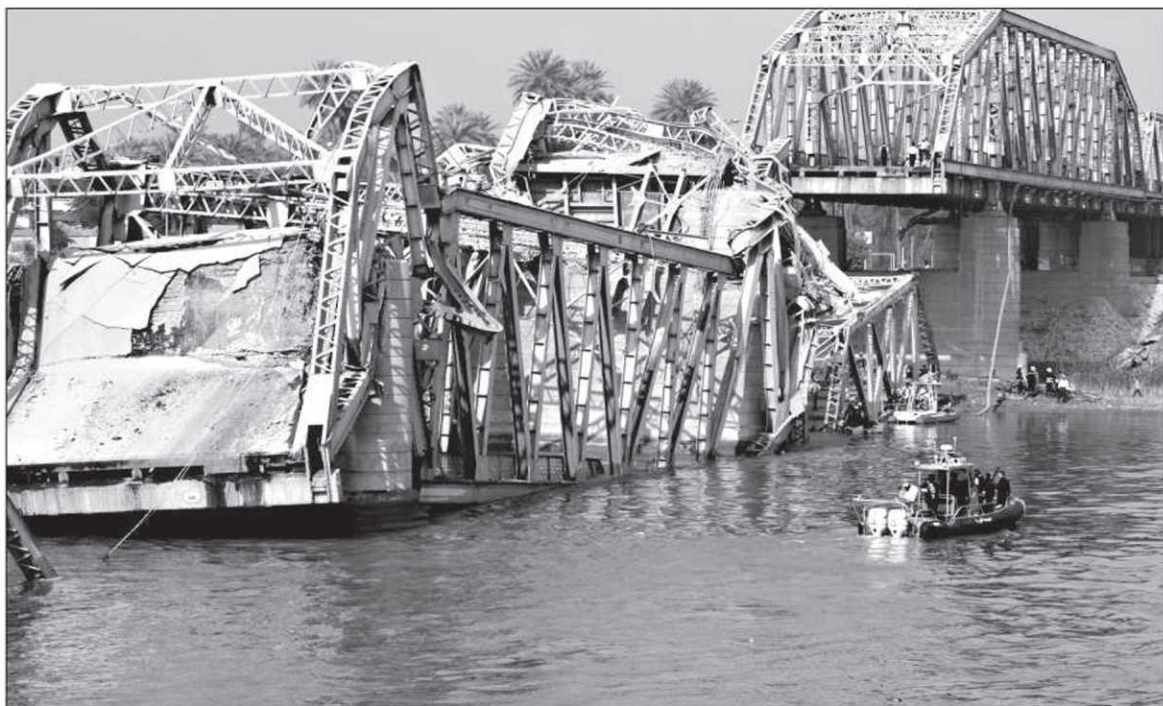
Fort des premiers résultats, l'équipe a effectué il y a trois ans des essais sur 70 patients, dont 39 à Zurich et 31 au Danemark. La moitié d'entre eux ont reçu un placebo, l'autre moitié le blocker. Après une semaine de traitement déjà, ceux qui avaient reçu le médicament ont connu une nette amélioration des échanges de sucre dans le sang. L'effet a été observé durant les trois mois que l'étude a duré.

La nouvelle thérapie a été dans l'ensemble bien tolérée, exception faite d'une légère et passagère rougeur à l'endroit où le produit a été injecté avec une seringue.

Les patients traités par le blocker ont non seulement vu leur production d'insuline augmenter, mais également les complications dues au diabète diminuer. Ces complications, dont des inflammations, jouent un rôle dans l'apparition de troubles circulatoires et cardiaques.

Les chercheurs zurichois ont montré que, pour la première fois, on peut réduire le facteur qui est à l'origine de la maladie.

Ce qui ouvre de vastes perspectives dans la prévention des maladies cardiovasculaires liées au diabète.



Les riverains se disent stupéfiés par l'ampleur des dégâts subis par le pont qui enjambe le Tigre. Le pont a été fracturé en deux endroits, ce qui laisse croire qu'il y a eu deux explosions. — PHOTO AP



Le député Jalaluddin Al-Saghir était interviewé à la télévision quand l'explosion s'est produite derrière lui, le faisant sursauter. — PHOTO AP

Bush maintient quand même le cap

Agence France-Presse

WASHINGTON — Les États-Unis ont condamné hier avec force l'attentat suicide contre le parlement irakien et ont contesté que la capacité de leurs adversaires à frapper dans la zone la plus protégée du pays remette en cause la nouvelle stratégie controversée du président George W. Bush.

Loin d'y voir une remise en question d'un nouveau plan dont l'objectif est de sécuriser Bagdad, M. Bush y a vu une justification de sa stratégie contre un « ennemi prêt à employer des bombes contre des innocents dans un symbole de la démocratie », a-t-il dit hier à la Maison-Blanche.

« Et c'est le même genre d'individus qui est prêt à venir ici tuer d'innocents Américains », a-t-il

ajouté, déclinant son principal argument pour défendre un engagement de plus en plus décrié aux É.-U., à savoir que les Américains combattent les terroristes en Irak pour ne pas avoir à les combattre en Amérique même.

Le « message au gouvernement irakien, c'est que nous sommes à vos côtés au moment où vous prenez les mesures nécessaires non seulement à la réconciliation politique, mais à la mise en place d'une force capable de s'occuper de ce genre de gens », a dit M. Bush.

Cet attentat risque de conforter ceux qui s'opposent à la politique irakienne de M. Bush et à son dernier plan.

Après avoir persisté pendant des mois à « maintenir le cap », M. Bush a consenti en janvier à un changement de stratégie, con-

traint par l'effusion de sang irakienne et la défaite des républicains aux élections parlementaires américaines. Loin d'engager un début de retrait voulu par la majorité des Américains selon les sondages, il a décidé de déployer environ 30 000 soldats supplémentaires avec pour mission primordiale de rétablir la sécurité à Bagdad.

CONFLIT PARLEMENTAIRE

Cette stratégie donne lieu à un conflit ouvert avec la nouvelle majorité parlementaire démocrate, qui tente d'imposer à M. Bush un désengagement en 2008.

Tout en admettant la portée symbolique de l'attentat, la secrétaire d'État Condoleezza Rice a invité à ne pas en tirer de conclusions hâtives : « Nous avons dit

qu'il y aurait des bons et des mauvais jours en ce qui concerne le plan de sécurité. »

Elle a noté que le plan n'en était qu'à ses débuts. « Je ne crois pas que quiconque escomptait que les terroristes n'essaieraient pas de saper les progrès que nous essayons de faire en termes de sécurité », a-t-elle dit.

Mais aussi bien l'administration que les militaires disent qu'il faut attendre plusieurs mois pour se livrer à une première évaluation concluante des effets de la stratégie.

Au côté de M^{me} Rice, le sénateur républicain John McCain, candidat à la présidentielle, a déclaré s'attendre à « davantage d'attaques spectaculaires », mais a estimé que cela ne devait pas ébranler la détermination américaine.



Les 51 dessins primés par le jury sont exposés dans le hall d'entrée du Centre des congrès, à l'occasion du Salon du livre. — PHOTOS LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Et les gagnants sont...

Jean-François Cliche

jfcliche@lesoleil.com

Pour la 12^e année, Le Soleil a fait connaître les gagnants de ses concours de dessin et d'écriture, hier, au Salon du livre de Québec, lors d'une cérémonie présidée par la « marraine à vie » de l'événement, l'auteure et comédienne Francine Ruel.

Maude Vézina, du Séminaire Saint-François, et Raphaël Fortin, de l'école secondaire Saint-Paul, à Saint-Paul-de-Montminy, ont respectivement remporté les épreuves d'écriture et de dessin. La première catégorie s'adressait aux élèves de troisième, quatrième et cinquième secondaire, tandis que la seconde était ouverte

aux élèves de première et deuxième secondaire.

Dans son texte *Les passages et les noms qui suivent sont simplement inspirés de faits réels*, Maude Vézina ouvre trois courtes fenêtres sur des jeunes de Sarajevo, de la Côte-d'Ivoire et de Québec. « Je voulais représenter le fait qu'il y a de la misère dans le monde entier, dit-elle, qu'il y a des enfants qui ne réalisent pas leurs rêves partout dans le monde, même au Québec. Ça peut arriver partout. »

Comme tout écrivain chevronné, Maude dit avoir fait « plusieurs esquisses » avant de soumettre une version au concours. Mais contrairement à bien des romanciers qui, même après plusieurs réécritures, demeurent insatisfaits du résultat, la jeune ga-

gnante, qui étudie en cinquième secondaire, était hier très contente de son texte...

Les autres finalistes du concours d'écriture sont Bianca Cyr, de l'école Chanoine-Beaudet, à Saint-Pascal de Kamouraska, Julie Gagnon, de l'école De Rochebelle, à Sainte-Foy, Olivier Gourdeau, de la polyvalente de Charlesbourg, et Marie-Pier Kouassi, de l'école La Camaradière, à Québec.

Le jury était présidé par la romancière Chrystine Brouillet, qui a profité du concours de la comédienne Mahée Paiement et de l'humoriste et animateur Christopher Hall.

L'autre grand gagnant, Raphaël Fortin, de Saint-Paul-de-Montminy, a quant à lui dessiné un joueur de hockey — son favo-

ri, Alexander Ovechkin, qui joue pour son équipe préférée, les Capitals de Washington. Son travail a été retenu par le jury, présidé par notre caricaturiste André-Philippe Côté, pour l'impression de mouvement qu'il parvenait à rendre.

Raphaël dit avoir planché de trois à quatre semaines pour compléter son œuvre. « Chaque midi, dit-il, j'allais au local d'arts plastiques travailler dessus. Je persévérais dans ce dessin-là, j'aime vraiment ça. »

Les quatre autres finalistes de l'épreuve de dessin 2007 sont Jérémie Caron, de l'école Louis-Jacques-Casault, à Montmagny, Antoine Desmanche, de l'école de la Clé-du-Boisé, à Saint-Étienne-de-Lauzon, Catherine Talbot-Bercier, de l'école Mont-Saint-

Sacrement, à Saint-Gabriel-de-Valcartier, et Julia Grenier, du Juvénat Notre-Dame-du-Saint-Laurent, à Saint-Romuald.

Trois anciens gagnants du concours, Carl Boudreault, Véronique Lefèvre et Stephan Simard, ont jugé de la qualité des dessins, sous la présidence de M. Côté.

Les deux gagnants se sont fait remettre un chèque de 500 \$ par *Le Soleil*, tandis que les quatre finalistes des deux catégories sont repartis avec la moitié de cette somme.

En tout, des ados de 109 écoles de la région ont envoyé des textes et des dessins par centaines. On peut lire sur www.cyberpresse.ca/soleil les 48 textes qui ont gagné la palme de leur école, ou y admirer les 51 dessins primés par notre jury.



Le président et éditeur du *Soleil*, Claude Gagnon; la gagnante du concours d'écriture, Maude Vézina, du Séminaire Saint-François; le gagnant du concours de dessin, Raphaël Fortin, de l'école secondaire Saint-Paul, à Saint-Paul-de-Montminy; et la « marraine à vie » de l'événement, l'auteure et comédienne Francine Ruel



Les présidents des deux jurys, la romancière Chrystine Brouillet et le caricaturiste du *Soleil* André-Philippe Côté, entourant la lauréate du concours d'écriture, Maude Vézina.

L'incohérence du ministre

Jean-Marc Salvet

jmsalvet@lesoleil.com



Comment le ministre canadien de la Défense peut-il convaincre des alliés du Canada de s'engager davantage en Afghanistan quand lui-même suggère que nos soldats pourraient y rester plus longtemps que prévu? Voilà un bel exemple d'incohérence diplomatique. Ce n'est pas ainsi que Gordon O'Connor exercera quelque pression que ce soit sur des gouvernements européens plus hésitants.

Il n'y a pas que Washington et Londres qui pressent certains alliés de déployer davantage de soldats et d'équipements sur le sol et dans le ciel afghans. Ottawa a le même objectif. Pas seulement parce que nos soldats paient un lourd tribut à cette guerre contre le terrorisme. Mais parce qu'un retour au pouvoir des talibans signifierait une nouvelle plongée dans l'obscurantisme, ainsi qu'un retentissant échec de la communauté internationale.

C'est tellement vrai que le monde aurait dû intervenir bien avant les attentats d'Al-Qaïda contre New York et Washington pour secourir la population afghane. Nous l'avons souvent écrit, nous sommes restés trop longtemps les bras croisés. Dans le langage onusien, on parle aujourd'hui du «devoir de protéger». C'est cette même responsabilité qu'on invoque pour le Darfour — à juste titre.

Ces interventions sont périlleuses. Les Canadiens le savent malheureusement très bien. Ils voient régulièrement des images de cercueils rapatriés au pays.

Voilà pourquoi le premier ministre Stephen Harper avait sollicité un plus grand soutien des contingents allemand, français, italien et espagnol lors d'un sommet de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord, tenu à Riga en novembre. Il n'était pas revenu bredouille, mais presque.

Le Canada a des obligations à l'égard de l'Afghanistan. Il les a contractées devant la communauté internationale. Il ne saurait être question d'y tourner le dos. Ce serait irresponsable, dangereux et contre-productif. Cette mission est nécessaire.

Elle l'est plus que jamais, alors que des attentats viennent de frapper le Maroc et l'Algérie.

Mais il faut régulièrement voir comment rectifier le tir pour assurer son succès. Et pour éviter ce que nous craignons tous: l'enlèvement. On peut malheureusement croire le premier ministre australien, John Howard, lorsqu'il souligne que ses services de renseignement font état d'un risque accru pour la sécurité en Afghanistan.

Il faut aussi voir comment soulager les soldats canadiens. Or, le seul outil de pression dont disposait le Canada auprès de ses alliés réticents à s'engager davantage est une résolution adoptée par la Chambre des communes en mai 2006. Cette motion

Afghanistan: O'Connor a bousillé le rapport de force du Canada auprès de ses alliés

fixe le retrait des troupes canadiennes à février 2009.

Le ministre O'Connor s'en est tenu à cette date, hier, alors qu'il annonçait le déploiement de chars d'assaut Léopard 2 sur le sol afghan. Ce nouvel équipement est le bienvenu, puisqu'il assurera une meilleure protection à nos soldats. Cela dit, M. O'Connor a trop souvent évoqué la prolongation de la mission ces derniers temps pour conserver quelque crédibilité que ce soit à ce chapitre. En parlant de février 2010, et en laissant tout ouvert à d'autres moments, il a bousillé le seul rapport de force qui restait au Canada pour contraindre certains alliés à faire leur part. Et pour lui permettre, à lui, non pas de se désengager entièrement de l'Afghanistan, mais de dépêcher nos soldats dans des zones moins risquées.

À la reprise des travaux parlementaires, la semaine prochaine à Ottawa, les partis d'opposition devront soulever le débat. Le gouvernement Harper devra donner l'heure juste aux Canadiens. Une éventuelle prolongation devra faire l'objet d'une véritable évaluation et d'un vote au Parlement.



MON CLIN D'ŒIL **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

Les députés de l'ADQ ont été assermentés. On a enfin su leur nom.

CARREFOUR DES LECTEURS

D'autres textes au www.cyberpresse.ca/lesoleil

Des fresques uniques

Je suis très malheureuse de lire que de belles œuvres d'art si uniques ont été condamnées par la démolition des piliers de l'autoroute Dufferin. Quand nous les avons vues, nous les avons appréciées pour leur originalité; c'est là une caractéristique qui distingue Québec des autres villes. J'espère que les Québécois trouveront moyen de les préserver.

Mary Elizabeth
Scranton, PA (É.-U.)

Apprendre de la Californie

Il faut saluer la décision des autorités californiennes de rejeter le projet d'implantation d'un terminal méthanier au large de Malibu, malgré les besoins de l'État californien en gaz naturel. Le rapport de la Commission d'État des terres de la Californie, disponible à l'adresse <http://www.cabrilloport.ene.com>, souligne les nombreux impacts négatifs et inévitables associés à la construction et à l'exploitation des installations, dont les effets sur la sécurité. Ce sont des arguments similaires que les opposants à Rabaska font valoir depuis trois ans. Les supporters inconditionnels de Rabaska, dont la Ville de Lévis et les chambres de commerce, auraient inté-

rêt à lire les conclusions de l'organisme californien et à réexaminer les arguments qu'ils avancent en faveur d'un tel projet sur la Rive-Sud, surtout dans un contexte où la consommation gazière québécoise ne justifie même pas l'approvisionnement outre-mer.

Denis L'Homme
Lévis

Qu'arrive-t-il avec la poste?

Le courrier, si sacré autrefois, serait-il devenu un moyen de transport des plus risqués? Je commence à le penser. J'ai d'abord expédié une série de chèques de loyer que le proprio n'a jamais reçus. Au bureau de poste, on m'a répondu ceci: «Avez-vous fait un envoi recommandé? Sinon on n'y peut rien!» Deuxième cas: durant la semaine qui précède la Saint-Valentin, j'ai posté une carte pour ma petite-fille qui demeure en banlieue. Savez-vous quand elle l'a reçue? La veille de Pâques! Elle fut oblitérée le 2 avril. Mais qu'est-ce qui a pu se passer durant ce laps de temps? Mystère! Que se passe-t-il à Postes Canada, une société gigantesque et lucrative? Faudra-t-il enregistrer la moindre lettre maintenant? C'est à s'interroger d'autant plus que les tarifs sont devenus insen-

sés: 10\$ pour l'envoi du moindre petit colis!

Andrée Dumas
Québec

Un triste Vendredi saint

Alors que le Vatican est à l'heure de Pâques et de la glorieuse Résurrection, Québec et son cardinal avaient un air de carême. Les cérémonies de ce Vendredi saint transpiraient la tristesse et le décrochage. Une basilique à moitié vide, un chœur où le pourpre, le violet, le noir et le blanc figés semblaient entendre sans écouter et regarder sans voir. Un rassemblement sans âme. Un cardinal qui semble s'ennuyer à mourir d'un Vatican *glamour* alors que Québec a un pressant besoin d'animateurs, de rassembleurs et de bâtisseurs. À défaut, la basilique-cathédrale, ce temple de la chrétienté québécoise, deviendra bientôt un abri pour itinérants en quête de repos, pour badauds en quête d'une pause, pour touristes en quête d'une photo...

Gerry Pagé
Québec

Une réaction?

Écrivez-nous sans oublier votre adresse et votre numéro de téléphone à opinion@lesoleil.com

Point de vue | Fanny Bourgeois, étudiante à la maîtrise* en sociologie à l'Université Laval

Meilleure estime de soi, les itinérants ?

(À Alain Bouchard, *Le Soleil*, 5 avril)

L'article L'estime de soi revenue. La reconstruction de Saint-Roch crée un effet miroir sur les itinérants, avance une chercheuse faisant suite à la conférence de Martine Freedman (à laquelle j'ai aussi assisté), insiste sur une minime partie des observations soulevées par la chercheuse et qui, à mon avis, n'est pas représentative de l'ensemble de l'excellent travail présenté lors de cette conférence.

Il m'apparaît important de nuancer l'idée que les itinérants intègrent une image positive d'eux-mêmes à la suite de la revitalisation de la rue Saint-Joseph. D'un point de vue sociologique, l'idée que les personnes itinérantes qui gravitent dans Saint-Roch ont une meilleure estime d'elles-mêmes vient peut-être du fait qu'elles ont intégré les valeurs dominantes de la nouvelle classe favorisée en place, ce qui les amène à rejeter leur condition de marginaux, d'itinérants.

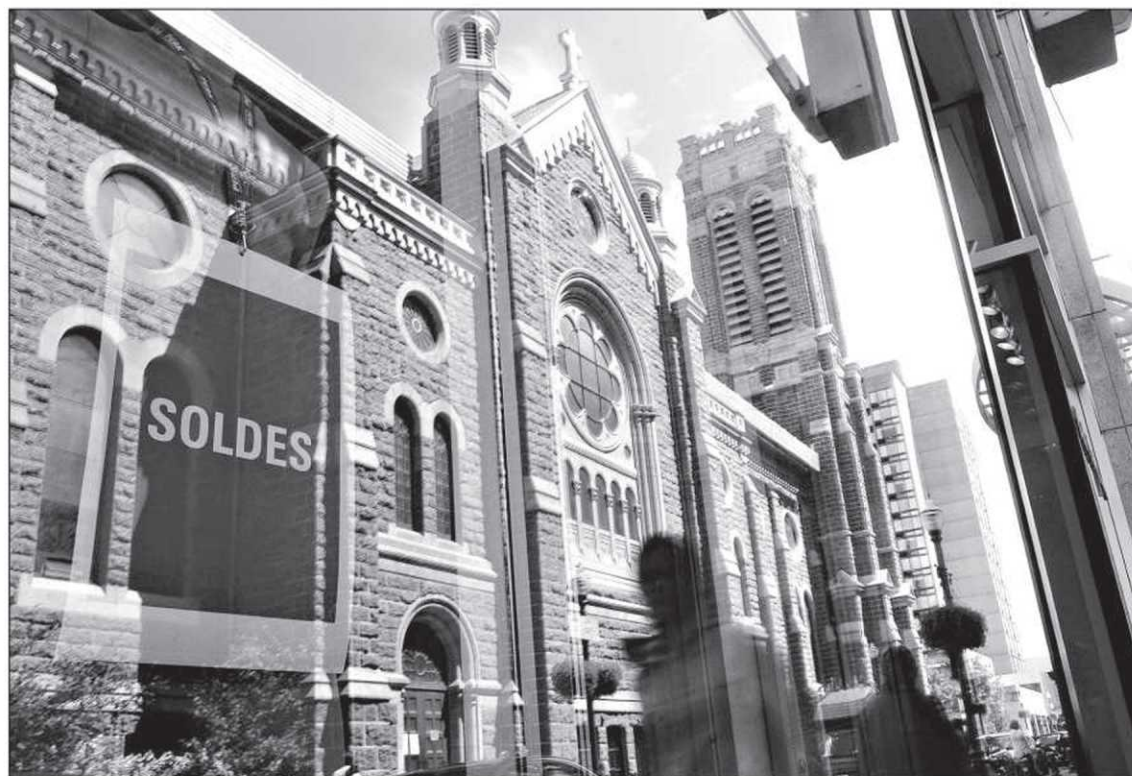
Elles sont à même d'apprécier la beauté du nouvel aménagement urbain du quartier, tout en demeurant « spectatrices ». Bien entendu, ces personnes ne possèdent pas les ressources financières pour adopter un style de vie en lien avec les nouvelles normes et valeurs en place, ce qui nous replonge au cœur du vrai problème : le quartier ne répond plus aux besoins de la classe défavorisée qui, tôt ou tard, sera in-

citée à se déplacer en périphérie du centre-ville.

En d'autres mots, on assiste à un phénomène nouveau dans ce quartier anciennement caractérisé par une population marginalisée : la rencontre de deux classes sociales, c'est-à-dire les riches et les pauvres. Cette rencontre apporte une diversité des modèles sociaux ainsi qu'un nouveau code normatif valorisé dans l'ensemble de la société. En effet, le rôle, l'importance et le sens accordés à certains comportements (tels travailler, consommer, adopter un mode de vie *jet-set*) s'établissent selon des normes sociales et « conduisent à évaluer positivement ou négativement les individus en fonction de leur conformité à des normes » (De Gaulejac & Léonetti, 1994).

En d'autres mots, le fait de se conformer aux normes nous permet d'être valorisés et reconnus socialement. À partir de ces normes, on établit un « consensus » social de ce qui est normal et de ce qui ne l'est pas, de ce qui est bien ou non dans la société : ce sont des représentations collectives. Celles-ci peuvent être négatives devant certaines conditions comme l'itinérance.

Dans le cas du quartier Saint-Roch, la nouvelle classe sociale apporte donc des valeurs, des normes et des représentations collectives nouvelles. Ces représentations collectives sont en quelque sorte imposées aux personnes itinérantes du quartier et elles leur renvoient une image négative d'el-



« On assiste à un phénomène nouveau dans ce quartier anciennement caractérisé par une population marginalisée : la rencontre de deux classes sociales, c'est-à-dire les riches et les pauvres », écrit Fanny Bourgeois. — PHOTO THÉÂTRE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

les-mêmes compte tenu de leurs conditions de vie. Ainsi, dans le cadre de la recherche de M^{me} Freedman, c'est ce qui expliquerait que les personnes itinérantes interviewées pour la première fois en 2001-2002 et qui parlaient au « nous » sont passées en 2006 à un discours où ils utilisent le « eux ».

On peut donc penser que le fait de se dissocier des itinérants provient d'un rejet de la condi-

tion d'itinérance socialement dévalorisée par la nouvelle classe sociale du quartier, ce qui peut favoriser une meilleure estime personnelle bien que dans les faits, rien ne change.

Réponse d'Alain Bouchard :
Votre explication sociologique des conclusions de M^{me} Freedman est fort intéressante. Mais elle ne l'a

jamais fait sienne lors de son exposé.

*L'auteure rédige un mémoire de maîtrise traitant du « Regard sur le phénomène d'exclusion dans le quartier Saint-Roch, du point de vue des femmes itinérantes ». Elle agit comme assistante pour la recherche « Femmes et itinérance : un phénomène en expansion, des solutions à identifier », initiée par le Regroupement d'aide aux itinérants et itinérantes de Québec (RAIQ).

VOS COMMENTAIRES

Présence militaire canadienne en Afghanistan

De valeureux soldats

Pendant que nous fêtons Pâques, une tragédie s'est produite à des milliers de kilomètres de chez nous. Malgré la distance, cet événement m'a touchée énormément car cela concerne des gens pour lesquels nous avons une certaine admiration. La triste nouvelle provenait de l'Afghanistan, où six soldats canadiens sont morts.

Je ne remettrai pas en question le bien-fondé de cette mission internationale déployée par ces militaires sur le terrain. Par contre, rien ne m'empêche d'honorer leur courage. Si ces hommes et ces femmes ont décidé de servir dans l'armée, c'est entre autres parce qu'ils veulent aider des peuples à avoir de meilleures conditions de vie. Il est essentiel de les appuyer car ils risquent leur vie chaque jour. C'est avec une profonde compassion et une grande admira-

tion que j'offre mes condoléances aux familles de ces valeureux soldats.

Audrey Larochelle
Polyvalente le Mistral (Saint-Donat de Rimouski)

Défendre nos valeurs ?

Cette fois, le général Dallaire est dans le champ. Il fait de la propagande pour les orientations du gouvernement Harper. Que nous mourions, jeunes ou vieux, pour nos valeurs, je veux bien. Mais que nos jeunes aillent prendre des vies et donner la leur dans une guerre d'agression envers un autre pays, cela n'a pour effet que de faire haïr ces mêmes valeurs que nous prétendons nôtres. Nous en simulons la défense alors que nous mettons en réalité nos ressources au service d'intérêts bien plus occultes.

Je nous invite à réfléchir avant de gober les arguments, de quelle source qu'ils proviennent,

pour justifier nos agressions en Irak et en Afghanistan. C'est en effet du pareil au même. Notre présence militaire en Afghanistan ne sert qu'à libérer des effectifs américains pour exécuter le sale boulot de G. W. Bush en Irak. Il faut être résolument confus pour ne pas le voir.

Jean-Marc Cormier, auteur
Saint-Gabriel-de-Rimouski

La guerre, la guerre...

Combien faudra-t-il perdre encore de nos jeunes soldats avant que tous les gouvernements impliqués dans cette guerre, car c'est une guerre, comprennent que tout cela ne donne rien ? Les opposants à notre présence dans ce pays le font bien sentir en attaquant sans merci nos soldats. Leur dernière attaque a fait des morts et ce sont tous des jeunes entre 20 et 24 ans. Et même après ça, j'entends des com-

mandants en chef dire que tout cela est nécessaire et qu'il faut rester dans ce pays pour aider le peuple à se restructurer, mais qu'ils pleurent la perte de ces soldats. Belle attitude !

Danielle Gauthier
Laurierville

Une guerre coloniale ?

Depuis un certain temps, on peut observer une évolution dans la justification de l'intervention militaire en Afghanistan. Après la guerre au terrorisme, ce fut la reconstruction du pays. Actuellement, ce serait « le prix à payer pour défendre ses valeurs et prétendre pouvoir jouer un rôle majeur sur l'échiquier mondial », comme l'affirme le sénateur et général Roméo Dallaire. C'est le même genre d'argument qui a été utilisé dans le passé pour justifier la colonisation de l'Afrique, de l'Amérique ou de

l'Asie ou imposer la civilisation chrétienne à ces pauvres peuples ignorants. Cette intervention militaire se transforme en guerre coloniale classique dont on ne peut espérer voir la fin. On assiste actuellement à diverses manœuvres de propagande qui ont pour but de conditionner l'opinion publique québécoise, avant l'entrée en scène de ces militaires pour faire taire toute voix discordante au nom du « soutien-à-nos-troupes ». Et on prétend donner des leçons de démocratie aux autres ! Ces aventures militaires se font au détriment des ressources financières essentielles pour la santé, l'éducation et nos infrastructures publiques. En fait, les seuls qui en profiteront seront les marchands d'armes. Les perdants seront nos enfants qui auront sacrifié leur vie inutilement.

Simon Garneau
Québec

Fusion mal partie dans Charlevoix

Sylvain Desmeules

Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — La municipalité de Baie-Saint-Paul tend la main à sa voisine, Petite-Rivière-Saint-François, pour une fusion, une invitation qui survient au beau milieu d'une crise interne chez cette dernière. Toutefois, la proposition n'a pas trouvé écho.

C'est le conseiller Jean-François Ménard qui a lancé l'idée, qui, il faut l'avouer, était parfois mentionnée dans les discussions de corridor. Le maire Jean Fortin avoue avoir été surpris, mais approuve en partie : « Avec le projet du Massif, pourquoi pas? C'est certain que ça mérite une discussion », a-t-il dit, admettant que le moment de lancer les invitations était à l'évidence « mal choisi ».

« Pas question d'adresser une demande formelle », rétorque le maire. Et s'il y a une demande un jour, il se peut bien qu'elle concerne aussi Saint-Urbain. Alors là, il faudra parler d'une MRC, une ville, un concept pensé tout haut par le maire Fortin, sans oser aller de l'avant pour l'instant.

Le maire de Petite-Rivière-Saint-François, Jean-Guy Bouchard, a rapidement fermé la porte à cette alternative.

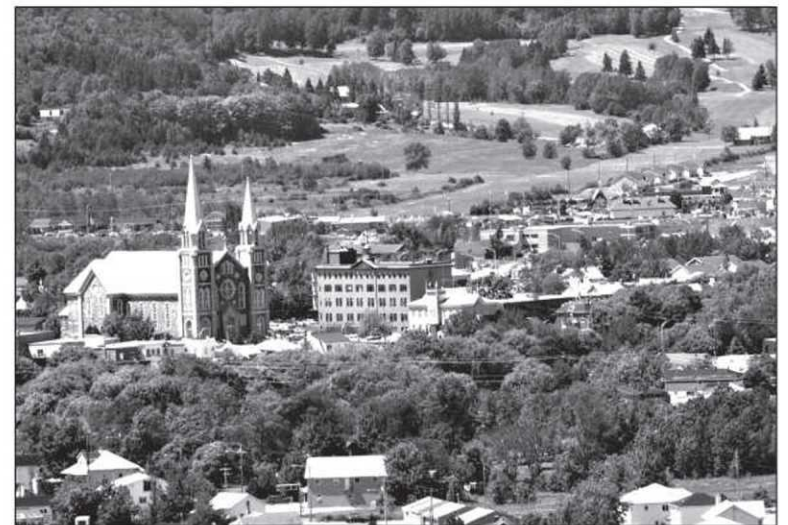
« Ce n'est pas dans notre intérêt d'ouvrir cette discussion. Nous sommes différents géographiquement et économiquement, nous sommes en développement avec largement de territoire. Nous avons toujours prôné l'autonomie et nous allons continuer à le faire », dit-il, reprochant aux élus de Baie-Saint-Paul d'avoir profité de la situation.

SITUATION TOUJOURS TENDUE

Par ailleurs, la séance régulière du conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François prévue mardi soir n'a pas eu lieu, avec le boycott répété de cinq des six conseillers municipaux. Ce n'est que lundi que les deux observateurs de la commission municipale arriveront pour poser un diagnostic sur la situation et faire recommandation auprès de la ministre.

Le maire Bouchard, qui est aussi préfet, a tenté, sans succès, de « suspendre » le délégué de Petite-Rivière-Saint-François lors de la dernière séance de la MRC. Après 30 minutes de délibérations, les maires ont estimé être incapables de poser ce geste en vertu du Code municipal.

Enfin, dans ce même dossier, le député de Charlevoix, Rosaire Bertrand, a mis son grain de sel.



Baie-Saint-Paul (ci-dessus) et Petite-Rivière-Saint-François ne filent pas le parfait amour, mais on s'attend à ce que les choses se tassent bientôt.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Il a sollicité l'intervention de la ministre Nathalie Normandeau par écrit, estimant que « la popu-

lation de Petite-Rivière-Saint-François a suffisamment fait les frais de cette discorde ».

EN BREF

Des fonds pour diversifier l'économie

→ Québec annonce l'octroi de 1 150 000 \$ pour chacune des MRC de Bonaventure et d'Avignon afin de diversifier et de développer l'économie de ces territoires au cours des trois prochaines années. Les sommes proviennent du Fonds de soutien aux territoires en difficulté, à la hauteur de 300 000 \$, et du Fonds d'aide aux municipalités monoindustrielles, pour 750 000 \$. Le premier montant peut servir à l'embauche d'un agent de développement rural ou pour financer des études, tandis que la deuxième somme vient directement en aide aux entrepreneurs soumettant des projets. Ce sont les centres locaux de développement de ces MRC qui administreront les sommes. Les

préfets Bertrand Berger (Avignon) et Jean-Guy Poirier (Bonaventure) vantent la grande flexibilité démontrée par le gouvernement pour l'utilisation des fonds, notamment parce qu'il sera possible de désigner des zones plus affectées que d'autres afin d'y consacrer plus de ressources. *Gilles Gagné (collaboration spéciale)*

Des projets de plus de 1 million \$

→ En construisant un quai de transbordement sur le chemin de fer au coût de 500 000 \$, Propane Charlevoix devient le plus gros dépôt de gaz propane dans l'Est du Québec. Du coup, l'entreprise peut attaquer des marchés jusque là inaccessibles. « L'objectif est évidemment de retirer des camions du réseau routier. Ça nous donne aussi

un petit avantage pécuniaire, mais surtout, ça nous permet d'entrer dans les ligues majeures », explique le directeur général de l'entreprise de Clermont Rock Boulianne. Transports Québec fournit une aide de 125 000 \$. Par ailleurs, Simard Suspensions de Baie-Saint-Paul investira 520 000 \$ au cours des prochains mois pour améliorer sa productivité et mettre en œuvre un plan de développement à l'exportation. La suite sera probablement l'agrandissement de l'usine. Développement économique Canada offre une contribution remboursable de 208 000 \$. *Sylvain Desmeules (collaboration spéciale)*

Trafiquant arrêté

→ Les policiers de la MRC de Charlevoix-Ouest ont arrêté en soirée mercredi un homme de 39 ans, Rhéaume Tremblay, dans son ap-

partement du boulevard de la Comporté à La Malbaie. L'homme possédait un véritable magasin de stupéfiants. Au moment de son arrestation, les policiers ont trouvé 650 grammes de cocaïne, 150 grammes de marijuana, 20 grammes de champignons magiques, 15 grammes de haschisch en plus d'une centaine de cartons de cigarettes de contrebande. Il avait aussi en sa possession deux armes de poing chargées. C'est une enquête menée sur un mois qui a permis d'épingler l'homme au passé criminel. Il a comparu hier après-midi sous huit chefs d'accusation, allant de possession de drogue dans le but d'en faire le trafic à possession d'armes prohibées. Le juge Louis Duguay a ordonné son incarcération jusqu'à son retour en cour, lundi au palais de justice de La Malbaie. *Sylvain Desmeules (collaboration spéciale)*

Écllosion de grippe au Centre d'Anjou à Saint-Pacôme

→ La grippe cause bien des problèmes au Centre d'Anjou, un CHSLD de Saint-Pacôme. En raison d'une écllosion, la direction se voit forcée de limiter les visites. Le deuxième étage, dans les ailes est et ouest, est donc fermé aux visiteurs pour une période indéterminée, sauf pour des raisons exceptionnelles qui seront évaluées individuellement. Les visites demeurent permises pour les gens hébergés sur les autres étages. La direction recommande aux visiteurs de bien se laver les mains, de respecter les mesures d'hygiène et de s'abstenir de s'y rendre s'ils ont des symptômes de la grippe. *Marc Larouche (collaboration spéciale)*

Jusqu'à dimanche

Concours
d'écriture &
de dessin

Venez admirer le talent des jeunes participants, volet dessin, du concours **d'écriture et de dessin LeSoleil!**

Près de **400 dessins** sont exposés au **Salon international du livre de Québec** dans le hall du Centre des congrès.

affaires

Christian
Paradis

OMC Le Canada dépose une demande → 43

Parmi les moins chères

Une enquête démontre que les prix des maisons à Québec sont parmi les plus abordables au monde

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

Rien n'y fait. Malgré la récente flambée des prix, le marché de l'immobilier de Québec demeure l'un des plus abordables de la planète, avance une étude de la Century 21.

Les résultats d'une enquête menée auprès de 31 villes du globe démontrent surtout que Québec arrive au deuxième rang des marchés les moins chers.

À l'achat d'une première résidence en banlieue, les acheteurs typiques travaillant au centre-ville de la capitale paient en moyenne 93 \$ du pied carré, calcule la Century 21.

À l'échelle de la planète, seul le marché immobilier de la ville de

St. John's, à Terre-Neuve (55 \$/pi²), demeure le plus accessible. Au troisième rang, Québec est chauffée de près par la ville d'Istanbul, en Turquie (94 \$/pi²), suivie de Halifax (97 \$/pi²), de Charlottetown (104 \$/pi²) et de Sydney, en Australie (105 \$/pi²).

Les villes les plus chères au monde demeurent Paris, Moscou, Séoul, Vancouver et Londres

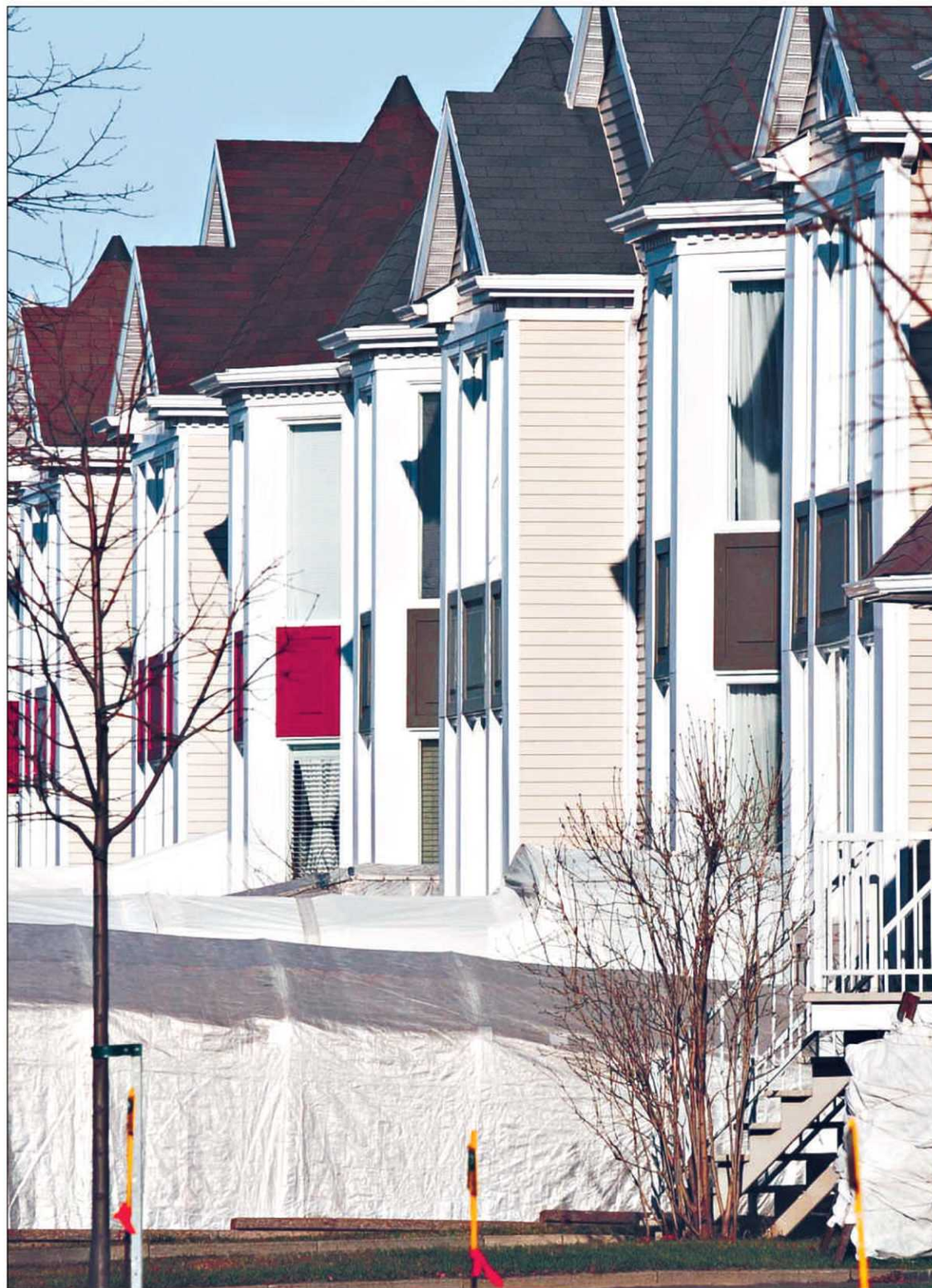
À l'opposé, les villes les plus chères au monde par pied carré demeurent Paris (1051 \$), Moscou (688 \$), Séoul (630 \$), Vancouver (577 \$) et Londres (532 \$).

Les deux plus grandes villes canadiennes, Montréal et Toronto, arrivent en milieu de peloton avec des coûts respectifs au pied carré de 276 \$ et 209 \$. La ville de la grosse pomme, New York, arrive au huitième rang, à 375 \$.

20 MINUTES EN AUTO

L'étude de la Century 21 s'est aussi attardée au temps à parcourir en voiture (ou en métro) pour arriver au lieu de travail. Les acheteurs typiques de Québec doivent ainsi compter chaque matin 20 bonnes minutes avant d'atteindre le bureau au centre-ville.

À ce chapitre, Vancouver est particulièrement compétitive, avec un temps moyen de cinq minutes entre le lieu de travail et la maison. À St. John's, le temps à parcourir s'élève à 10 minutes; à Montréal, à 10 min.; à Paris, à 5 min.; à New York, à 45 min.; à Tokyo, à 50 min.;



Les résultats de l'enquête de Century 21 menée auprès de 31 cités de la planète démontrent que Québec arrive au deuxième rang des marchés immobiliers les moins chers. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

à Halifax, à 25 min.; à Winnipeg, à 12 min. et à Calgary, à 20 min.

DES BÉMOLS

Dans son enquête, Century 21 note que les acheteurs d'une première propriété paieront environ 129 000 \$ pour une résidence de deux étages (1380 pi²) dans la région de Québec, plus précisément à Val-Bélair.

«Or, à ce prix, peu d'acheteurs risquent de trouver une maison», précise l'analyste Jean-François

Dion à la Société canadienne d'hypothèques et de logements (SCHL).

À Val-Bélair, comme partout dans la région, le prix des maisons est en forte progression depuis janvier (+10 %). Au cours des trois premiers mois de 2007, le prix moyen des transactions s'est élevée à 162 000 \$.

L'analyste de la SCHL reconnaît toutefois que les maisons de la capitale demeurent parmi les plus abordables au monde. Depuis le début de l'année, le prix moyen

pour mettre la main sur une maison individuelle se chiffre à 182 000 \$ dans la région.

AVANTAGE AUX VENDEURS

À Québec, dans le secteur résidentiel, le marché actuel serait toujours à l'avantage des vendeurs, indique la SCHL. «On retrouve environ six résidences offertes pour un acheteur», précise M. Dion en ajoutant que, dans un marché dit équilibré, le ratio est de huit pour un.

Les marchés immobiliers les plus abordables au monde

Ville	\$/pi ²
St. John's	55 \$
Québec	93 \$
Istanbul (Turquie)	94 \$
Halifax	97 \$
Charlottetown	104 \$
Sydney (Australie)	105 \$
Bogota (Colombie)	114 \$
Mexico (Mexique)	119 \$

La Beauce a perdu 1000 emplois en un an

Luca Dallaire
Collaboration spéciale

SCOTT JONCTION — Reconnue comme le royaume de la petite et moyenne entreprise, la région de la Beauce a perdu plus de 1000 emplois manufacturiers en un an, une chute de près de 5 %.

La région compte actuellement 20 382 emplois manufacturiers selon les plus récentes données de l'enquête sur l'état de la production manufacturière menée en 2006 par les trois organismes de développement économique (Conseil économique de Beauce et les centres locaux de développement de La Nouvelle-Beauce et de Robert-Cliche).

« Cette diminution marquée repose sur maints facteurs », reconnaît Daniel Chaîné du CLD Robert-Cliche. « Les industriels doivent composer avec un environnement externe sur lequel ils n'ont que peu ou pas de contrôle. »

« Pensons, par exemple, à l'arrivée importante des produits asiatiques en sol nord-américain, aux fluctuations importantes et rapides des coûts du pétrole, à la variation à la hausse de notre devise, au règlement partiel de la crise du bois d'œuvre ou, encore, aux iniquités fiscales entre les régions (le dossier des régions ressources et centrales) », renchérit ses homologues Claude Morin et Denis Sylvain.

Le secteur de Beauce-Sartigan, environnant Saint-Georges, a été le plus sévèrement touché avec une diminution de plus de 710 emplois.

« René Matériaux Composites a déménagé ses pénates à Thetford Mines, note le commissaire Claude Morin. Dans ce cas, les 150 emplois ne sont pas perdus, mais relocalisés. »

La Nouvelle-Beauce, dans la périphérie de Sainte-Marie, accuse une perte de 200 emplois manufacturiers comparativement à une cinquantaine dans Robert-Cliche. Notons que, dans ce secteur, la fermeture de l'imprimerie L'Éclairer (Quebecor), à Beauceville, avec ses 125 emplois en moins, ne figurera qu'en 2007.

En effet, les résultats du sondage, auquel 488 des 506 entreprises manufacturières beauceronnes ont participé, portent essentiellement sur les constats de 2006.

INVESTISSEMENTS EN HAUSSE

Signe encourageant, les PME de la région ont globalement augmenté leurs investissements manufacturiers de plus de 21 millions \$, en hausse de près de 22 %.

« Cela démontre, hors de tout doute, que nos entreprises s'organisent et s'outillent, admet Denis Sylvain. Elles misent sur la productivité : faire plus avec moins, faire mieux en moins de temps, utiliser de meilleurs procédés, gérer les pertes. La diversification vient

nous sauver, mais nous devons continuer à batailler. »

En 2006, la valeur de la production s'est maintenue, variant de moins de 1 % pour atteindre 3,9 milliards \$. Fait à signaler, les ventes hors Canada ont baissé de 5 %, pour atteindre 1,2 milliard \$, alors que celles réalisées au Canada ont bondi de 10,5 %, pour dépasser les 685 millions \$.

« L'économie américaine est moins bonne, constate le commissaire Sylvain, quoique le cours du dollar canadien à la hausse nous fait du bien. Par contre, développer de nouveaux marchés est stratégique. Voilà pourquoi, depuis peu, plus d'une vingtaine de nos entreprises courtisent l'Alberta et l'Ouest canadien. »

Yvon Charest répond à vos questions

Il y a des questions que vous aimeriez adresser au président de la compagnie Industrielle Alliance? Vous êtes un actionnaire? C'est votre assureur? Cette société de Québec inscrite en Bourse vous intéresse? Il ne s'agit pas d'une tribune pour régler d'éventuels litiges privés avec votre assureur ou votre employeur, mais adressez-nous vos questions d'intérêt public, et le président et chef de la direction de l'Industrielle Alliance, M. Yvon Charest, y répondra dans nos pages Affaires au milieu du mois de mai. Des questions claires, précises et courtes que vous nous faites parvenir d'ici le 25 avril à :



Yvon Charest — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le Soleil, 410, boul. Charest Est, Québec, G1K 7J6, ou enfin par télécopieur au 686-3374 en précisant pour la section Affaires.

affaires@lesoleil.com

ou par la poste à : section Affaires, journal

Jean Coutu et Rite Aid prévoient conclure leur transaction d'ici la fin de mai

Presse canadienne

MONTRÉAL — Le Groupe Jean Coutu et la société Rite Aid Corp. prévoient que la clôture de la transaction en vue de la cession des activités américaines de l'entreprise québécoise à sa partenaire de la Pennsylvanie aura lieu d'ici la fin du mois de mai.

Les parties attendent encore l'approbation réglementaire finale de la Federal Trade Commission (FTC). Pour le reste, les conditions de clôture habituelles devront être remplies.

La transaction avait été annoncée le 24 août. Dans le contexte de cette entente, le Groupe Jean

Coutu s'était engagé à disposer d'environ 1850 pharmacies Brooks et Eckerd ainsi que de ses six centres de distribution, situés dans les États de la côte est et du centre du littoral de l'Atlantique des États-Unis.

Par la suite, parallèlement, Rite Aid Corporation est parvenue à une entente avec le personnel de la FTC, sujette à l'approbation de leurs commissaires, par laquelle elle devra se départir de 24 pharmacies situées dans les États du Connecticut, du Maryland, du Maine, du New Hampshire, du New Jersey, de New York, de la Pennsylvanie, de la Virginie et du Vermont.

Industries Rocand ouvre un bureau au Mexique

Lise Fournier
lfournier@lesoleil.com

Industries Rocand veut donner de la plus-value à ses exportations en ouvrant un bureau de soutien technique au Mexique. L'entreprise de Québec, qui conçoit et fabrique des moules de métal destinés à la production de pièces en plastique ou en aluminium, a reçu, hier, une contribution remboursable d'Ottawa de 114 000 \$ pour renforcer sa position concurrentielle sur le marché mexicain. L'entreprise investira 379 000 \$ dans ce projet qui créera une dizaine d'emplois dont au moins quatre aux ventes.

Jointe au téléphone, M^{me} Sarah Bégin, vice-présidente aux opérations, a souligné qu'en raison de la concurrence féroce des pays asiatiques, Industries Rocand devait se donner les moyens de mieux servir ses gros clients constitués surtout de multinationales. « Beaucoup d'entre elles ont des usines au Mexique que nous approvisionnons en moules de toutes sortes, a-t-elle précisé. Si en plus de leur offrir des produits de qualité et des livraisons rapides, nous ajoutons le dépannage technique 24 heures, nous aurons un atout supplémentaire pour rafler davantage de contrats. »

En ouvrant un bureau de soutien technique à Monterrey au Mexique, Industries Rocand vise à aug-



Le président d'Industries Rocand, André Rochette, que l'on voit ici avec un employé, Jean Pilote, a investi dans la technologie depuis 10 ans. Maintenant, il concentre ses efforts sur la commercialisation.

— PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

menter ses parts de marché et à rester en selle par rapport aux Asiatiques. « En étant sur place, a poursuivi M^{me} Bégin, nous pourrions faire l'entretien de nos moules, effectuer les réparations mineures et certains ajustements au design des moules. » Ce bureau pourrait aussi desservir leurs clients américains du Texas qui se trouve à deux heures d'auto de Monterrey.

Industries Rocand a été créée il

y a 10 ans. Elle exporte 80 % des ses produits principalement au Mexique et aux États-Unis. Le mouliste situé dans le Parc technologique emploie actuellement une trentaine de personnes. Il fabrique entre autres des moules pour les pare-chocs de véhicules utilitaires, des réservoirs d'essence pour automobiles, des ventilateurs de table, des échelles de piscine, des tuyaux de drainage, etc.

Alcan vend sa participation dans une coentreprise

MONTRÉAL — Alcan a annoncé hier son intention de vendre sa participation de 45 % dans Utkal Alumina International, une coen-

treprise créée pour l'exploitation d'une nouvelle mine de bauxite et la construction d'une usine d'alumine dans l'État indien d'Orissa. Alcan a déjà entrepris des démarches initiales menant au processus de vente, qui devrait être conclu au cours du deuxième trimestre de 2007. Le montant de la

transaction n'a pas été indiqué. Le projet Utkal, actuellement à la phase de l'ingénierie, continuera de bénéficier d'un accord visant l'utilisation de technologies d'Alcan. Hindalco, qui fait partie du groupe Aditya Birla, détient la participation restante de 55 % dans Utkal. PC

LIMITATION DES IMPORTATIONS DE PROTÉINES LAITIÈRES

Ottawa dépose sa demande à l'OMC

Marianne White
mwhite@lesoleil.com

Le gouvernement fédéral a officiellement avisé l'Organisation mondiale du commerce (OMC) qu'il veut restreindre les importations de protéines laitières au Canada. Le secrétaire d'État à l'agriculture, Christian Paradis, en a fait l'annonce hier devant les producteurs de lait réunis en assemblée annuelle à Québec.

«C'est une nouvelle toute chaude, qui vient juste d'être confirmée, a lancé M. Paradis, qui est en poste depuis le début janvier. Nous nous sommes engagés à le faire et nous respectons notre promesse.»

Dans un geste sans précédent, le fédéral a annoncé le 7 février qu'il aurait recours à l'article 28 de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de l'OMC pour freiner ces importations ainsi que leur utilisation dans les produits laitiers canadiens.

Cet article permet à un pays de hausser ses tarifs et d'établir de

nouveaux contingents tarifaires, tout en accordant une compensation équivalente aux autres membres de l'OMC. Les quelque 150 pays intéressés ont 90 jours pour présenter leurs doléances et des négociations vont s'ensuivre.

Les producteurs laitiers québécois ont reçu la nouvelle avec enthousiasme, car ils réclamaient que le gouvernement passe à l'action rapidement. Les importations de concentrés de protéines laitières, qui ont bondi de 82% en 2006, ont fait perdre beaucoup de revenus aux producteurs. Ces fameux concentrés remplacent abondamment la crème et le lait dans la fabrication de la crème glacée et même dans le fromage à pizza.

VISION D'AVENIR

La Fédération des producteurs de lait du Québec a par ailleurs présenté hier à ses membres les conclusions d'une enquête menée dans toutes les régions sur l'avenir de la production laitière. Certains constats sont alarmants: la diminution du nombre de fermes qui est difficile à freiner, la valeur



Le secrétaire d'État à l'agriculture du Canada, Christian Paradis, avait de bonnes nouvelles à annoncer hier aux membres de la Fédération des producteurs de lait du Québec. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

élevée des fermes et le travail exigeant qui compliquent le transfert à la jeune génération ainsi que l'endettement élevé.

De plus, la concentration des

entreprises de transformation diminue le pouvoir de négociation des producteurs. Afin de contrer ce problème grandissant, les producteurs laitiers du Québec in-

tensifient leurs discussions avec leurs homologues canadiens. Les représentants des producteurs laitiers de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et de la Nouvelle-Écosse sont justement venus dresser un portrait de la situation dans leur province respective. Le président des Producteurs laitiers du Canada, Jacques Laforge, a profité de sa tribune pour inciter les producteurs à s'unir pour améliorer la mise en marché du lait. Il a notamment insisté sur la création d'un système pancanadien d'allocation du lait. «Il nous faut un positionnement stratégique», a-t-il dit.

QUOTAS

L'épineuse question de la valeur des quotas a été encore discutée hier après-midi et l'assemblée générale a adopté une résolution abaissant le plafond sur le prix du quota vendu à 28 000 \$ immédiatement et par la suite de 100 \$ par mois jusqu'à ce qu'il atteigne 25 000 \$. La mise en place d'une retenue de 30 % sur les ventes de quota acquis après le 20 novembre 2006 a été maintenue.

RioCan achète pour 23 M\$ d'immeubles à Québec

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

RioCan consolide sa présence à Québec en achetant pour 23 millions \$ d'immeubles commerciaux.

La plus importante fiducie de placement immobilier au pays, inscrite à la Bourse de Toronto, vient d'acquiescer trois immeubles et deux terrains vacants dans le secteur Lebourgneuf.

Avec cette transaction, RioCan, qui possède déjà le mégacentre Lebourgneuf, met la main sur les immeubles abritant le restaurant Boston Pizza, l'ancien poste de

télévision TQS et le magasin Linen Chest.

«Ces achats nous permettent d'ajouter 191 000 pi² à notre portefeuille immobilier à Québec», a précisé hier la gestionnaire de RioCan, Louise Gagnon.

Dans la région, RioCan possède notamment les mégacentres Lebourgneuf et Beauport — acquis en 2005 de GPG Devimco pour 100 millions \$, — le Carrefour Neufchâtel, Place Kennedy et une partie du pôle commercial Duplessis.

En tout, le fonds immobilier possède maintenant près de 1,6 million de pied² dans la capitale.

Premier propriétaire d'immeubles commerciaux au Québec tout juste devant Ivanhoé Cambridge, RioCan possède en sol québécois 34 immeubles dont la superficie dépasse sept millions de pi².

Dans tout le pays, RioCan détient 200 immeubles principalement loués à de grands détaillants. Parmi ses clients, on retrouve notamment Metro, A&P, Super C, Loblaw, Zellers, La Baie, Wal-Mart, Winners et Canadian Tire. Sa capitalisation boursière s'élève à plus de 4 milliards \$.

Hier, à la Bourse de Toronto, le titre de RioCan (REI.UN) a fini la journée à 24,96\$, en baisse de 12 c.

Nouveau record pour la Bourse de Toronto

Presse canadienne

TORONTO — Propulsée par son secteur de l'énergie, hier, la Bourse de Toronto a de nouveau battu son record. L'indice S&P/TSX a grimpé de 98,66 points, à 13 499,65, et il surpasse ainsi la marque de 13 482,33 établie lundi.

Le dollar canadien a repassé le cap des 88 cUS, avec une progression de 0,41 c, à 88,14 c. La devise gagne déjà plus de 1 cUS cette semaine.

À la cote new-yorkaise, le brut léger pour mai est monté de 1,84 \$, à 63,85 \$US le baril, alors que persistent les tensions avec l'Iran, à cause de ses ambitions nucléaires, et face à une analyse de l'Agence internationale de l'énergie, de Vienne, signalant que l'extraction totale d'or noir par les pays membres de l'OPEP est à son plus bas niveau en plus de deux ans.

Sur le marché états-unien, la demande en essence demeure in-

tense à l'approche de l'été, alors que les réserves nationales du carburant viennent de chuter plus que prévu. Des raffineries au Texas et en Louisiane ont connu des difficultés, ajoutant aux inquiétudes.

À Bay Street, l'indice sectoriel de l'énergie a gagné 2,7%.

À Wall Street, le Dow Jones des 30 valeurs industrielles a augmenté de 68,34 points, à 12 552,96, et l'indice S&P 500 s'est élevé de 8,93 points, à 1447,80.

TÉLÉPHONIE LOCALE

Bell demande la déréglementation dans six villes

Presse canadienne

OTTAWA — Bell Canada a officiellement demandé hier la déréglementation du marché de la téléphonie locale dans ses six plus importants marchés urbains du Québec et de l'Ontario, soit Toronto, Montréal, Ottawa-Gatineau, Québec, London et Hamilton.

Ces villes représentent environ 70% de la clientèle résidentielle et d'affaires de l'entreprise et abritent une part importante de la population canadienne, a souligné le vice-président directeur, Lawson Hunter.

La requête a été déposée au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), qui dispose d'un maximum de 120 jours pour l'étudier et rendre une décision. Les limites à la concurrence dans ces municipalités pourraient donc être levées dès cet été.

D'après M. Hunter, Bell devrait réussir d'ici juin à se conformer à toutes les exigences réglementaires, y compris celles qui portent sur la qualité du service qu'elle offre aux revendeurs de services téléphoniques qui utilisent son réseau.

M. Hunter a dit espérer que le dossier progresserait rapide-

ment, surtout que la déréglementation de la téléphonie dans les grands marchés constitue l'une des priorités du ministre fédéral de l'Industrie, Maxime Bernier.

En dépit des critiques virulentes de l'opposition et de certains groupes de consommateurs, le ministre a décidé de faciliter la concurrence en assouplissant par décret les critères préalables à la déréglementation.

En vertu des nouvelles règles, il suffit qu'une région soit desservie par au moins trois fournisseurs de services résidentiels et deux de services d'affaires pour que le CRTC puisse lever ses restrictions.

PREUVE À FAIRE

Auparavant, les anciens monopoles devaient prouver qu'ils avaient perdu 25% de leurs parts de marché dans une région donnée avant d'obtenir la disparition des obstacles à la concurrence.

Les anciens monopoles comme Bell et Telus attendent avec impatience la déréglementation de la téléphonie locale afin de pouvoir se battre à armes égales contre leurs concurrents, et particulièrement contre les câblodistributeurs offrant de la téléphonie par Internet (VoIP), soit Vidéotron, Cogeco et Rogers.

Astral Media acquiert Standard Radio

Presse canadienne

MONTREAL — La société Astral Media a dévoilé ses résultats du deuxième trimestre, hier, et annoncé en même temps qu'elle se porterait acquéreur de presque tous les éléments d'actif de Standard Radio pour environ 1,08 milliard \$, dont 880 millions \$ seront payés en espèces, et qu'elle deviendrait unique propriétaire de MusiquePlus pour 34 millions \$.

Le groupe montréalais a précisé que le solde du montant d'acquisition de Standard Radio serait payé au moyen d'une émission de 4,75 millions de ses actions de catégorie A sans droit de vote, évaluées à environ 200 millions \$ au cours actuel des actions.

Astral a expliqué que cette acquisition, qui devrait être conclue vers le début de 2008, entraînerait la création du plus important

radiodiffuseur dans le secteur de la radio au Canada.

Les éléments d'actif de Standard dont Astral Media va faire l'acquisition incluent 52 stations de radio, qui diffusent dans cinq provinces et qui desservent 29 marchés dans l'ensemble du Canada. Les stations CHOM FM, MIX 96 et CJAD de Montréal font partie de la transaction.

« Nous annonçons beaucoup plus qu'une transaction importante, a déclaré le chef de la direction d'Astral, Ian Greenberg, lors d'une conférence de presse à Toronto. Aujourd'hui (jeudi), nous annonçons la naissance d'un nouveau leader dans le secteur canadien de la radio. »

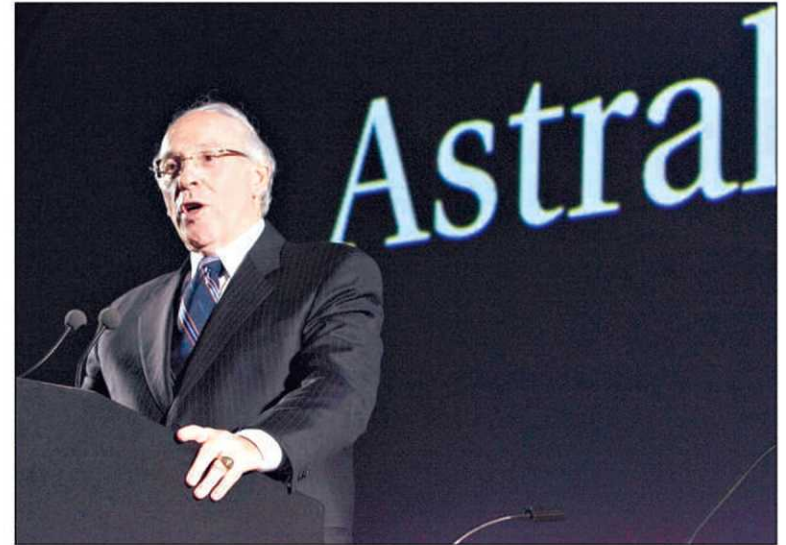
M. Greenberg a affirmé que l'entente constituait une stratégie parfaite afin d'atteindre son objectif, soit d'étendre ses activités à l'extérieur du Québec et du Canada atlantique. Le chef de la direction de Standard Broadcasting, Gary

Slaight, se joindra au conseil d'administration d'Astral Media.

La transaction, dont il avait déjà été question en février, est entre autres assujettie à un examen du Bureau de la concurrence et à l'approbation du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

Astral Media a par ailleurs annoncé hier qu'elle avait conclu une entente avec CTVglobemedia, CHUM et John D. McKellar, fiduciaire en vertu d'une convention de vote fiduciaire relative à CHUM, en vue de faire l'acquisition d'une participation additionnelle de 50% dans MusiquePlus. Cette transaction, qui doit recevoir l'approbation du CRTC, permettra à Astral Media de devenir l'unique propriétaire de MusiquePlus. Le prix d'achat est de 34 millions \$.

Pour le deuxième trimestre de l'exercice en cours, Astral a réalisé un bénéfice net de 24,6 millions \$, comparativement à 22,5 millions \$



« En achetant Standard Radio, nous donnons naissance à un nouveau leader dans le secteur canadien de la radio », a affirmé hier le chef de la direction d'Astral, Ian Greenberg. — PHOTO PC

un an plus tôt. Ses revenus sont passés de 138,5 millions \$ l'an dernier à 149,9 millions \$ cette année.

À la Bourse de Toronto, le cours des actions d'Astral Media a terminé à 42,75 \$, en hausse de 1,17 \$.

1^{RE} MENSUALITÉ À NOS FRAIS!

Mazda6 GT-V6 illustrée

Mazda6 GT-V6 illustrée

Mazda6 GT-V6 illustrée

DU TONUS SOUS LE CAPOT. DU PLAISIR SUR LA ROUTE.

<p>mazda 6 GS 4 CYL. 2007</p> <p>ACHÉTEZ À</p> <h1 style="font-size: 2em;">23 950 \$⁺</h1>	<p>mazda 6 SPORT 5 PORTES GS 4 CYL. 2007</p> <p>ACHÉTEZ À</p> <h1 style="font-size: 2em;">25 950 \$⁺</h1>	<p>mazda 6 FAMILIALE SPORT GS-V6 2007</p> <p>ACHÉTEZ À</p> <h1 style="font-size: 2em;">27 450 \$⁺</h1>
<p>- ET - OBTENEZ 1,9% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS**</p>		
<p>GAGNANTE de plus de 100 prix internationaux</p>		<p>★★★★★ INDICE DE SÉCURITÉ LE PLUS ÉLEVÉ LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALES**</p>

mazda

Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA • PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

*L'offre d'une durée limitée de « 1^{re} mensualité à nos frais » s'applique à la location et au financement à l'achat ou au détail, respectivement avec Credit Mazda Canada Inc. et la Banque Scotia via le concessionnaire. Cette offre s'applique à tous les modèles Mazda neufs et démontreurs de modèles 2006, 2007 et 2008. Votre première mensualité sera déduite par Mazda, jusqu'à concurrence de 1 000 \$ (incluant les taxes applicables). Cette offre n'est pas disponible sur les véhicules de parcourto et est sujette à des changements sans préavis. **Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda6 berline GS 4 cyl. (643057A000), les Mazda6 Sport 5 portes GS 4 cyl. (653057A000) et les Mazda6 Familiale Sport GS-V6 (663057A000) 2007 neuves. Frais de transport et préparation (1 275 \$), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. **Financement à l'achat aux particuliers de 1,9% jusqu'à 60 mois sur les Mazda6 2007 neuves. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taxes et termes de financement disponibles. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 11 avril 2007. *Accordé à la Mazda6 berline 2007 par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement des États-Unis (www.safercar.gov), suite à des tests mesurant la protection du conducteur et du passager avant en cas de collision frontale.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLOMÉS

Les coaccusés de Black ont refusé de se taire

Presse canadienne

CHICAGO — Un avocat a affirmé aux coaccusés de Conrad Black qu'ils avaient la possibilité de ne pas déclarer les millions de dollars qu'ils devaient percevoir en paiements de non-concurrence, ont appris hier les jurés au procès du magnat de la presse déchu.

Toutefois, les cadres de Hollinger ont choisi d'ignorer ce conseil, préférant plutôt révéler les noms des personnes qui allaient tirer profit de ces sommes versées dans le contexte d'une entente de non-concurrence, a indiqué l'avocat Darren Sukonick lors de son témoignage, à Chicago.

Ces paiements de non-concurrence, au cœur de la poursuite pour fraude intentée par le gouvernement américain contre Black, ont été issus de la transaction conclue pour la vente de quotidiens canadiens à CanWest Global Communication pour 3,2 milliards \$, à la fin de 2000.

« À ce moment, j'avais recommandé que, pour des questions de vie privée, ils ne soient pas divulgués », a affirmé hier M. Sukonick, un des nombreux avocats du cabinet torontois Torys qui ont conseillé Hollinger International dans le contexte de cette transaction.

Mercredi, M. Sukonick avait affirmé au tribunal que les paiements de non-concurrence à Black et à ses trois coaccusés pourraient avoir été faits sans

les autorisations en bonne et due forme et pourraient ne pas avoir été rendus publics correctement. Il a également laissé entendre que des primes et d'autres sommes imposables avaient été présentées comme des paiements de non-concurrence — alors exempts d'impôts au Canada — à la recommandation d'avocats de Torys.

CONTRE-INTERROGATOIRE

Soumis à un contre-interrogatoire serré par l'avocat du coaccusé Peter Atkinson, hier, M. Sukonick a cependant reconnu avoir recommandé à plusieurs reprises que Hollinger soumette l'idée de verser des paiements de non-concurrence à des dirigeants comme une façon d'éviter de payer des impôts.

Black, Atkinson, Jack Boulton et Mark Kipnis sont accusés d'avoir empoché quelque 60 millions \$ en paiements dans le contexte d'une entente de non-concurrence, des sommes qui auraient normalement dû être remises aux actionnaires de Hollinger International. Black est aussi accusé d'avoir fait payer par l'entreprise quelque 20 millions \$ en dépenses personnelles.

SGF : un rendement de 4,1 %

Presse canadienne

MONTREAL — La Société générale de financement du Québec a réalisé un rendement de 4,1 % l'an dernier, ce qui représente une augmentation comparative à celui de 3,9 % qu'elle a enregistré en 2005.

Le bénéfice net de la société d'État s'est ainsi élevé à 75 millions \$, comparativement à celui de 70 millions \$ qu'elle avait annoncé en 2005.

En 2004, la SGF avait enregistré un taux de rendement négatif de 2,9 % et une perte nette de 52 millions \$. En 2003, sa perte nette avait été de 511 millions \$, pour un taux de rendement négatif de 24,6 %.

Le président de la SGF, Pierre Shedleur, a rappelé hier que la société de portefeuille a été entièrement restructurée en 2005 de façon à ce qu'elle soit plus performante et qu'en 2006, les activités d'investissement ont été relancées, et le pipeline de projets, rempli.

Conformément à sa mission, la SGF est redevenue un acteur important du développement économique durable du Québec, a-t-il affirmé. La SGF a réalisé pour plus de 233 millions \$ d'investissements en 2006, comparativement à 78 millions \$ en 2005.

L'an dernier, la SGF a notamment annoncé sa participation dans un projet cinématographique ambitieux de 270 millions \$ pour la réalisation de 15 longs-métrages. L'investissement de 18 millions \$

dans le projet par la SGF aura pour conséquence que six de ces films seront tournés au Québec.

La société de portefeuille a également pris une participation de 100 millions \$ au capital-actions de la société Cascades, dans le contexte de l'acquisition de Norampac par Cascades.

Desjardins Caisse populaire Bellevue de Québec

AVIS DE CONVOCATION

Aux membres de la Caisse populaire Desjardins Bellevue de Québec Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée générale annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : 24 avril 2007

Heure : 19 h

Endroit : Collège Saint-Charles-Garnier,

1150, boul. René-Lévesque Ouest, Québec

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels et de l'intérêt payable sur les parts permanentes, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et tous autres sujets. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les membres du conseil d'administration et l'autre pour les membres du conseil de surveillance.

Élections

Veillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre ordinaire, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 20 avril 2007. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la Caisse. Jean Létourneau, secrétaire

Le 2 avril 2007

Bienvenue à tous les membres !

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans
www.appels.doffres.com

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Brasserie Carib Canada ltée A/s : Me Pierre Gattuso 1100, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 253 Montréal (Québec) H3B 2S2 dossier : 55-30-0752	Permis d'entrepôt (bière) aux fins de l'agent	5130, rue Rideau, Local 100 Québec (Québec) G2E 5S4

Québec

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Aidil inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Québec, 11 avril 2007
Suzanne Laniel
Présidente

AVIS

Avis est présenté de la clôture de l'inventaire des biens dans la succession de Irma Helen Milbradt de la ville de Québec, décedée le 19 septembre 2006.

L'inventaire est situé à :
Compagnie
Trust Royal
801, Grande Allée
Ouest, bureau 210
Québec (QC)
G1S 1C1

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9157-1851 Québec Inc. BOÎTE À CHANSONS LA P'TITE GRENOUILLE 2376, rue Galvani Québec (Québec) G1N 4G4 Dossier : 1 067 834	Augmentation de la capacité pour (1) permis de Bar (mezzanine).	2376, rue Galvani Québec (Québec) G1N 4G4

Québec

Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix

APPEL D'OFFRES SC07-646

PROJET : CONSTRUCTION D'UNE RÉSIDENCE ADAPTÉE À ST-PLACIDE

PROPRIÉTAIRE : Centre de Santé et Services Sociaux de Charlevoix
535, Boulevard De Comporté
La Malbaie (Québec) G5A 1S8

Le Centre de santé et services sociaux de Charlevoix, à titre de propriétaire, demande des soumissions pour la «Construction d'une résidence adaptée pour personnes présentant des troubles de comportement à St-Placide de Charlevoix».

Les travaux consistent à la construction d'une résidence adaptée pour personnes présentant des troubles de comportement. La construction sera érigée au 284 et 286 Rang St-Placide à Baie Saint-Paul de Charlevoix.

Les documents contractuels pourront être obtenus à l'hôpital de Baie Saint-Paul, a/s service des approvisionnements (local C1-07), 74, rue Ambroise-Fafard, Baie Saint-Paul, Qc G3Z 2J6, tél. : 418-435-5150 poste 2700 à compter du lundi 16 avril 2007 (de 8 h à 16 h du lundi au vendredi) contre un chèque visé, non remboursable, de cinquante (50 \$) dollars émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions doivent être accompagnées soit d'une caution de soumission délivrée par une institution financière et établie à 10 % du montant total de votre proposition valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions, soit un chèque visé au montant de 10 % du montant total de votre proposition fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles émises au porteur ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de 10 % du montant total de votre proposition.

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

Centre de Santé et de Services Sociaux de Charlevoix

Hôpital de Baie Saint-Paul

Service des approvisionnements (C1-07)

74, rue Ambroise Fafard

Baie St-Paul (Québec) G3Z 2J6

Le mardi 8 mai 2007 à 14 h, pour être ouvertes publiquement au local A1-217, le même jour à la même heure.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs en construction au sens de la loi sur la qualification des entrepreneurs en construction et détenteurs de la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment. Les contrats sont assujettis à l'AQO et à l'AQNB et à l'annexe 502.4 de l'ACL.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leurs imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Benoit Simard
Chef de service des approvisionnements

Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette

HÔPITAL RÉGIONAL - RIMOUSKI

Le Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette, propriétaire, ayant son siège social au 150, avenue Rouleau à Rimouski (Québec), G5L 5T1, demande des soumissions pour effectuer des travaux de réfection d'une partie des toitures du pavillon « B » de son Hôpital régional situé à Rimouski, dans le cadre de la phase II de son projet.

Les personnes intéressées peuvent consulter les documents d'appel d'offres aux associations de la construction régionales et consulter et/ou acheter les documents à l'adresse suivante à partir du 17 avril 2007 dès 9 h au bureau de :

Les architectes Proulx et Savard

75, boulevard Arthur-Buies Ouest, Rimouski (Québec) G5L 5C2
Tél : (418) 723-5543 Téléc. : (418) 725-4538

contre un chèque visé non-remboursable de 50 \$ émis à l'ordre du Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant correspondant à dix pour cent (10 %) du montant de la soumission, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant correspondant à cinq pour cent (5 %) du montant de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, le Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de cinq pour cent (5 %) du montant de la soumission.

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette

À l'attention de Monsieur Pierre Fortin

Chef du service de l'approvisionnement

150, avenue Rouleau - Local F-2193, Rimouski (Québec) G5L 5T1

Téléphone : (418) 724-8471

au plus tard, le 2 mai 2007 à 10 h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au local D-R124, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Visite d'information :

Pendant la période d'appel d'offres, une visite d'information aura lieu à l'Hôpital régional - Rimouski, le 24 avril 2007 à 16 h (rendez-vous dans le hall d'entrée principal de l'établissement). À cette visite, les représentants du propriétaire, l'architecte et les ingénieurs répondront aux questions des soumissionnaires. Tous les soumissionnaires, entrepreneurs généraux et sous-traitants seront considérés comme ayant visité les lieux et aucune réclamation pour manque de connaissance des lieux ne pourra être soumise ni acceptée.

Le Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Martin Legault, directeur des services techniques et de la logistique immobilière
Centre de santé et de services sociaux de Rimouski-Neigette

APPEL D'OFFRES PUBLIC

TAUX DE CHANGE
UN DOLLAR US COÛTE 1,1345\$
UN EURO COÛTE 1,5307\$
PÉTROLE (WTI) 63,85 \$ US
+1,60
OR 675,10 \$ US
-1,70
ARGENT 16,202 \$ CAN
-0,108

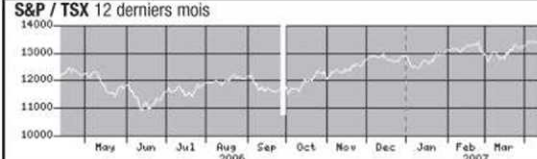


Table with market statistics: HIÉR, ACTIONS NÉGOCIÉES, 52 SEMAINES, Les 10 plus actifs, and Research In mtn.

Indice régional
L'indice boursier régional IBR
Québec/Chaudière-Appalaches
valait hier 2728,48 POINTS
en hausse de 17,06 POINTS OU 0,63%
sur la journée précédente.

50 Québécoises au TSX de croissance table listing various stocks and their performance.

Lire les cotes
Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Table of stock prices and changes for various companies like Alcan Pharm, Axia Nymd, etc.

Table of stock prices and changes for various companies like Open Txt, Opti Cl, Orezone, etc.

Table of stock prices and changes for various companies like Bus Trst, Calloway, Calpine, etc.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars. Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Table of stock prices and changes for various companies like Aastra, ABB, ABB, etc.

Table of stock prices and changes for various companies like ABB, ABB, ABB, etc.

Table of stock prices and changes for various companies like ABB, ABB, ABB, etc.

A et B
Table listing stock prices and changes for companies starting with A and B.

Table listing stock prices and changes for companies starting with C.

Table listing stock prices and changes for companies starting with D.

Table listing stock prices and changes for companies starting with E.

Table listing stock prices and changes for companies starting with F.

Table listing stock prices and changes for companies starting with G.

Table listing stock prices and changes for companies starting with H.

Table listing stock prices and changes for companies starting with I.

Table listing stock prices and changes for companies starting with J.

Table listing stock prices and changes for companies starting with K.

Table listing stock prices and changes for companies starting with L.

Table listing stock prices and changes for companies starting with M.

Table listing stock prices and changes for companies starting with N.

Table listing stock prices and changes for companies starting with O.

Table listing stock prices and changes for companies starting with P.

Table listing stock prices and changes for companies starting with Q.

Table listing stock prices and changes for companies starting with R.

Table listing stock prices and changes for companies starting with S.

Table listing stock prices and changes for companies starting with T.

Table listing stock prices and changes for companies starting with U.

Table listing stock prices and changes for companies starting with V.

Table listing stock prices and changes for companies starting with W.

Table listing stock prices and changes for companies starting with X.

Table listing stock prices and changes for companies starting with Y.

Table listing stock prices and changes for companies starting with Z.

Table listing stock prices and changes for companies starting with AA.

Table listing stock prices and changes for companies starting with AB.

Table listing stock prices and changes for companies starting with AC.

Table listing stock prices and changes for companies starting with AD.

Table listing stock prices and changes for companies starting with AE.

Table listing stock prices and changes for companies starting with AF.

Table listing stock prices and changes for companies starting with AG.

Wolfowitz se retrouve dans de beaux draps

Agence France-Presse

WASHINGTON — L'avenir du président de la Banque mondiale (BM), l'Américain Paul Wolfowitz, qui a admis avoir demandé l'avancement d'une employée à laquelle il était lié, était hier entre les mains des actionnaires de l'institution multilatérale.

Interrogé lors d'une conférence de presse sur sa démission éventuelle de la Banque, qu'il dirige depuis deux ans, l'ancien numéro deux du Pentagone, âgé de 63 ans, a répondu que son sort dépendait du conseil d'administration de la Banque. «J'accepterai tout remède qu'il proposera», a-t-il dit.

«J'ai fait une erreur et je m'en excuse», a-t-il aussi déclaré. «J'aurais dû faire confiance à mon intuition initiale et demeurer en dehors de toute négociation», concernant les augmentations de salaires dont a bénéficié Shaha Riza (son amie).

Sans attendre le verdict du conseil d'administration, l'association des employés de la BM a demandé hier la démission de

leur patron. «Il doit agir avec honneur et démissionner», estime l'association, dans une lettre adressée aux employés de la Banque. Le conseil d'administration doit «prendre les devants en se lançant à l'échelle internationale à la recherche d'un nouveau président capable de restaurer l'intégrité de la Banque».

Les États-Unis ont indiqué de leur côté s'en remettre au processus d'évaluation en cours au sein de la BM. «Il y a un mécanisme en place, et l'attitude la plus prudente pour nous est de laisser ce mécanisme se dérouler, et une fois qu'il aura débouché sur des conclusions nous nous ferons une idée», a dit le secrétaire adjoint au Trésor chargé des Affaires internationales, Tim Adams.

Cette affaire survient alors que la Banque tient en fin de semaine à Washington son assemblée de printemps, parallèlement à celle du Fonds monétaire international (FMI). M. Wolfowitz entend mettre l'accent à cette occasion sur son programme de lutte contre la corruption pour favoriser le développement économique des pays pauvres.

Ex-responsable de la communication de la BM pour le Moyen-Orient, M^{me} Riza avait été détachée de cette institution en septembre 2005 pour rejoindre le département d'État, six mois après l'arrivée à la présidence de M. Wolfowitz.

Ce dernier avait, après son arrivée à la tête de la Banque, informé le Conseil d'administration de la liaison qu'il entretenait avec elle et celui-ci avait recommandé qu'elle soit détachée dans une autre administration pendant la durée du mandat de M. Wolfowitz.

«J'ai fait preuve de bonne foi dans la mise en œuvre de cette recommandation», a plaidé hier M. Wolfowitz. «Et cela a été fait pour résoudre de façon responsable cette affaire dont j'estimais qu'elle présentait le risque de nuire à l'institution», a-t-il ajouté. «Cette mutation était involontaire et j'ai jugé qu'il y avait un risque légal si un accord n'était pas trouvé à l'amiable», a-t-il dit, laissant entendre que M^{me} Riza aurait pu aller en justice et demander des indemnités.

M^{me} Riza aurait reçu, selon des documents internes de la Ban-



Le président de la Banque mondiale, Paul Wolfowitz, a admis hier avoir demandé l'avancement d'une employée à laquelle il était lié. — PHOTO AFP

que mondiale qui ont été transmis à la presse, plus de 60 000 \$ d'augmentation de salaire portant ses émoluments à quelque 200 000 \$ par an, soit plus que la secrétaire d'État Condoleezza Rice elle-même.

«Permettez-moi de demander un peu de compréhension», a dit

M. Wolfowitz, «non seulement cette affaire a été pour moi un dilemme pénible, mais j'ai dû y faire face au moment où j'arrivais à peine dans l'institution». «Je demande à être jugé pour ce que je fais aujourd'hui et ce que nous pouvons faire ensemble dans le futur», a-t-il conclu.

Cogeco commencera à envisager des acquisitions

Presse canadienne

MONTREAL — Cogeco commencera à envisager de nouvelles acquisitions, maintenant que l'entreprise a complété l'intégration d'éléments d'actif portugais à sa filiale de câblodistribution, a affirmé hier son chef de la direction.

Bien qu'elle se concentre encore sur la réussite de cette récente acquisition, Cogeco, une compagnie du secteur de la câblodistribution et de la radiodiffusion, a indiqué qu'elle allait bientôt examiner la possibilité de prendre de l'expansion.

Les investisseurs ont parfois réagi de façon négative aux initiatives d'expansion de Cogeco menées à l'extérieur de son marché du Canada, pour aller vers l'Europe, en faisant baisser l'action de Cogeco Câble à

plusieurs reprises lorsque le sujet est revenu dans l'actualité. Mais l'entreprise a toujours insisté sur le fait qu'elle allait procéder de manière ordonnée dans ce dossier.

Hier, lors d'une conférence de presse, qui suivait le dévoilement des résultats de la compagnie, le chef de la direction de Cogeco, Louis Audet, a refusé de déterminer des cibles potentielles.

«Le temps est maintenant venu d'envisager d'autres occasions d'affaires», a déclaré M. Audet lors de la conférence téléphonique. «Nous allons commencer à le faire au moment opportun.» Les bénéfices et les revenus de Cogeco se sont tous les deux améliorés au cours du deuxième trimestre de 2007, passant respectivement à 34,5 millions \$ et à 261,1 millions \$.

Le bénéfice de l'entreprise s'est

chiffré à 2,08 \$ par action. Il avait été de 2,7 millions \$, ou 16 ¢ par action, pendant la même période l'an dernier.

Cogeco examine la possibilité de prendre de l'expansion

À la même période l'an dernier, Cogeco avait par ailleurs réalisé des revenus de 177,4 millions \$ pendant ; sa performance de cette année représente une amélioration de 47,2 % à ce chapitre.

L'entreprise attribue cette amélioration de ses résultats à la performance de sa division du câble.

Hier, à la Bourse de Toronto, le titre de Cogeco inc. a reculé de 25 ¢, terminant la séance à 39,75 \$.

Nathalie Normandeau invite le président de Bois BSL à la rencontrer

Thierry Haroun
Collaboration spéciale

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

NOUVELLE — La ministre des Affaires municipales et des Régions Nathalie Normandeau invite le président de Bois BSL, Gino Ouellet, à venir la rencontrer pour lui présenter son projet de scierie de bois franc de 8 millions \$ prévu pour Chandler.

Questionnée hier par la presse au sujet de la tournée du maire de Chandler, Claude Cyr, visant à forcer l'État québécois à débloquer l'approvisionnement de bois convoité par Bois BSL, la députée de Bonaventure a d'abord affirmé que le gouvernement ne prendra aucune décision avant le remplacement du ministre des Ressources naturelles Pierre Corbeil et que l'État attendra les recommandations finales du comité Genest sur la foresterie gaspésienne.

«Je ne céderai pas aux menaces, au chantage. Il n'y aura pas de décision hâtive et précipitée», a-t-elle abordé. Puis, elle a eu des mots directs à l'endroit de Gino Ouellet, rappelant qu'au minimum, c'était sa responsabilité de venir exposer le plan d'affaires de son projet.

«Ce n'est pas à la ministre régionale de courir après le promoteur (...) Il aurait intérêt à prendre le téléphone et à me contacter», a-t-elle dit, glissant au passage que les élus de la région de Chandler «mettent une pression indue sur la ministre».

Le président de la Conférence ré-

gionale des élus Gaspésie—Les-Îles, Bertrand Berger, appuie M^{me} Normandeau. «Si on regarde ce qui s'est passé depuis des décennies (dans la forêt gaspésienne) ça a souvent marché au criard (...) ça nous met dans le désordre dans lequel on était. Je ne marcherai pas au criard.»

Souvent porte-parole du comité Genest, M. Berger a écorché le député de Gaspé Guy Lelièvre pour son engagement à débloquer le bois réclamé par Gino Ouellet. «Quand Guy Lelièvre dit qu'il va débloquer 170 000 mètres cubes de bois, il parle à travers son chapeau. Ça n'existe même pas (un volume de cette ampleur accessible pour le projet de Chandler).»

M. Berger vante toutefois le type de projet proposé par Bois BSL parce qu'il libérera des volumes de résineux enclavés dans les forêts de feuillus.

D'autre part, les élus de la MRC Rocher-Percé ont appuyé mercredi le maire de Chandler, Claude Cyr, qui a exprimé la semaine passée un ras-le-bol devant cette situation qui traîne.

Dilbert



EN BREF

Crise forestière : Greenpeace invite à voir à long terme

MONTREAL — Greenpeace invite les compagnies forestières et les gouvernements à ne pas se limiter à régler la crise qui sévit actuellement dans le secteur des pâtes et papiers, mais à faire preuve d'une vision à long terme, à défaut de quoi les problèmes resurgiront avec une vigueur inégalée. Au lieu d'attribuer aux groupes de protection de l'environnement une partie du blâme pour les nombreuses fermetures d'usines du secteur des pâtes et papiers, les forestières devraient investir en recherche et développement pour concevoir des produits plus concurrentiels, à valeur ajoutée, a fait valoir Hugo Asselin, chercheur en écologie forestière et en foresterie autochtone. *PC*

Programmes d'aide aux fermiers : les négos avancent

WINNIPEG — Les ministres fédéral et provinciaux de l'Agriculture disent faire des progrès dans leurs négociations en ce qui a trait aux programmes d'aide pour les fermiers, bien qu'ils soient toujours à figurer les détails techniques, comme qui paiera la plus grosse partie de ces programmes. Les ministres ont conclu une session de travail tenue sur deux jours, hier, en signalant les progrès effectués dans le dossier d'un programme d'aide aux fermiers victimes de désastres naturels. Certaines provinces proposent qu'Ottawa assume 90% des coûts, comme c'est le cas à l'occasion de désastres non agricoles. Mais les ministres provinciaux se disent prêts à faire des concessions. *PC*

Les prix des logements neufs ont crû de 0,5 %

OTTAWA — Les prix des logements neufs au Canada ont augmenté de 0,5% en février par rapport au mois de janvier et de 10% par rapport à février 2006, selon les données publiées hier par Statistique Canada. Les prix ont monté dans 10 des 21 régions métropolitaines faisant partie des calculs, surtout à Regina, où l'augmentation a été de 4,7%. Québec et Edmonton venaient ensuite avec une croissance de 2,7% dans chaque cas. Une augmentation notable, soit 1,7%, a aussi été observée dans la région Grand Sudbury et Thunder Bay. Montréal, Hamilton, Winnipeg, St. Catharines-Niagara, Kitchener et Toronto-Oshawa venaient ensuite. À Montréal, l'augmentation de janvier à février a été de 0,9%. Windsor, avec un recul de 0,9%, a accusé la plus forte baisse. À Saint-Jean-Fredericton-Moncton et à London, les prix étaient aussi en baisse par rapport au mois précédent. *PC*

DÉGÈS ET AVIS
www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

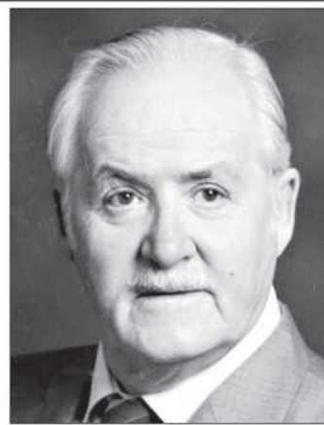
Index des avis de décès

BARIL, Roger W. Québec	8 avril 2007
BLAIS, Carole	11 avril 2007
BLOUIN, Jean-Paul Québec	11 avril 2007
CARON, Jacqueline Bélanger St-Eugène de L'Islet	11 avril 2007
DE BLOIS, Yvette Marceau Ste-Claire	11 avril 2007
DENIS, Horace St-Ubalde	12 avril 2007
FALARDEAU, Denis Québec, autrefois Loretteville	7 avril 2007
FORTIN, Gaston Lévis	12 avril 2007
GAUDET, Roland Québec	9 avril 2007
LACROIX, Rollande originaire de St-Raphaël	26 mars 2007
LALIBERTÉ, Thérèse Vallières Charny	9 avril 2007
MALOUIN, Florence Gauvin Québec	11 avril 2007
NADEAU, Maurice St-Gervais	5 avril 2007
SZÖTS, Lyse Gagné	10 avril 2007
THIBOUTOT, Julie Québec	5 avril 2007
TREPANIER, Marguerite Jobin St-Augustin-de-Desmaures	11 avril 2007
VARIN, Camille Dumont Québec	8 avril 2007

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement **325\$ par copie**, livré par envoi postal.

Renseignez-vous au 686-3326 poste 2261



Roger W. Baril

À l'hôpital Saint-François d'Assise, le 8 avril 2007, à l'âge de 91 ans, est décédé monsieur Roger Wilfrid Baril, époux de madame Marie-Marthe Corbin. Il demeurait à Québec. Il était professeur émérite de l'Université Laval, Faculté des Sciences de l'Agriculture et de l'Alimentation. À titre de pédologue, il a œuvré pendant de nombreuses années à l'emploi du Gouvernement Fédéral à La Pocatière.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Micheline (Gabriel Clairet), Ginette (André Duval), feu Louis, Pierre (Anne-Marie Brisebois), feu Marthe-Isabelle et Jacques; ses petits-enfants: Simon-Luc, Séverine, Guillaume, Isis, Alisée, Morgane et Victor-Élie. Il était le frère de feu Aurella (feu Auguste Mailloux), feu Laurent (feu Rita Chabot), feu Léo et feu Roméo (Denise). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Corbin: Rita, Patricia (feu Roger Vaillancourt), Alphonse-Marie (Antoinette Côté), Rosaire et Gérard (Edna Savoie); Carmelle Rivard ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec le vendredi 13 avril de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré en présence du corps le **samedi 14 avril 2007 à 11h en l'église Saint-Louis-de-France (1576, route de l'Église à Québec, secteur Sainte-Foy)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Saint-Vincent-de-Paul (conférence Saint-Louis-Saint-Yves), 1576, route de l'Église, Québec, QC G1W 3P5. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
693, avenue Nérée-Tremblay Québec (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

« Vous avez soif de justice ? »



Faites comme moi : donnez, chaque mois, par solidarité. »

Luc Picard, comédien



1-888-234-8533
www.devpa.org

Carole Blais
1946 - 2007

À la Maison Michel Sarrazin, le 11 avril 2007 à l'âge de 60 ans, est décédée dame Carole Blais, fille de feu Charles Kenneth Blais et de feu Gemma Dorion. La famille recevra les condoléances et les témoignages de solidarité au cours d'une cérémonie d'hommage et d'adieu qui sera tenue, en présence des cendres le

vendredi 13 avril 2007 à 18h15 au MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DE QUÉBEC
Parc des Champs de Bataille, Québec.

Elle laisse dans le deuil sa fille Christina (Daniel Caron), son petit-fils Mathis Caron; ses frères Jean, Paul et Pierre Blais; ses nièces Mathilde, Agnès et Mélanie Blais; sa belle-sœur Geneviève Laborde ainsi que ses cousins, cousines et ami(e)s dont sa bonne amie Line Capano. Remerciement spécial à l'équipe de la Maison Michel Sarrazin pour les bons soins prodigués de même que le soutien à la famille.

Les personnes qui le désirent peuvent, en sa mémoire, faire parvenir leurs dons à la fondation de la Maison Michel Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Québec (Québec) G1P 1P5 tél : (418) 688-0878. L'organisation et la direction des funérailles de madame Carole Blais ont été confiées à

HARMONIA
871, Grande Allée Ouest, Québec
Renseignements : (418) 681-9797 et
télécopieur : (418) 527-1044
courriel : harmonia@videotron.ca
www.services-harmonia.com
La mémoire VIVANTE
d'abord et avant tout
Un Espace mémoire pour y recevoir des fleurs, condoléances ou témoignages lui est dédié au
www.harmonia-memorial.com



Jean-Paul Blouin
1920 - 2007

À la Centre Saint-Jean-Eudes, Québec, le 11 avril 2007, à l'âge de 86 ans 4 mois, est décédé M. Jean-Paul Blouin, époux de feu dame Françoise Blouin (1914-2003). Originaire de Saint-Jean I.O., monsieur Blouin a longuement habité Beauport. Il était le fils de feu dame Yvonne Lapointe et de feu monsieur Daniel Blouin. Les membres de la famille vous accueilleront à

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, av. St-Clément,
arrondissement Beauport (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318)
le vendredi 13 avril 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h de même que le samedi 14 avril 2007 de 9h à 10h15. Les funérailles seront célébrées ce **samedi 14 avril 2007 à 11h, en l'église de Saint-Jean I.O., 2001, chemin Royal.**

Monsieur Blouin laisse dans le deuil sa fille Claire; son gendre Ghislain Naud; ses deux petites-filles: Marie-Claude Naud (Daniel Caron), Christine Naud; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Georges-Henri (feu Madeleine Rousseau), Gabriel (feu Pauline Charlebois), Madeleine (feu Paul-Émile Chabot), Raymond Marie (Blanche Lachance), Lorenzo (feu Léa Blouin), Éliane Labbé (feu Jean-Marie), Gemma Labbé (feu Adrien), ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Jean-Paul était également le frère de feu Cécile soeur Blanche Missionnaire d'Afrique et le beau-frère de: feu Géraldine (feu Jean-Paul Laverdière), feu Émilien (feu Aurèle Blouin), feu Marie-Anna (feu Gérard Blouin), feu Maurice (feu Léontine Picard), feu Béa-

trice (feu Maurice Lepage). La famille remercie le personnel médical et hospitalier du Centre Saint-Jean-Eudes pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation C.H. Saint-Jean-Eudes, 6000, 3e Avenue Ouest, Québec (Québec) G1H 7J5. Des formulaires seront disponibles au salon. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, St-Clément, Beauport
Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou messages de sympathie personnalisés
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: cfs@bellnet.ca



Jacqueline Bélanger Caron

À l'Hôpital de Montmagny, le 11 avril 2007, à l'âge de 72 ans et 9 mois, est décédée dame Jacqueline Bélanger, épouse de feu monsieur Claude Caron. Elle demeurait à Saint-Eugène de L'Islet.

Elle laisse dans le deuil, ses fils: Gilbert, François, François. Elle était la sœur et la belle-sœur de: feu Gérard (feu Lucille Dumont), feu Joseph, feu Lucille (Roger Dubé), Annette (feu François Simard), Louis-Georges (Marcelle Pelletier), Lorraine (feu Yvan Lafortune), Claude. Elle laisse aussi sa belle-mère Marie-Ange Caron (feu Gérard Caron); sa belle-sœur Jeannine Caron; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La famille veut exprimer sa profonde reconnaissance au personnel des soins palliatifs de l'Hôpital de Montmagny, au Dr Patrick Blouin et au Dr Chevrette pour leur dévouement et les soins de confort prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation Yves B. Leclerc pour la Fabrique de Saint-Eugène. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS
99, 7e Rue, L'Islet
vendredi de 19h à 22h; samedi jour des funérailles à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le **samedi 14 avril 2007 à 13h, en l'église Saint-Eugène de L'Islet** et de là au crématorium. Ses cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial.
Pour renseignements: (418) 247-5733
sans frais: 1-877-598-3093
ou pour vos messages de sympathie
télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net

Pour un **anniversaire de décès** à souligner ou des **remerciements** à adresser, communiquez avec nous au

686-3326
poste 2261



Yvette Marceau De Blois
1922 - 2007

« La sagesse est la dernière escale avant l'automne de la vie et la première escale avant l'éternité. »

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 avril 2007, est décédée à l'âge de 84 ans et 6 mois dame Yvette Marceau De Blois, épouse de feu Paul-Émile De Blois. Elle demeurait à Sainte-Claire, Comté de Bellechasse.

La famille recevra les condoléances au **COMPLEXE FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC**

136, rue Principale Sainte-Claire
le vendredi 13 avril de 19h à 22h ainsi que le jour des funérailles, samedi 14 avril de 9h à 11h. Un service religieux sera célébré à 11h, en l'église de Sainte-Claire.

Elle laisse dans le deuil ses enfants et belles-filles: Yvan (Lise Gagnon), Jean (Lucie Audet), Johanne, Pierre-Paul (Louise Tanguay), Martial (Monique Lacasse), feu Dominique, feu François ainsi que ses 10 petits-enfants et ses 4 arrière-petits-enfants, de même que ses frères et soeurs: feu Marie-Jeanne (feu Georges Robert), feu Paul-Émile (Blanche Forgues), feu Adrien (feu Rose Phillippe), feu Julien (feu Jeanne Forgues), feu Marcelle (feu Paul Genois), feu Rita, Réal (Georgette Fortier), feu Gilles Marceau, Marius (Dora Savoie), feu Louis (Jeannine Desjagné), feu Camil (feu Carmen Lavoie), Soeur Mariette, N.D.P.S., Rolande (Claude Brassard), Myriam, feu René (Liliane Fortin), Marthe (Michel Marty); ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Philippe, feu Marie-Blanche (feu Paul Patoine), feu Armand (feu Annette Drouin), feu Marguerite (feu Émile Beaupré), feu Adrien (Noëlla Allaire), Hélène, feu Laurette (feu Patrick Pouliot), Pauline (feu Nicolas Pouliot), Lionel (feu Monique Dutil); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, particulièrement sa grande amie de toujours, Olivette Labrecque Lacroix.

Un remerciement spécial au personnel du 7e étage de l'Hôtel-Dieu-de-Lévis pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique de Sainte-Claire. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC
136, rue Principale, Sainte-Claire
Pour renseignements
Tél.: 418-789-2143
Télécopieur: 418-789-2576
Courriel: royroul@globetrotter.net
Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec



Horace Denis
1921 - 2007

À Centre d'hébergement de Saint-Casimir, le 12 avril 2007 à l'âge de 85 ans et 8 mois, est décédé, monsieur Horace Denis, époux de dame Thérèse Paré. Il demeurait à Saint-Ubalde. La famille recevra les condoléances à la

MAISON GUY DENIS COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-NORD

138, rue St-Jacques, Saint-Ubalde
le vendredi, 13 avril de 19h à 21h30 et le samedi, 14 avril à compter de 9h30 suivi du service religieux qui sera célébré à 11h, en l'église de Saint-Ubalde et de là au cimetière paroissial.

Monsieur Denis laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Denis (Marie-Claire Fiset), Noël (Huguette Léveillé), feu Serge (Céline Benoît), Gaétan (Jacqueline Douville), Yves (Louissette Falardeau), Fidèle (Danielle Garneau) et feu Gérard, ses 11 petits-enfants et ses 14 arrière-petits-enfants, ses frères et ses soeurs: Paul-Aimé (Édith Perron), feu Roland (Jacqueline Lamarche), Roméo (feu Cécile Frenette), feu Georgette (Grégoire Perron), Éloi (Catherine Julien), feu Yvan (Jeanne D'Arc Sauvageau), feu Claude (feu Charlotte Panet et Victoriane Cayer), Yvette (Dominique Vallée), feu Jeannine (Bruno Trudel) et Micheline (feu Benoît Turcotte et feu Raymond Champagne). Il laisse également dans le deuil, sa belle-sœur: feu Lucien Paré (Cécile Darveau), feu Germaine Paré (feu David Trottier), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier toute l'équipe de médecins de l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec ainsi que tout le personnel du Centre d'hébergement "La Belle Vie" de Saint-Ubalde et du Centre d'hébergement de Saint-Casimir pour les bons soins prodigués. Pour ceux qui le désirent, compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, #214, Sillery (Québec) G1S 3G3.

Pour renseignements
Téléphone: 418-268-3575
Télécopieur: 418-268-3852
Courriel: coop.rivenord@globetrotter.net
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec

Denis Falardeau
Dans l'avis de décès de M. Denis Falardeau, nous aurions dû lire: Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 14 avril 2007 à 13h30 en l'église St-Ambroise, 277, rue Racine, Loretteville. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.



Gaston Fortin

Savez-vous ce que Gaston aurait dit avant de mourir: « Ne me pleurez pas trop car la mort fait partie de la vie et un jour nous serons tous réunis. Travaillez c'est normal, mais ne vous pressez pas trop si vous voulez vivre comme moi, 90 belles années. »

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 12 avril 2007, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Gaston Fortin, époux de dame Gertrude Bourgault. Il demeurait à Lévis. La famille recevra les condoléances au **FUNÉRARUM EMILE RUELLAND**

61, rue Principale
Saint-Michel de Bellechasse
samedi jour des funérailles à compter de 10h30. Le service religieux sera célébré le samedi 14 avril à 12h30 en l'église de Saint-Michel de Bellechasse.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants qu'il chérissait Christine (Claude Blouin) et leurs deux enfants: Olivier (Marie-Andrée Bélanger) et Virginie (Mehdi Chibane), Michel (Jocelyne Boisvert) et leurs deux enfants: Véronique et Jonathan, Renée (Gérard Langlois) et sa fille: Bianca Thériault, (Charles Demers), fille de Laval Thériault; ses soeurs, ses frères, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Jeannine Fortin (feu Gaël Proulx), Ghislaine Fortin (Jean-Luc Morin), Mario Fortin (Rachelle Déchènes), Jean-Marc Fortin (Simone Bacon), Gérald Fortin (Solange Chouinard), Raymond Fortin (Lise Chouinard), Victorien Fortin (Emilie Audet), Solange Tremblay (feu Yanick Fortin), Marie Desbiens (feu Roger Fortin), Monique Bourgault (feu Florian Gill), Thérèse Pelletier (feu Antoine Bourgault) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. La famille remercie chaleureusement l'équipe médicale des soins palliatifs ainsi que le dévoué personnel de l'urgence, du 7e et du 8e étage de l'Hôtel-Dieu de Lévis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, des formulaires seront disponibles à la résidence funéraire. La direction des funérailles a été confiée à la **RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BOULANGER St-Michel de Bellechasse et Montmagny**
Pour renseignements: (418) 884-3682 sans frais: 1-800-706-1363
pour l'envoi de messages de sympathie par téléc.: (418) 248-9369
par courriel: ruelboul@globetrotter.net



Roland Gaudet
1924 - 2007

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 9 avril 2007, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Roland Gaudet, fils de feu monsieur Delphis Gaudet et de feu dame Edwige Mc Callum. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, boul. Wilfrid-Hamel, Québec
le dimanche 15 avril de 10h30 à 11h30. Une liturgie de la parole suivra à 11h30 en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.

Il est parti rejoindre ses frères et soeurs: feu Simone (feu Joseph Vigneault), feu Germaine, feu Alfred, feu Wilfrid (feu Madeleine Caron), feu Lucia, feu Noëlla (feu Joseph Gagnon), feu Jean-Paul (feu Simone Roy), feu Roméo, feu Irène (feu François Simard), feu Marcel (Marguerite Blouin), feu Jeannette. Il laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Nous tenons à exprimer notre gratitude aux personnes qui pendant toutes ces années ont pris soin de notre oncle Roland. Un remerciement spécial s'adresse à la famille Taylor pour laquelle Roland avait une tendresse particulière.

Pour renseignements: 418-682-5225
Télécopieur: 418-682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Rollande Lacroix
1920 - 2007

À l'Hôpital Anna Laberge de Châteauguay, le 26 mars 2007, est décédée dame Rollande Lacroix. Originaire de Saint-Raphaël comté de Bellechasse, elle était la fille de feu Paul Lacroix et de feu Vitaline Desharnais. La famille accueillera parents et amis au

SALON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC
122, rue Principale, Saint-Raphaël
le samedi 14 avril 2007 à compter de 8h30. Le service religieux sera célébré en présence des cendres, ce même jour à 10h30 en l'église de Saint-Raphaël et de là, au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Irène (feu Ovide Arbour), Cyprien (feu Marie-Ange Doiron), feu Émile (Thérèse Beauhieu), Joachim (feu Gertrude Labrecque), Jeanne d'Arc (feu Léopold Lemelin), Maurice (Lénora Truchon), Paul-André (Marie-Paule Mercier). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, parents et amis. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC**
6, rue de la Fabrique, Armagh
Pour renseignements
Tél.: 418-466-2073
Télécopieur: 418-789-2576
Courriel: royroul@globetrotter.net
Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec



Thérèse Vallières Laliberté
1915 - 2007

À Centre hospitalier Paul Gilbert, le 9 avril 2007, à l'âge de 92 ans, est décédée dame Thérèse Vallières, épouse de feu Marcel Laliberté. Elle demeurait à Charny. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
(coin rte de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Québec.
le samedi 14 avril 2007 de 10h à 11h30.

Une liturgie de la parole suivra à 11h30 en la chapelle du Parc commémoratif La Souvenance.

Elle laisse dans le deuil, ses filles et ses gendres: Céline (Marc-André Lamontagne) et Marie (Marcel Méri-neau); ses cinq petits-enfants: Julie (Sébastien), Marie-Hélène (Philippe), Pascale-Edith (François), Pierre-Luc et Jean-Rémi; ses deux arrière-petits-enfants: Alexandra et Akim; ses nièces et son neveu: Jeannine, Huguette et Serge (Nicole); ainsi que tous les membres de la famille Laliberté, cousins, cousines, parents et amis(es). La famille remercie le personnel du département L'Oasis du Centre Paul Gilbert pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHA, pavillon Enfant-Jésus, 1401, 18e Rue, Québec G1J 1Z4, téléphone: 418-649-5959.

Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
"Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com"



Florence Gauvin Malouin
1920 - 2007

« La perte d'une mère est le seul chagrin que l'on pleure seul »

À l'hôpital Laval, le 11 avril 2007, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Florence Gauvin, fille de feu monsieur Ulric Gauvin et de feu dame Alexina Fournier, épouse de feu monsieur Gaston Malouin. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg, QC G1H 3B9
le vendredi 13 avril de 14h à 17h et de 19h à 22h, le samedi 14 avril de 11h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré, le samedi 14 avril 2007 à 14h, en l'église Saint-Rodrigue, 4760, 1re Avenue, Charlesbourg, Québec et de là au cimetière St-Charles.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Pierre (Chantale), Jacques (Nicole Dugal), Richard (Monique Sanfaçon), Denis (Réjeanne Roy), Carolle (Gilles Bernard), Louise (Richard Hébert) et Danièle (Fernand Boutet); ses petits-enfants: Kathleen, Sophie, feu Stéphane, Christian, Eddy, Claude, Rémi, Caroline, feu Steve, Steeve, Claudia, Natasha, Simon, Marie-Eve, Samuel et Christopher; ses arrière-petits-enfants: Stéphanie, Valérie, Francis, Samuel, Marc-Antoine, Antoine, Annabelle et Sarah-Maude; ses soeurs: Bertha (Lionel Caouette) et Blanche (feu Edgar Gauthier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, av. des Replats, bureau 261, Québec (Québec) G2J 1B8, tél.: 418-682-6387.

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
"Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com"

Maurice Nadeau
1913 - 2007

Dans l'avis de décès de M. Maurice Nadeau, nous aurions dû lire: époux de feu dame Lucienne Lantagne.

Vous êtes ou vous connaissez une personne ayant survécu à un AVC?
L'aphasie et ses conséquences bouleversent-elles votre vie?
Il y a de l'aide pour vous :

ASSOCIATION DES PERSONNES INTÉRESSÉES À L'APHASIE (APIA)
Téléphonez-nous au: (418) 647-3684
apia@bellnet.ca
www.apiaquebec.org

Laissez-moi parler à mon rythme



Lyse Gagné Szöts

À la Maison Michel-Sarrazin de Sillery, est décédée le 10 avril 2007, entourée de l'amour des siens, madame Lyse Gagné, épouse du docteur François Szöts. Elle était la fille de feu monsieur Lucien Gagné et de feu madame Berthe Lemieux.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec, le vendredi 13 avril 2007, de 13h à 17h, ainsi que le samedi 14 avril à l'église Saint-Charles-Garnier, 1215, Chanoine Morel, Québec, à compter de 10h. Le service religieux sera célébré, par la suite, à 11h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Mont-Hermon à une date ultérieure.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (André Côté), Elisabeth (Jean-Pierre Leclerc) et François (Thi Tram Nguyen); ses petits-enfants: Thomas, Antoine, Marie-Eve, François III et Elyse; ses frères, ses sœurs, ses beau-frères et belles-sœurs: Jacques (Gertrude Brochu), Claude (Pauline Lajoie), Robert (Claire Gouin), feu André (Mary Rose Robert), feu Michel (Odette Sénéchal), Madeleine (Louis Michaud) et Paule (Camille Blier); la famille Szöts en Hongrie, ainsi que ses nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille remercie sincèrement tous les membres du personnel de la Maison Michel Sarrazin pour la qualité des soins et du soutien apportés.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin Saint-Louis, Québec, G1T 1P5. La direction des funérailles a été confiée à la :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE-PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site internet:
www.coopfuneraire2rives.com



Julie Thiboutot

1961 - 2007

À l'hôpital l'Hôtel-Dieu de Québec, le 5 avril 2007, à l'âge de 46 ans, est décédée Julie Thiboutot, conjointe de Marc Boivin. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, boul. Wilfrid Hamel, Québec le samedi 14 avril de 12h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h, en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.

Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint, ses fils: Simon, Thomas et Étienne; ses parents: madame Lise Grimard et monsieur Jean-Noël

Thiboutot; sa sœur Patricia (Jimmy Tremblay) et son frère David; son beau-père Dr Jean-Louis Boivin (feu Jeannine Poirier, sa conjointe Josée Hotte); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Boivin: Pierre (Lucie Mainguy), Sylvie (Robert Fortier), Bernard (Nathalie Houle) et Marie (Sylvie Gauthier); sa filleule Alexandra Houle-Boivin et son filleul Philippe Thiboutot-Tremblay ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, 190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec G1K 5Y9, téléphone: (418) 657-5334, (dons en ligne: www.fqc.qc.ca) et/ou à la Fondation du CHUQ (pavillon l'Hôtel-Dieu de Québec), 10, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5, tél.: (418) 525-4385, (dons en ligne www.fondationduchuq.org).

Pour renseignements: 418-682-5225
Télécopieur: 418-682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com



Marguerite Jobin Trépanier

1912 - 2007

À l'hôpital Saint-François d'Assise, le 11 avril 2007, à l'âge de 94 ans et 10 mois, est décédée dame Marguerite Jobin, épouse de feu monsieur Gérard Trépanier. Elle demeurait à Saint-Augustin de Desmaures. Elle a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER
Le service religieux sera célébré en l'absence des cendres, le samedi 14 avril 2007 à 14h, en l'église Saint-Félix de Cap-Rouge, 1460, rue Provancher, Cap-Rouge, Québec. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Lise, Diane, Jacques (Céline Couture); ses frères et sœurs: feu Fernande, feu Gérard (feu Jeannette Fontaine), Georges (Rose Guenette), Gaston (Lucienne Chabot), feu Paul-Émile (Marie Coulombe), feu Marcel (Rita Guenette), Jeannette (Paul-Etienne Grandmaison), Yolande et Jean-Claude ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (pavillon St-François d'Assise), 10, rue de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5 tél.: 418-5254385. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER
715, rue de St-Vallier Est
Québec QC G1K 3P9
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
"Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com"

Un document pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3,00\$

3,25\$ par copie, taxes provinciales postales.

leSoleil
686-3326, poste 2261



Camille Dumont Varin

1919 - 2007

« Chère maman, ton esprit était parti depuis longtemps c'est maintenant ton corps qui a lâché prise. Tu es partie rejoindre ton bel Adrien et nous en sommes contents pour toi. Repose en paix. »
Tes enfants qui t'aiment

À CHUQ - Pavillon CHUL, le 8 avril 2007, est décédée dame Camille Dumont, épouse de feu monsieur Adrien Varin. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec le vendredi 13 avril 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h le samedi 14 avril 2007 à compter de 11h30. Le service religieux sera célébré en présence du corps, le samedi 14 avril 2007 à 14h, en l'église Saint-Thomas-d'Acquin (2125, rue Louis-Joliet, Québec). L'inhumation se fera au cimetière Belmont.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean, Christiane (René Doucet), Louise et François (Pauline Dufour); ses petits-enfants: Caroline, Nathalie (Éric Beaulieu), Antoine et Isabelle; ses arrière-petits-enfants: William, Jérôme et Catherine; ses sœurs: Mariette, Louise, Jacqueline, Paule, Margot (George Kemp) et Jeanne, ainsi que neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère #312, Québec G1S 3G3. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE-PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec, G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

725
ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS



Simone Samson Chamard

À la douce mémoire de notre mère, une messe anniversaire sera célébrée en l'église St-Ignace de Loyola, (3325, Loyola, Giffard, Québec), le dimanche 15 avril 2007 à 10h30.

Nous vivons à jamais sous ta protection bienveillante.
Nicole, Louise et Luce



Rita Picard Soucy

Ton souvenir restera toujours dans nos coeurs.

Le samedi 14 avril 2007 à 16h, à l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, Bélanger, Vanier, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Rita Picard Soucy. Parents et amis sont les bienvenus.

Henri-Paul, Isabelle, Gabrielle, Laurie et Pierre



Thérèse Turcotte

À la douce mémoire de dame Thérèse Turcotte décédée le 8 avril 2006

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 15 avril 2007, à 10 h, en l'église de Saint-Henri-de-Lévis. Merci à ceux et celles qui se joindront à la famille pour cette célébration.

740
FAVEURS OBTENUES

Remerciements à Mère Julienne du Rosaire pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. M.S.

765
MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

amou

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

PETITES ANNONCES
www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com

À Célébrer!
686-3226

Immobilier
98 à 388

Marchandises
395 à 469

Emplois
471 à 489

Services
491 à 627

Véhicules
948 à 989

Pour nous joindre
844-4444

Rive-Sud et Côte de Beaupré
686-3311

Sans frais 1 866 686-3311
lundi au vendredi de 8h à 17h30

Sur place
lundi au jeudi 8h30 à 17h
vendredi 8h30 à 16h30

Télécopieur 686-3322

Cvendu.ca

C Facile
C Rapide
C Nouveau

Le site des petites annonces

leSoleil

98 à 388
IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

101 Maisons à vendre
Beauport

À voir! Rue Coudret, 4 piers, 4 chambres, garage, beaucoup d'inclus, rénovations récentes 570-3890

102 Maisons à vendre
Cap-Rouge / St-Augustin

CAP-ROUGE près services, 4 côtés brique, 3 chambres, 2 salles de bain, planchers bois, foyer brique, grande salle séjour sous-sol, portes et fenêtres 2004 et 2006, entrée pavage, grand terrain.

103 Maisons à vendre
Centre-ville

ST-ROCH NOUVO

Maison de ville-condo 1 340 p.c. A piers, 3 chambres, 1 1/2 salle bain, patio sur cour, paysager, stationnement int. 239 000\$. 641-2155

A Val-Bélair, rue Emerson, condos neufs 4 1/2, 1100 p.c., 119 500\$. Infos: Gilles Veillette 576-9385

A MONTCALM copropriété rénovée 7 1/2, bois, cour intime 576-4919

CHARNY très joli condo, 4 1/2, près des chutes, visite virtuelle: <http://membre.megaquebec.net/audreyb> ou 418-832-1251

CONDO à piers, Cité Bellevue, 1470 p.c., 5 1/2, près université, 650-5587 duproprio.com/44748

LEBOURGNEUF
Luxueux condo 5 1/2 au prix d'un 4 1/2, 1400 p.c., foyer, air climatisé, 2 rangements, 2 stationnements, beaucoup d'inclus. Prix réduit! Urgent, doit vendre!
ANDRÉ GAGNON 952-9876
5-Max 1er Choix courtier immobilier

MONTCALM
NOUVEAU, 630 de Lévis; 3 chambres, demi sous-sol, bien éclairé, bois franc, plancher haut, fenêtres neuves. 99 000\$!!! 657-0317

MONTCALM, rue Murray, 61/2, 1984, vue, garage, atelier. 887-7088

119 Maisons à vendre
Val-Bélair

SUPERBE cottage, 5 chambres, planchers bois, rénové au complet, Eric Gourdau 561-0222
Groupe Sutton Plus

122 Maisons à vendre
Vieux-Québec/ Haute-Ville

#1 Au coeur du Vieux-Québec. Votre chance, magnifique ancrée 8 pièces, 3 chambres, verrière, belles boiserie, planchers lattes, cuisine et salle bains au goût du jour. Fait voir absolument! 499 500\$. Sutton-Propriétés Courtier Immobilier
ANDRÉ BUSSIÈRE
660-3308, 694-8089

151 Immeubles à vendre
Beauport

3 À 180 LOGEMENTS (plus de 400 dossiers) Sylvain Roas, 580-0445
Re/Max ACCES S.R. CTR
www.bottin.net

2 x 5 1/2 tout brique, idéal proprio occupant. Loyer du bas libre imm.
Lucie Fecteau 838-1001
Royal LePage Inter-Québec CF courtier immobilier

159 Immeubles à vendre
Limoilou

2 BIJOUX de triplex, tous rénovés, les 2 pour proprio occupant (grand 7 1/2 + 2 tois 3 1/2 dans chacun), Charlesbourg 229 000\$, Limoilou 229 900\$. FAITES OFFRE!
Linda Nolin, 849-0442
Re/Max 1er Choix(2003) inc. 683-9300

RUE des Lias, beau 6 logis de 4 pièces, bois franc, bon revenu.
LÉON PAGEAU 524-4441
Turnet & Ass. inc. courtier immobilier

166 Immeubles à vendre
Sainte-Foy

PRÉS Sillery: triplex récent, garages, foyers, près CHUL. 561-7676

169 Immeubles à vendre
Val-Bélair

ACHETERAIS immeubles à revenue commerces, comptant 261-1764

200 Autres propriétés
Chalets/villégiature

BORD du Lac St-Joseph, 14 Montreuil, Fossambault, chalet 595 000\$ 254-9821.

CHALET, St-Damien, très propre 837-0148, 934-2515

201 Autres propriétés à louer
Chalets/villégiature

A St-Augustin, chalet d'été, 20 pi. du fleuve, idéal couple non fumeur, 26 mai au 9 sept. 880-7038
Photos à: www.chaletrivard.com

A KAMOURASKA chalet pieds dans l'eau, vue splendide, 2 chambres, 900 \$/sem. (418) 492-3693

A St-Laurent I.O., louer pour l'été, 2 chambres, tout inclus. 664-1665

CHALET, St-Simon-Sur-Mer (Bas-du-Fleuve), à la sem. ou +. Toutes commodités, vue sur fleuve. 658-3555

CHALET dans le Kamouraska, face au fleuve, (418) 492-9327.

CHALETS «Bon Accueil» St-Jean I.O. bien équipés, vue fleuve, 829-2520

I.O., foyer, bord fleuve, 829-3672
www.chalet-labbe.com

ÎLES DE LA MADELEINE
Chalets au bord de la mer, face aux couchers de soleil.
Prix juin et sept. 350\$/sem. juillet et août 450\$/sem.
418-986-5105 418-986-2207

Lac Témiscouata, Cabano, bord de l'eau, vue splendide. 862-3420

MAURICE, bord du lac, foyer, pêche, golf, chataupé; semaine et fin de semaine. Tél.: (418) 289-2812

MONT STE-ANNE, maison style suisse, vue sur Mont, 4 chambres, Mai à oct. 826-1922, 204-6665

Mont Ste-Anne condo 2 1/2 tout inclus, avril/déc 485\$/mois. 843-1241

A 653-7458

DUPONT

500 À 5 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

A 687-3020

Québec, Ste-Foy de 1000 pc à 9000 pc

A LA TÊTE DES PONTS

Centre d'affaires Taiga, 634-2222

A louer, 1001 Rue de l'Église, centre Ste-Foy, 575 et 840 p.c. À partir de 600\$ tout compris 692-5244

A 1315 Maguire, 250 p.c., climatisé, stationnements. 839-7430

À PARTIR 500 P.C. +, Ste-Foy et Québec, Imm. Roussin 651-9443

1700' ca. déjà aménagé, 360 de la Canardière (Limoilou), à l'étage. Lumière, notoriété, chauffé, éclairé, climatisé, réseau, stationnement, 10,50 \$ p.c., 522-1806.

8000 HENRI BOURASSA, 1600 p.c.a., aménagé en 2005, stationnement int. ext., possibilité d'ajouter 1000 p.c.a. 418-683-2404

1145 p.c. SUPERBES. Neufs, éclairés, 892,14 \$/mois, 655-0366

232 Commerciales et Industrielles
Bureaux à frais partagés

BOUL. Bastien, bureaux à frais partagés
www.cabec.com 842-1500

233 Commerciales et Industrielles
Bureaux à frais partagés

Centre d'affaires Alterna 4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets.
85 et 735 pi ca., 626-2048.

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 \$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtes, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerciales et Industrielles
Commerces

A QUI LA CHANCE surplus d'armée et boutique de chasse, inventaire et site internet, magasin bien situé sur grand boulevard à 30 min de Qc. 514-240-6010 514-250-7112
www.surplusarmee.com

À LOUER garage, St-Émile, 12 748 bou. de la Colline. Mécanique, débousselage ou autre. 261-2521

AUBERGE, Ile d'Orléans, pour vente rapide. Très bon revenu.
MICHEL BOILEY 683-8300
Re/Max 1er Choix(2003), M.B. courtier immobilier

BOUTIQUE haut de gamme vêtements pour dame, Ste-Foy, 100 000\$ + inventaire, cause: retraite, Labbé et Ass., 952-5153

ÉPICERIE à vendre, excellent prix 670-6273

A 653-7458

DUPONT

2 000 P.C. ET PLUS

A STE-FOY
Location 7 400 p.c. divisible, prix réduit, excellent visibilité. Libre imm. 653-7458

BUREAU-ENTRÉPÔT à louer sur boul. Hamel. 626-7337.

ENTRÉPÔT SÉCURISÉ CHAUFFÉ
PROMOTION SUR PLACE 682-0191

PARC Colbert et Frontenac, 3000 pi. ca., Imm. Roussin 651-9443.

238 Commerciales et Industrielles
Locaux

À BON COÛT STE-FOY, local luxueux à louer (à l'heure, journée ou sem.) pour usage professionnel tel que soins en massage, esthétique, yoga, etc. 656-4315

A BON PRIX
Bureaux, 4-Bourgeois 365 p.c. à 900 p.c. 115\$/p.c. tout inclus, 564-1346

A Charlesbourg 5350 Henri-Bourassa 1395p.c. rez-de-chaussée. 627-2052

A BEAUPORT Parc Industriel 4 000 p.c. 9 000p.c., 14 000p.c. 661-0858

ATELIER/ENTRÉPÔT, espace bureau 7400 pi. ca., 430, rue Faraday, Qc. industrie, commerce. 527-2547

BUREAU-COMMERCIAL-ENTRÉPÔT 622-9494
Henri-Bourassa/80e 700 à 7000' ca. Nouveau P-Bertrand 1000 à 30 000 Lauson bd Rive-Sud 500 à 2500' ca.

BUREAUX et entrepôt 3 936 pi. ca., libre immédiatement, Parc Colbert, Ste-Foy. 5.50\$/pi. ca. 1-800-363-2525 poste 2222

CH. STE-FOY/COIN DU VALLON
1300 p.c. rez-de-chaussée, aménagé pour salon coiffure, esthétique ou autres. 653-7458

COMPLEXE d'affaires Hamel, 2000 pi. ca. et +; Plaza Laval 400 - 1000 - 2000 pi. ca., idéal centre de la copie. Imm. Roussin 651-9443

396 3e Ave., 2 400 p.c. divisible 2100\$/mois + taxes de déchets, 888-1696.

LE DERNIER, sous-sol, 2625 Ste-Foy, stationnement int. 651-1616.

LOCAL 40 X 70 non isolé, 1345 Rte l'Aéroport Ancienne Lorette Ronald Côté 1-(418)-332-5434

LOGAUX et entrepôts à louer. Atelier ébénisterie 5200p.c. St-Roch. Du lun. au vend. 522-8300

85, Président-Kennedy coin Etienne-Dallaire, 8 521 pi. ca., divisible, pignon sur rue, (power center Lévis), 859-2564.

STE-FOY, près Duplessis, libre 1er oct. ou avant, 754 p.c. aménagé pour bureaux, etc. 651-4643

240 Commerciales et Industrielles
Propriétés commerciales

BÂTISSE 6 500 p.c. sur 2 étages, avec stationnement, vente ou location, boul Hamel (près Fleur de Lys) 418-651-5288

250 Logements à louer
Ancienne-Lorette

A 877-0839, beau 3 1/2 semi-moûlé, tout inclus, juillet, parking

BORDUAS, 3 1/2, 4 1/2, tout compris, propres, tranquilles, juillet, 871-6261, 561-6261

COIN St-Paul et la Colline, 4 1/2 juil., 495\$ et 565\$, 872-3969.

251 Logements à louer
Beauport

À LOUER CONDO TERRASSE DU BARRON ROUGE, vue sur le fleuve, 2 chambres, 895\$/mois. Cell. 802-2266

A 2 PAS DE TOUT. Rue de la Grouille, avec fournie. Construction neuve, béton. Lattes, céramique, 8 1/2 4 1/2. Av. St-Joseph, juillet. 933-6389 520-1023

A 2 PAS CITÉ PARLEMENTAIRE. Rue Marcoux, grand 5 1/2, foyer, lattes, céramique, béton, juillet. 933-6389, 520-1023

A 2 PAS DE TOUT. Rue du Temple, grand 5 1/2 avec grand balcon, juillet. 933-6389, 520-1023.

A VOIR! planchers flottants 3 1/2, 4 1/2, tout inclus, près école, services, tranquille. 667-8514.

A COURVILLE grand 3 1/2, près des Chutes et services. Libre 1^{er} juillet. 932-9282

A GIFFARD, Modernes. Spacieux 41/2 Calmes 623-3125

A VOIR 3 1/2, juin, juil., chauffé, éclairé, eau chaude, 880-0400

A Beauport, 4 1/2 chauffé, entrée lav./séch., près de tout 626-6029.

AU DOMAINE DES CHUTES
31/2, 41/2, libres et juillet, luxueux ascenseur, parking, 932-0121

AU 527-9170, juil. 4 1/2 chauffé, 2255 Robert-Giffard, 599\$

BEAUPORT (Chutes), 3 1/2 chauffé, rénové ext., école, juillet, 475\$. 661-8852, 571-6673

COURVILLE grand 4 1/2 rénové, 550\$ chauffé, eau, promo. 575-0688

DANS COOP grand 4 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, libre imm. 661-9145

DANS triplex paisible, grand 4 1/2 moderne à 2 niveaux, services à pied, cour, 760\$/mois. 840-9451

GRAND 5 1/2 chauffé, 2e étage, bois franc, céramique, juillet, 655\$ Le sol et fin semaine: 667-1560

GRAND 5 1/2, 2e, chauffé 650\$, vue fleuve, remise. 661-5571.

5 1/2 LUXUEUX, vue fleuve, balcon, stationnement, libre juil. 806-3080

MANOIR, 41/2 LIBRE - à 31/2-21/2
www.roussin.qc.ca 650-2121

252 Logements à louer
Cap-Rouge/ St-Augustin

A VOIR! Près Campus, 2 1/2-3 1/2-4 1/2 tout inclus, calme, intercom, 872-7910

A ABAISSER! Rue Onésime-Voyer, 4 1/2 juillet, qualité/prix. 265-2842

A Cap-Rouge, 1146, Onésime-Voyer, beau 4 1/2, juillet, 877-5903.

BOGAGES du Golf, 1 1/2 récent, tout inclus, paisible, 871-3450

ST-AUGUSTIN, 4 1/2, style condo, foyer, juillet, 710\$, 872-4831.

253 Logements à louer
Centre-ville

CENTRE-VILLE 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, certains libres, rénovés, 575-0688

COIN Langlois, beau loft, 400\$; loft 385\$, 629-0711, 264-0712

• 41/2 • 6 1/2 •
Non chauffés non éclairés, entrée lav./séch., 495 \$ et 725 \$, 932-6705

NOUVEAU ST-ROCH
RÉSIDENTE DE LA CITÉ
Jolis appartements rénovés, meubles et décorés avec goût!
STYLE HÔTEL
Court et long séjour
Ascenseur, intercom, buanderie
À PARTIR DE 595\$/MOIS
(418)454-7255

1 1/2 - 325\$, 4 1/2 - 585\$, 5 1/2 - 645\$ rénovés bois franc 933-4477

254 Logements à louer
Charlesbourg

A ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
1 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
TOUT COMPRIS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis.
Parking intérieur, caméras
627-2052

A TERRASSES BELLEVUE
3 1/2, 4 1/2 béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, métrobus. 623-3125

A Habitat des Pins grand 4 1/2, juil., 655\$/mois tout inclus, armoires mélangées, plancher bois, près des services, 624-9146

À ABSOLUMENT VISITER!
Beaux grands - 4 1/2 Libres & juil. piscine, stationnement int.
554-0321, 624-3620

A 2 PAS DE TOUT! Rue de l'Odissey grand 4 1/2, lattes béton céramique, patio 10'x10', juillet. 933-6389, 520-1023

A VOIR! Bâtiment neuf, grand 4 1/2, près des services, prélocation 694\$, régulier 725\$. 380-4284.

A 460 de Nantouai, 4 1/2 + sous-sol, cour intime, 860\$/mois, non chauffé non éclairé, 907-7430 / 670-9628

A 2 PAS DE TOUT, 49e Rue O., grand 4 1/2 refait à tout, tout inclus, juillet. 628-9099.

A VOIR! Beau 3 1/2, 4 1/2, aires ouvertes, près des services, intercom, tout inclus. 623-3940.

À VOIR! 4 1/2 LIBRE
REPERT 261-6012, 634-1588

A VISITER 623-3125
Modernes, Calmes, Spacieux 4 1/2

À 445 46e Rue Est, 4 1/2 chauffé, eau chaude, 628-1106

A voir! 3 1/2-4 1/2, près autoroute, qualité/prix. 265-2842, 265-4842.

AVEC UNE COUR!
Face à un beau parc avec jeux d'eau!
61/2 sur 2 étages (1810 p.c.), 3 chambres, 2 salles de bain, FOYER dans grande salle familiale au sous-sol. Petite salle de lavage fermée. Cabanon. Pour gens sérieux, tranquilles avec références. Non fumeur, 895\$, Juil. 667-2709, 929-0927

4 1/2 CHAUFFÉ, eau chaude fournie, 615\$, juillet. 849-3024.

COQUET 4 1/2 non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie planchers bois, grand balcon, 515\$ 622-2499

DE L'OISE, 3 1/2 chauffé, éclairé, poêle, frigo, buanderie commu-nautaire, mai, 515\$. 626-0606.

FAUBOURG DE L'AUVERGNE
3 1/2, 4 1/2, style condo, insonorisés, centre sportif, site enchanteur, libre imm. ou juillet 627-4358

FAUBOURG de l'Auvergne, 4 1/2, style condo, insonorisés, centre sportif, stationnement 627-4358

NON FUMEUR 41/2 - 51/2 A CHARLESBOURG. Neufs, style condo de luxe, air climatisé, bois flottant, céramique, rangement, près services et bus
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

31/2-435\$ non chauffé, non éclairé. Libre OUI juil. 562-0623

3 1/2 RENOVÉ, très près des services, 430\$, libre 1er mai. 624-6196

4 1/2 RENOVÉ, face Galeries Charlesbourg, 1er juillet. 624-6196

HÉTRAITÉ, prêt-à-traité, ascenseur, 4 1/2 juil., 622-2795, 651-5568

TRANQUILLITÉ: Studio tout inclus près services, 430\$, 623-6629

LA SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA

1 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
TOUT INCLUS

- Béton, ascenseur
- Piscine, tennis
- Surveillance caméras
- Stationnements intérieurs
- Vue fleuve et ville

627-2052

255 À louer
Condominiums

A STE-FOY 4 1/2, 5 1/2 juil. 2 étages, intercom. 653-6594

A RUE sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 836-4000

BEAUPORT, condo 4 1/2 à louer de mai à nov., complètement meublé, à 2 pas de la piscine et du gym et de 2 terrains de golf. 700\$/mois électricité compris. 819-353-2612 cell 819-352-7964

CAMPANILE, grand 4 1/2, ascenseur, stationnement int., près de tout, 875\$/mois. 687-0743.

CHEMIN STE-FOY, condo neuf, 8 pièces, 1250 p.c., Novoclimat, entrée privée, planchers bois, foyer, terrasse, 1100\$, 529-9858

LEBOURGNEUF/Château du Massif, condo 4 1/2, 2e étage, entrée privée, piscine ext., juillet, 657-6985.

LEVIS 8115 bou. de la Rive-Sud 41^{er} neuf à partir de 745\$ 833-1465

MONTCALM: 2 chambres, bois, semi-meublé, piscine, parking int., terrasse. Juillet. 418-485-6395

NON FUMEUR 41/2 - 51/2 A CHARLESBOURG. Neufs, style condo de luxe, air climatisé bois flottant, céramique, rangement, près services et bus.
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

PRÉS CARTIER, 3 1/2 neufs, haut de gamme, libres, 950\$, 843-2288

PRÉS CHUL, condo 4 1/2, foyer, garage, balcon, tranquille 561-7676

QUEBEC, 10 de Bernières, 3 chambres, garage int., Plaines, 831-0436

St-Amable, près Grand Théâtre 4 1/2, 2 salles bain, piscine, sauna, 1 060\$, 255-0370 ou 528-0607

ST-PATRICK, luxueux 4 1/2, meublé, clé en main, 1100\$, 254-2974.

TERRASSES VIEUX-PORT, luxueux, 2 chambres, location 7 mois, vue sur le fleuve, stationnement, 1800\$/mois tout inclus, 687-0743.

257 Logements à louer
Dubergier/Les Saules

A CÔTE DES SERVICES
RUE Trudeau, grands 21/2 à 425\$, 4 1/2 à 595\$ et 5 1/2 à 695\$. Certains libres immédiatement, chauffés, eau chaude, porte patio et balcon, stationnement gratuit. 418-845-0822

A ACCES FACILE, LES SAULES 5 1/2 JUILLET
4 1/2 MAI, JUIN OU JUILLET
3 1/2 MAI, entrée lav., séch.:
A visiter! Chien interdit
872-7836, 563-4217, 871-6980

À 5 MINUTES STE-FOY en auto grand 2 1/2, juil., impeccable, bois, céramique, près écoles, services, autobus, 871-6012

ABORDABLES, 3 1/2, 4 1/2 neufs, planchers bois, insonorisation supérieure, ascenseur, piscine, près des services. 264-0000, 264-7979

DUBERGER 31/2 chauffé, rénové, demi sous-sol, tranquille. Références. Pas d'animaux, 510\$. 662-6202

98 À vendre
Visites libres

AU COEUR DES ACTIVITÉS. beau condo indivis, beaucoup rénové, fenêtres neuves en PVC, plafonds +/- 10 pi., planchers pins, boiserie, 1 stationnement. Possibilité fin mai. Venez voir! 376 de La Canardière Dimanche: 15 avril de 14h à 16h Yanick Girard, La Capitale Select courtier immobilier, 629-7162.

MAGNIFIQUE condo près du Mesnil, très grand 4 1/2 au 2ième 163 000\$ à discuter: 265-8993
Vente libre Sam + Dim 13h à 16h 1067 du Massif #4, Québec

104 Maisons à vendre
Charlesbourg

AU 2649, rue des Tours, impeccable, foyers, 4 chambres, verrière. Interloc. VENEZ VOIR!

DUPLEX, 62e rue est, 7 1/2 proprio, 169 900\$, 626-9682 / 580-6036

TRÈS joli bungalow, verrière 12x12 4 chambres, 2 salles de bain, terrain 6 500 p.c. Près de tous les services. 179 900\$ Raoul Lemieux La Capitale Select. 670-3041

105 À vendre
Condominiums

À BEAUPORT, Le Marinier, vue exceptionnelle ville + Baie Beauport, superbe condo, 1 120 pc, garage, ascenseur, piscine, +++.

CLAUDETTE PARÉ 652-2000
RE/Max 1er Choix courtier immobilier

A 849-1121, St-Jean-Baptiste, 2 condos 144 900\$ et 159 500\$, parfaitement rénovés, cachet, plafonds 10 pi., bois. Bijoux idéal nouveaux départs. Coup de cœur!

A CHARLESBOURG, nouveau condo modèle, 1949 Jean-Talon #101, 2 + 2 unités, tout pierre, livraison rapide. 624-1882, 627-5145

À Charlesbourg, Condo Bourg-Royal plus que 2 unités 4 1/2 disponible pour occupation imm. 624-1882 627-5145

PATRICK DURAND
687-3211

- CAP-ROUGE, maison de ville, 3 chambres, sous-sol aménagé, près garderie, école primaire.
- CENTRE-VILLE, loft 945 pi. ca. beaucoup de cachet. 165 000 \$ Re/Max 1er Choix courtier immobilier

STE-FOY, spacieux condo, 7e, bien divisé, grand salon, foyer, espace bureau, 1 chambre, garage, piscine, près de tout... Vous aimerez! Yvette Duchesneau, 658-2406, Century 21, courtier immobilier

URGENT DE VENDRE, spacieux 41/2 rénové, bien fenestré, au Domaine des Saisons, 139 900\$ valeur sûre.

TRÈS TENDANCE, style contemporain, orienté soleil, tourrelle, lattes bois, 2 grandes chambres, quartier Lebourgneuf, on doit déménager, 159 900\$

NATHALIE CÔTÉ
832-1001
RE/MAX Avantages inc. courtier immobilier agréé

106 Maisons à vendre
Côte-de-Beauport/ Île d'Orléans

#1 Au bord du lac. Belle propriété très ensoleillée, très propre, 7 pièces, 3 chambres, planchers bois, garage 24' x 24', terrasse, remise, terrain 20 691' ca. Votre chance: un coin de paradis pour 274 500 \$! Sutton-Propriétés Courtier Immobilier
ANDRÉ BUSSIÈRE
660-3308, 694-8089

WASTE jumelé, toit cathédrale, foyer salon, 3 chambres, décor unique, 134 900\$, J.-S. Lessard 666-5050, Re/Max Référence courtier immobilier

#1 Ile d'Orléans, vue sur fleuve. Près marina et tous services, belle propriété ensoleillée, 7 pièces, 4 chambres, garage, terrain 12 592' ca. Fait voir 224 500 \$ Sutton-Propriétés Courtier Immobilier
ANDRÉ BUSSIÈRE
660-3308, 694-8089

MONT-STE-ANNE, au pied des pentes de ski alpin, au 315 Du Faubourg, jumelé haut de gamme, 2400 p. habitable, planchers joliba et chauffants, foyer dombar central, granit, 2 salles bain, 3 chambres, 520-1023.

188 Immeubles à vendre
RECHERCHÉ/ÉCHANGE

ACHETERAIS immeubles à revenue commerces, comptant 261-1764

200 Autres propriétés
Chalets/villégiature

BORD du Lac St-Joseph, 14 Montreuil, Fossambault, chalet 595 000\$ 254-9821.

CHALET, St-Damien, très propre 837-0148, 934-2515

201 Autres propriétés à louer
Chalets/villégiature

A St-Augustin, chalet d'été, 20 pi. du fleuve, idéal couple non fumeur, 26 mai au 9 sept. 880-7038
Photos à: www.chaletrivard.com

A KAMOURASKA chalet pieds dans l'eau, vue splendide, 2 chambres, 900 \$/sem. (418) 492-3693

A St-Laurent I.O., louer pour l'été, 2 chambres, tout inclus. 664-1665

CHALET, St-Simon-Sur-Mer (Bas-du-Fleuve), à la sem. ou +. Toutes commodités, vue sur fleuve. 658-3555

CHALET dans le Kamouraska, face au fleuve, (418) 492-9327.

CHALETS «Bon Accueil» St-Jean I.O. bien équipés, vue fleuve, 829-2520

I.O., foyer, bord fleuve, 829-3672
www.chalet-labbe.com

ÎLES DE LA MADELEINE
Chalets au bord de la mer, face aux couchers de soleil.
Prix juin et sept. 350\$/sem. juillet et août 450\$/sem.
418-986-5105 418-986-2207

Lac Témiscouata, Cabano, bord de l'eau, vue splendide. 862-3420

MAURICE, bord du lac, foyer, pêche, golf, chataupé; semaine et fin de semaine. Tél.: (418) 289-2812

MONT STE-ANNE, maison style suisse, vue sur Mont, 4 chambres, Mai à oct. 826-1922, 204-6665

Mont Ste-Anne condo 2 1/2 tout inclus, avril/déc 485\$/mois. 843-1241

236 Commerciales et Industrielles
Entrepôts

A 681-8151

ENTRÉPÔT
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins incluant les aménagements

COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!
681-8151

230 Commerciales et Industrielles
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus

COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!
681-8151

236 Commerciales et Industrielles
Entrepôts

A 681-8151

ENTRÉPÔT
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins incluant les aménagements

COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!
681-8151

230 Commerciales et Industrielles
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus

COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!
681-8151

236 Commerciales et Industrielles
Entrepôts

A 681-8151

ENTRÉPÔT
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
VANIER - LÉVIS
de

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres rubrique 98

Maisons à vendre rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre rubriques 150 à 189

Autres propriétés rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles rubriques 230 à 246

Logements à louer rubriques 250 à 288

Chambres à louer rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés rubriques 370 à 388

258 Logements à louer Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlesbourg-Ouest

A 622-5125, grand 41/2 paisible, ensoleillé, rénové, bois flottant, A partir de 6705 non chauffé, non éclairé. MAI et juillet.

A 626-1220, 3e étage, 4 1/2 pas chauffé, air climatisé, 700\$.

A ACROPOLE.COM, 2 1/2 à 5 1/2, libres ou juil. 809-8282, 802-3686

BEAU 4 1/2, bois, tapis, céramique, à partir de 650\$ cession en tout temps et juillet, 627-5414

LE MESNIL

5 1/2, calme, dans 4 logis 7925 rue Latrelle, 750\$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, références requises, juil. 655-1869

259 Logements à louer Limoilou

À 1895 MGR.-PLESSIS face Place Fleur-de-Lys 21/2, 31/2, 41/2, mai, juin, juillet, tout inclus, intercom, stationnement 529-9796

A ST-ALBERT, 4 1/2 paisible, bois 6155 chauffé, juillet. 622-4438

À Benoît XV, grands 1 1/2 à 5 1/2, balcon, ascenseur, chauffés, eau chaude fournie. À partir de 420\$. Contactez-nous pour connaître notre promo 418 998-8300

A STE-ODILE, 170 de la Colombe O., grand 3 1/2 chauffé, planchers bois, demi sous-sol ensoleillé, 1er juillet, 520\$, 801-7418

À ST-PASCAL

3 1/2, juillet, pas tapis, lav. séch., intercom, services, hôpitaux près Maizerets. 871-6012.

À 715 des Pins Est, juil. 31/2 610\$, refaits à neuf, parking int., ascenseur, tranquillité, 626-4463, 262-0533, 839-6496

À ST-PASCAL, 5 1/2, 640\$/mois, 667-4925, 647-3685

A voir 2 1/2 libre, tout inclus, bois franc, calme. 265-2842

A STE-ODILE, haut duplex, grand 41/2 chauffé 600\$/juil. 627-4452

4 1/2 au 3e, 525\$, chauffé, entrée lav-séch., 2 balcons, bois franc, références, personne tranquille (514) 723-1520, juillet ou avant.

AU 1389, av. de la Ronde 41/2, lav-séch., 460\$ + 70\$ hydro 525-0934

BEAU 5 1/2, bois franc, éclairé, tranquille, cachet. 525-5623.

BEAU 4 1/2 chauffé, eau chaude, bois franc, parking, 570\$. 843-6756

IMM. MONTSERRAT 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

* Entrée lavéuse * Chauffés, éclairés, eau chaude * Tapis. Piscine ext. * Stationnement * Bus + services à proximité * Concierge 24 heures *****

1 1/2 MEUBLÉ OU NON BAIL DE 3 MOIS ***** 3440 De la Concorde # 114 628-8634

INTERNET SANS FRAIS, 4 1/2 tranquille, 560\$ chauffé, juillet. Jour 580-8523, soir 626-7055.

MAIZERETS; 41/2 550\$ - 600\$ chauffés eau chaude, parking Pas de chien. Luc 262-1838.

1416 NICOLET, beau 3 1/2, chauffé, bois franc, parking, tranquille, 681-8625, 663-3473.

31/2 PAISIBLE, près des services, 500\$. Entrée lav-séch. 524-1078

PETIT 4 pièces, ensoleillé, non chauffé, au 2e d'un duplex, idéal personne seule. Proprio occupant. Références exigées. 524-4528

3 1/2, PLANCHERS bois, eau chaude, demi sous-sol rénové, non fumeur, tranquillité garantie, proximité Domaine Maizerets, 425\$. 660-0863 soir et fin de semaine

RUE VITRE, près hôpital Infant-Jésus, 5 1/2 avec stationnement, disponible 1er juin 650\$ 648-0669

ST-PASCAL 21/2, 1er juil, tout inclus, CELL: 573-2225

ST-PASCAL 4 1/2 chauffé, propre, paisible, idéal retraité. 663-7210

ST-PIE X, 41/2 chauffé, planchers bois, stationnement, très propre, libre juil., 546\$, 626-8461.

260 Logements à louer Loretteville/Neufchâtel

A JOHNNY PARENT JUILLET, beaux et grands 3 à 530\$, 41/2 à 635\$, 5 1/2 à 740\$, tout inclus, plancher de bois, balcon, stationnement gratuit, piscine extérieure, très des services. En tout temps : 845-0822

À 2 min. de Robert Bourassa, secteur tranquille, 1 1/2 meublé, 3 1/2 semi-meublé. Idéal pour pied-à-terre 999-4360

A 66 LÉGARÉ 41/2 intercom, tout inclus, rangement. 640\$, 847-5639

41/2, demi sous-sol, chauffé, eau chaude, pas tapis et chien, 655-9661.

DU PATELAIN, 4 1/2 JUILLET, béton, rénové, tout inclus, 264-2338.

LORETTEVILLE, 12 Maurice Decelles, juil., 3 1/2, 4 1/2, 11/2 932-5390.

PRES services 3 1/2, 4 1/2, juillet, rénovés, tout inclus. 840-2338

261 Logements à louer Montcalm

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE 3 1/2, 4 1/2, 795\$ à 1095\$ VUE FLEUVE! Tout compris, Sillery, 682-5246.

A 681-9467, 581 R. LEVESQUE O., 3 1/2, 585\$, balcon, semi-meublé + lav. séch. 925 CH. Ste-Foy, 3 1/2 balcon, semi-meublé, 586\$ tout inclus, 1er juillet.

À VOIR! 2 1/2, 1er mai, 3e étage, tranquille, intercom, meublé, tout inclus, tout équipé, 600\$/mois, 683-9395 avant 21h.

A 527-9170, 2 1/2 et 3 1/2, juillet 1480 Barrin, 1346 Garnier, 885 Des-Jésuites

À 2 pas Théâtre 6 1/2, plafonds 9', terrasse, vue Laurentides, boiserie, 647-2825

A 832-6123 St-Romuald, rue des Sittelles, grand 4 1/2 neuf, livraison mai ou juil. 2007, à partir de 825\$.

À VOIR! CHARNY, 3 1/2 mai, 3 1/2-4 1/2 juillet rapport/qualité/prix. Prés pont et autoroute. 832-9961

A 682-9656, près Cartier, 81/2, 1550\$, chauffé, eau chaude, bois, parking.

À PARTAGER, 4 1/2 660\$, tout compris, près Cegep, 682-9656

À 802-1364 beau grand 3 1/2 juillet, 41/2 libre, bois, céramique, rénové.

À 1436 GARNIER 5 1/2 meublé, eau, chauffé, 1 chambre, 950\$ 688-0556

AU Village Belvédère, grand 51/2 rénové, LIBRE, dernier étage, ascenseur, parking int., piscine 1200\$ AUSSI 31/2 681-6622

AU 37, boul. René-Lévesque Est, près Cartier, grand 71/2 chauffé, bois franc, ensoleillé, 1200\$ juil. 522-3190

BELVEDERE, près Grande-Allée, 7 1/2, tout rénové, 3 chambres, planchers bois et céramique, portes vitrées, moulures, parking, mai ou avant. Heures bureau: 527-8964

BROWN 8 1/2 LIBRE, chauffé, eau chaude, 1200\$, 683-9919, 208-3000

1110 Ch. Ste-Foy, 3 1/2 demi sous-sol, 575\$ tout inclus, tranquille, entrée privée. Juillet. 834-7315

Chemin Ste-Foy, 2 chambres, chauffé, éclairé, très grand balcon, stationnement intérieur inclus, 1170\$/mois, 527-3872, 955-8719

CLARIDGE 11/2: 580\$/ 51/2 1145\$. AVRIL : 21/2 meublé 890\$/ JUIN: 51/2 1340\$. Chauffés + eau chaude, tous rénovés. 529-5458

COURT terme, studio, tout meublé, près Cartier, câble, sécuritaire, 680\$ tout inclus, 418-683-6808

437 DES FRANCISCAINS, rez-de-chaussée, grand 4 1/2 chauffé, 720\$/mois, juillet. 529-6755

DES ERABLES 2 1/2 rénové, semi-meublé non chauffé, 495\$ 806-5372

51/2 DUPLEX, 2e étage, idéal personne retraitée, tranquille. Mai. 688-9059

GRAND 5 1/2, Père-Albanel, 900\$ mois, 1er juin, 380-0469.

LE MONTMORENCY 165 Grande-Allée Est

Appartements de luxe, Spacieux et confortables Sur Grande-Allée Entre rue Cartier et les Plaines Grands balcons Grande fenestration neuve Nombreux services 1 1/2 meublé ou non, 3 1/2 573-4144

BILODEAU IMMOBILIER Nous sommes près de vous www.bilodeauimmobilier.com

815 LÉVIS, beau grand 5 1/2, 895\$ chauffé, eau chaude. 261-6230

31/2 libre, 11/2, 31/2 juillet, 31/2 septembre

Face à l'hôpital St-Sacrement. Tél: 9H AM et 9H PM 687-6274

MÉRICI, superbe 3 1/2, verrière, garage, walk-in, 1100\$, 204-9441

2 PAS Grand Théâtre, 11/2 21/2 31/2, mai, juil., tout inclus, 647-2825

PLUSIEURS 2 chambres, entrée lav-séch., bois franc, cachet, non chauffé, non éclairé. Libres mai ou juil. 640\$ à 830\$ 686-6395, 264-8395

RUE MONK, 2 1/2, 3 1/2, stationnement int., 932-1822, 663-1301

STUDIO 360° électroménagers inclus, stores, planchers bois franc, cuisine très fonctionnelle, rés. propre, juil., 555\$, 353-0596

31/2 SUPERBE! Bois franc, chauffé, poêle, frigo, balcon, conciergerie, près services. Juil. 644\$ Jour 646-5710, soir 681-3239

LE LAURIER FACE AUX PLAINES 3 1/2 + 4 1/2

Baux court terme/tout inclus Spacieux et luxueux Portier/stationnement disp. 998-0562 www.bwalk.com

262 Logements à louer Rive-Sud

A PINTENDRE, grand 5 1/2, entrée privée, près école, 3 chambres, planchers bois, patio 10x10, cambres, 725\$. 564-1716 576-1174.

À CHARNY, mélomane, 4 1/2, 5 1/2, sans service, 572\$ à 595\$/ 5 1/2, tout inclus, 695\$. 832-8792

A 832-6123 St-Romuald, rue des Sittelles, grand 4 1/2 neuf, livraison mai ou juil. 2007, à partir de 825\$.

À VOIR! CHARNY, 3 1/2 mai, 3 1/2-4 1/2 juillet rapport/qualité/prix. Prés pont et autoroute. 832-9961

A CHARNY, 4 1/2, 6 1/2, juillet, plancher bois, foyer électrique, voisin centre d'achat. 418-576-1173

À CHARNY 2 1/2, 3 1/2, 5 1/2, juin; 5 1/2 juil., non fumeur, 681-9362

A vue sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 684-0016

À LÉVIS grand 4 1/2, foyer, bain podium, plusieurs extras, 662-1555

CHARNY 4 1/2 entrée lav., séch., bois franc 545\$ non chauffé 871-9104

CHARNY, 4 1/2, tout compris, 1er juillet, le soir au 832-1861

Le Manoir St-Romuald

Au 1875, boul. de la Rive-Sud À 5 minutes des ponts 3 1/2 - 4 1/2 Insonorisé, ascenseur, stationnement intérieur, piscine chauffée À partir de 770\$ (promotion) PORTES OUVERTES Dimanche de 12h à 16h. 834-8154

263 Logements à louer St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac-Beauport

À LAC-BEAUPORT BORD DU LAC, entièrement fenestré sur le lac, foyer, grandes pièces, 3 1/2 + salle lavage, plage 1100\$ électros + hydro, inclus. 841-3002.

A STONEHAM, 688-0326 GRAND 4 1/2, terrasse, paysager, tout inclus, mai à nov., 675\$

LAC BEAUPORT, 5 1/2, foyer, verrière, four encastré, lave-vaisselle, 1190\$ tout inclus. 948-8981, soir et fin de sem. 808-3284

LAC-BEAUPORT, magnifique 4 pièces, fini pin, foyer, 650 \$, tout compris, 841-3819

264 Logements à louer Saint-Jean-Baptiste

A VOIR! 3 1/2, rue Lavigneur, semi-meublé, chauffé, éclairé, bois franc balcon, 550\$, juillet. 524-2873.

A 2 pas caserne, 41/2 chauffé, eau chaude, planchers bois. 655-3730.

COOPERATIVE Claire-Fontaine Nous sommes à la recherche de nouveaux membres un 3 1/2, 393\$/mois 2 studios de 312 p.c., 347\$/mois Secteur Grand Théâtre Juillet, chauffés, éclairés Envoyer votre CV et/ou lettre de présentation avant le 20 avril Télécopieur: 524-7890 courriel: coopclairfontaine@sympatico.ca

ENTièrement ÉQUIPÉ, 41/2 tranquille, rue St-Jean, 950\$ 682-1690 / 576-2381

GRAND 4 1/2 rénové, bois franc, rez-de-chaussée, 645\$, 524-1399

1 1/2 LIBRE et JUILLET, 2 1/2 juillet, 440\$ à 470\$ tout inclus. 529-5177 soir.

1 1/2, 2 1/2, 4 1/2. Mai et juil., 328 \$ à 505 \$, 951-4009

4 1/2 RENOVÉ, 1 chambre, foyer, entrée lav., séch., juillet 690\$. 524-0274

265 Logements à louer Saint-Sauveur

A 527-9170, petit 4 1/2, juillet 575\$ chauffé.

4 1/2 CHAUFFÉ, eau chaude, balcon, rangement, 635\$. 844-2904

3 1/2 IDÉAL personne seule, entrée lav., séch., rue Emile Coderre, Entre 18h et 20h 683-5639

3 1/2, 2 1/2, MEUBLÉS, lav.-séch., propre, libre, calme 485\$, 527-4170

RUE DUROCHER, 3 1/2, 2e étage, 390\$, libre 1er juillet, 261-2087

266 Logements à louer Sainte-Foy

A 2829 Ch. St-Louis angle Rte l'Église près de tout • 4 1/2 JUILLET, BOIS • 2 1/2, JUIL, PORTE-PATIO semi-meublé, à l'étage. 650-3270, 871-6980

A VOIR! PROMOTION FAITES VITE! Tout inclus 1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 livres. (impeccables) rapport/qualité/prix. Insonorisés, intercom, piscine, garage. 265-2842, 265-4842

A 2 PAS DE L'UNIVERSITÉ ET DU CHUL Tout inclus, grand 5 1/2, disponible, 3 chambres demi sous-sol à louer pour étudiants. Salle de bain et salle à diner inclus. 933-6389, 520-1023

A 682-9656, près Cartier, 81/2, 1550\$, chauffé, eau chaude, bois, parking.

À PARTAGER, 4 1/2 660\$, tout compris, près Cegep, 682-9656

À 802-1364 beau grand 3 1/2 juillet, 41/2 libre, bois, céramique, rénové.

À 1436 GARNIER 5 1/2 meublé, eau, chauffé, 1 chambre, 950\$ 688-0556

AU Village Belvédère, grand 51/2 rénové, LIBRE, dernier étage, ascenseur, parking int., piscine 1200\$ AUSSI 31/2 681-6622

AU 37, boul. René-Lévesque Est, près Cartier, grand 71/2 chauffé, bois franc, ensoleillé, 1200\$ juil. 522-3190

AU 945 Holland, 2 1/2, tapis, bien éclairé, 435\$ tout compris, libre 1er juin, 523-6241, 682-8630

AU 630 Chouinard, 3 1/2 chauffé, 1er juillet, 527-9402.

AV. Cardinal Bégin, 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre, 572-6267.

3 1/2, avril ou mai, 560\$, chauffé, semi-meublé, soleil, balcon. AVRIL GRATUIT! 524-4904.

À 658-8965

21/2 (juil.) semi-meublé, juillet (avril ou juil) TOUT COMPRIS

A CÔTÉ CEPEP, UNIVERSITÉ 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 Jean-Durand, tout inclus, semi-meublé, porte-patio, stationnement, références, juillet. 4 1/2 mai. 650-0661

A ACCÈS université, 31/2 chauffé, bois, juil. 658-4375 AUSSI conciergerie disponible 48 logements. Logement 41/2 fourni: idéal pour couple 682-5246

À CAMPANILE

31/2, 41/2, béton, rénovés, bois piscine, balcon, ascenseur, tout compris, 653-4100

À 3787 Le Marié, secteur Campanile, grand 3 1/2 style condo, parking int., ascenseur, plancher de béton. 650-0071 et 683-2404.

A 2 MINUTES DES PONTS

4 1/2, rénové, dernier étage, belle vue, chauffé, eau chaude, 834-1404

A 2 PAS PL. Laurier, boul. Neilson, grand 21/2 - 5 1/2, tout inclus, latte, céramique, meublé, tout inclus, juil., 659-5669

A 658-6490, 688-5833, à pied université, cegeps, 1 1/2 à 4 1/2 tout compris. 2431 Jean-Durand #4, et 2110 Chapdelaine #101.

A STE-FOY, SECTEUR DE CHOIX BÉTON, piscine, garage ascenseur 2 1/2 à 5 1/2 juillet 651-0851, 653-7174, 651-8668

A CÔTÉ services et université studio, 3 1/2, 4 1/2 VUE MAGNIFIQUE! Piscine int. / sauna. 653-6161

À VOIR! 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bois franc, parking, non fumeur, tranquille, pas d'animaux. 659-2564.

A 654 De Brabant, 5 1/2, haut de duplex, chauffé, eau chaude, bois, stationnement, 850\$/mois. 801-7418

A PROXIMITÉ DES SERVICES 3 1/2, 4 1/2 spacieux Près Neilson, 658-1165, 569-9291

A 806-3764 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

A VOIR! 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, juillet, services inclus, piscine, 265-4842, 658-1102.

A 653-0387 5 1/2 - 41/2- 31/2 piscine TOURS DE la Pointe Ste-Foy, beau 4 1/2, vue Laurentides, béton libre 1er juillet ou 1er août. Soir 658-8451, jour 528-3133 Danielle.

A DÉCOUVRIR, grands 4 1/2 Près des services, interphone Métrobus, piscine, 651-9443

À 569-1305 NORVÈGE, 3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude, rénovés, bois franc. 525\$ à 650\$

À 667 NORVÈGE, 5 1/2, bois refait, chauffé, eau chaude, 675\$/ 2 1/2, tout inclus, 405\$, juillet, 652-7917

A ACCÈS Carré Tilly, 2 1/2 mai, juillet; 4 1/2 juillet, tout compris, balcon, parking. 650-1309.

À 655-5410, 2276 Ch. Ste-Foy, face à l'université, 3 1/2, 1er juil., 605\$

A 654-1752, beau 2 1/2, bien situé demi sous-sol de maison, 390\$ meublé, tout inclus, libre 1er juillet.

A 527-9170, juil. 41/2; 715 Myrand, 739\$; 1037 route de l'Église, 726\$.

A 863 MGR-GRANDIN, 4 1/2, bois, Métrobus, intercom, 650-1245.

À 650-5753, 4 1/2, bois flottant, tout compris, 670

395 à 469

MARCHANDISES

Marchandises diverses
rubriques 395 à 459

Loisirs
rubriques 461 à 469

420 Marchandises diverses

Équipement de bureau, commerce et restaurant

ENCADREMENT: équipement magasin encadrement et laminage. Scies, toupe, coupe-verre, etc. Liste et photos disponibles pmarchan@sympatico.ca

427 Marchandises diverses

Bazar

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Etienne 836-5560

CREME miracle pour PSORIASIS, tx. de réussite à 85% (418) 226-8360

• 4 PNEUS 175-75 R-14 d'été et 2 d'hiver: 75\$ • Tondeuse électrique neuve: 75\$. 952-3313.

432 Marchandises diverses

Vente de garage

BAZAR TOXIATIDE, sam. dim 8h à 15h. Vêtements \$5 le sac vert, disques et livres 1\$ du kilo et autres articles à des prix du cœur. 913 Charest O., 527-5353

VENTE FERMETURE MAISON 14 et 15 avril. 1389 St-Alphonse, Ancienne-Lorette de 9h à 17h.

440 Marchandises diverses

Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordi., installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation 380-4901.

À CYBER PC. Pentium III 1000 129\$, 657-4688 www.cyberpc.ca

450 Marchandises diverses

Tableaux-encadrements

ACHAT, évaluation de tableaux réputés. PIERRE GARANT 628-8187

462 Loisirs

Bicyclettes

À LIQUIDER, VÉLOS 2006 Hybride, montage, route Mathieu Performance 524-2650

463 Loisirs

Camping

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

465 Loisirs

Jeux/jouets

CHERCHE ancien relais L.G.B. 1206 avec trette pour aiguiage. 450-347-0481 frais virés acceptés

467 Loisirs

Musique

AMPLIFICATEUR guitare Peavy Bandit 112, 100 watts, pédale multi-effets Korg AX 1500 G. Tout 350 \$, 627-2414

MAGNIFIQUE harpe celtique à vendre. 38 cordes. État neuf. 681-9330

471 à 489

EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

CAFÉ DE PARIS

NOUS recherchons un sous-chef en un cuisinier(ère) 3 ans d'expérience et plus. Temps plein, très bon salaire. Envoyer cv par télécopieur ou téléphoneur entre 14h30 et 17h demandez chef Stéphane Ouellet. Tél: 418-694-9626 Télécopieur: 418-694-2260

CUISINIER responsable pour sandwicherie. Travail de jour sur semaine. Temps plein, expérience, disponible maintenant. C.V. par fax au 622-7545.

SUBWAY

Gérant, assistant-gérant à Boischatel Préposé au comptoir, temps plein et partiel à Notre-Dame des Laurentides et à St-Jean-Chrysostome
Info: 624-1643 ou 455-5990

475 Emplois

Secrétariat/travail de bureau

URGENT! Compagnie médicale recherche employé pour service à la clientèle. Exigences: bilingue parlé et écrit. Bonnes connaissances de Office et PDF. Faire parvenir c.v. à lasselin@oricom.ca

477 Emplois

Vente/télémarketing

AGENTS(ES) immobiliers avec permis, clientèle fournie, dépenses payées. Carole Fortin 261-9232

GÉRANTE boutique bijoux/access. Envoyez cv: point-12@hotmail.com

VENDEUR-VENDEUSE
Mai à oct. rue du Trésor à Qc. Maîtrise de langlais 683-5854.

481 Emplois

Autres emplois

CAMELOTS ADULTES
recherchés secteurs St-David St-Rédempteur St-Nicolas

Possibilité de revenu de 250\$/sem. 832-4681

CONCIERGE, couple permanent avec expérience, 624-0765.

COUPLE POUR CONCIERGERIE
Président sur place pour 60 unités à Ste-Foy, logis fourni + rémunération. Faxez CV: 658-5155 / tél: 658-1017

COUPLE concierge résident avec expérience pour 66 logements à Ste-Foy, 653-1855 ou 930-1234

CUISINIERS (2ans d'expérience) salaire à discuter, temps plein. **SERVEUSES ET LIVREURS** avec expérience, temps partiel. 266-6222 ou fax: 266-0577

ENTREPRISE spécialisée dans le nettoyage industriel, comptant plus de 450 salariés au Québec, est à la recherche d'un **SUPERVISEUR pour la région de Québec.** Le Superviseur est responsable de la mise en oeuvre de l'ensemble des moyens nécessaires (humains, matériels et techniques) à la réalisation des engagements contractuels, tout en respectant les différentes législations et obligations syndicales.

• Expérience minimale pertinente de 4 à 5 ans;
• Encadrement du personnel;
• Relation avec les clients;
• Connaissance de l'informatique;
• Sens de l'organisation;
• Communicateur.

Nous offrons un salaire ainsi que des avantages sociaux concurrentiels. Si vous êtes intéressés par notre offre d'emploi, vous pouvez faire parvenir votre c.v. par courriel électronique à: fbarsard@gsf-canada.com

MASSEUSES DEMANDÉES
Pour nouveau centre. 559-5656

HORTICULTEUR(TRICE)
DEMANDÉ(E)
Pour entretien de plantes d'intérieures dans les édifices commerciaux et divers travaux d'horticulture. Expérience nécessaire dans les plantes tropicales. Début d'emploi mi avril. Possibilité de travail à temps plein annuel. Auto nécessaire. Salaire selon compétence. Envoyer c.v. à: Profil Vert a/s Clémence Brouillette 3000 rue Watt, local 3, Québec, Québec G1X 3Y8

473 Emplois

Restauration/hôtellerie/bar

BARMAN BARMAID
Emplois & cours. 418-529-5333
EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781

LIVREURS RECHERCHÉS SECTEURS LAC-BEAUPORT VAL-BÉLAIR ANCIENNE-LORETTE LORETTEVILLE

Possibilité de revenu de 300\$/sem. 832-4681

MASSEUSES de qualités pour EXOTIKA Bonne clientèle. 683-1884

PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires, résidence pour aînés à Beauport, jour, soir, nuit, 666-8885 (jour), 264-9416 (soir).

TECHNICIEN(NE) vétérinaire demandé(e) pour travail en pratique des petits animaux. S'adressez à: Dr Denis Julien, M.V. 849-1824

TECHNICIEN EN ÉLECTRONIQUES, Diplômé, 2 ans d'expérience. **Atelier G. Paquette, 871-4043.**

486 Emplois

Services domestiques et garderie

2 EDUCATRICES d'expérience garderaient chez-moi vos petits. 687-1244

GARDERAIS enfants et entretient ménageur 7\$/heure. 522-7221

MÉNAGE ET VOUS
Mme Turcotte 652-7920

488 Emplois

Tenues de livres/comptabilité

À 659-6398, comptabilité spécialisée: travailleur autonome

489 Emplois

Emploi recherché

491 à 627

SERVICES

Finance
rubriques 491 à 497

Divers
rubriques 500 à 546

Avis
rubriques 603 à 627

491 Finance

Argent à prêter

• APPROBATION 24H. 563-8286 • MARGE COMMERCIAL & résidentiel

SNMA FINANCEMENT, ARGENT RAPIDE. 254-8146

493 Finance

Occasions d'affaires

À DOMICILE, temps plein ou partiel, revenu élevé, horaire flexible, (418) 332-7527

CAMPING SUR LA RIVE SUD
Recherche concessionnaires pour casse-croûte du 11 mai au 16 sept., 837-8900.

CAMELOTS ADULTES
recherchés secteurs Cap-Rouge Ste-Foy

Possibilité de revenu de 250\$/sem. 262-6985

RECHERCHE DISTRIBUTEUR(TRICE) SYSTÈME MEGASUN

497 Finance

RECHERCHÉ

ARGENT DEMANDÉ pour 1ère hypothèque 657-4348

502 Divers

Cours/perfectionnement

AGENT de sécurité, cours sûreté privée AEC, SPFS (888) 872-0072

508 Divers

Déménagement/transport

HOMME ferait petits démnagements, 659-1083, 264-4600.

HOMME ferait petits démnagements, 659-1083, 264-4600

PETIT déménagement. Grand Van 7 places, petit budget. 801-5659

514 Divers

Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+. 2,85 \$/min. 1 (900) 830-6767

MÉDIUM QUÉBEC, les meilleures voyantes du Québec vous parlent au 418-780-3910. GRATUIT depuis un téléphone fixe. Cell: Bell composez le # (carré) 4676. Seulement 2,99\$/min.

518 Divers

Massage thérapeutique

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente, peut se déplacer.

A 836-2458. De la tête, suédois, créatif/aromatique. Franquise. Reçu

À BAS LE STRESS 622-9734

A 834-5242. DETENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 777; 1006 Parc Industriel.

BON massage californien de qualité. Luc 806-1484

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue, Gaétan 523-0342.

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André: 837-7569 / 934-7544.

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, I.M.O., reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE
Massages thaïlandais, chinois japonais, suédois et nouveau pierre chaude; A.M.Q. 849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des lés 74 chemin des lès, Rive-Sud 835-3322

520 Divers

Massage non sexuel

Belle, grande, mince, ANNIE I DE RETOUR. (418) 838-7725 Lévis

MASSAGE SUÉDOIS POUR DAMES ET POUR COUPLES 847-9933

MASSAGE de relaxation, à partir de 40\$. Diane 571-7925

SUPER massage, rasage, air climatisé, Retraites Bienvenue. Louis: 648-0063

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h am 7/7

522 Divers

Massage autres

A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050
www.centreyiquan.com 651-2194
Nouvelle salle thaïlandaise
www.leplaisirdessens.com
www.NOUVEAU PERSONNEL
2300 Léon-Hamel #203, 527-6969

Centre L'YDÉAL tendresse/douceur venez nous voir 9h/23h 688-5764

A L'EXIL 688-7007
LA MÉDITERRANÉE 659-2321

AAA CENTRE HAMEL 682-5418. RABAIS 20%.

LA COQUINE 622-6122. 3 AV. O CENTRE YDEM 624-6668. PROMO

SHERAZADE-RABAIS 10\$
2383 ch. Ste-Foy, 651-2199

AAA UTOPIA
2690 ch. Ste-Foy, 650-0220
www.utopiasherazaade.com

AGREABLE MASSAGE de détente, suédois dès 8h. Chantal 831-7640

CALIFORNIEN - THAÏLANDAIS
1 HEURE (++) 849-7354

CENTRE EXOTIKA 683-1884

CENTRE ALLURE
725 Godin, Vanier
souvent limité, non égalé! 623-8795

• AH! DÉTENTE ASSURÉE •
• REÇOIT, DÉPLACEMENT, 832-9760 •

CHANTAL - THAI - 845-9795
Spécial Thai

GRANDE OUVERTURE
NOUVEAU CENTRE. 688-0433

ISABELLE et TAHIA massage en douceur, ven. et sam. 564-1254

MASSAGE sensuel et enveloppant, pour hommes, Christian 264-4480

MASSAGES SENSUELS POUR HOMMES. 522-5555

Nouveau "LE 2500" Nouveau Beauport 380-1924

NOUVEAU Rive-Sud, massage suédois californien, hommes 835-3270

SUÉDOIS pour homme, femme ou couple 40 ans et +. Dany 806-3647

UN vrai bon massage au meilleur prix! De 7h à 23h 527-8468

Uniques et professionnelles jour/soir, 7 filles 666-8666

www.ultimedetente.com
• week end tripez votre plaisir •
• + matinée sucrée 628-4448 •

526 Divers

Escortes

•• A APHRODISIAQUE ••
Étudiantes mannequins danseuses REÇOIT / DÉPLACEMENT
6 8 8 - 7 6 7 6
24 h Service ***** 24h

A JOLIES ÉTUDIANTES!
Québec / Rive-Sud / Beauce
Se déplace seulement 843-3298

• A ATTRAYANTE ET SEXY •
264-6009

•• AH! AGCILLANTE ••
•• REÇOIT, DÉPLACEMENT, 836-5145 ••

A adopter belle noire Roxanne
• Reçoit - déplace - 652-9026 •

AH! LE SUMMUM DU JAMAIS VU POURQUOI ÊTRE SEUL? SUPERBES 18-25 ANS 266-0137

•• AH! BONNE DÉTENTE 8h à 5h ••
•• À BON PRIX. 265-5249 ••

ANNE, UN VRAI BON CHOIX
262-9547

AU PAYS CALINS-OURS, ÉMILY
•• de 9h à 16h 262-1989 ••

AVEC MOI Super blonde spéciale!
•• 524-6938 ••

• BELLE NATACHA, 30 ans •
Se déplace pour toi 24h, 575-9059

CAROLINE REÇOIT
573-4406

♥ CHARMANTE FRANCE SEXY ♥
Chaleureuse, cellulaire: 955-5969

♥ CHARMANTE ET SEXY ♥
35 ans, jolie reçoit/déplace 808-9634

CLAUDIE 204-1623

DEMOISELLES reçoivent pour un rv des plus chauds 623-4717

ÉTUDIANTES * DISTINGUÉES TRÈS BELLES DE 19 à 28 ANS SE DÉPLACENT POUR VOUS SOLO * 803-2733 * DUO

Haïtienne 25 ans grassette jolie, basse-ville, hommes affaires. 999-5914

J'ai tout ce qu'il te faut...
Reçoit 262-5076

JOYCE, 34 ans, te reçoit de 8h à 17h, 77, 261-7986

MARC, 35 ans
262-4393

REÇOIT TOP-MODÈLE, déplace Les plus belles, garanti!
24/24 - 261-2147 - 24/24

SOIF de plaisir, de retour Julie, reçoit déplace: 529-5452

TRÈS SÉDUISANTE, DOUCE HÉLÈNE, 45 ANS. 261-1742

•• LES APOLLONS ••
Escorte - 521-6969 - Mâles
www.lesapollons.com

•••• AUX FÉES ••••
REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACEMENT
VIP - Dès 12h - Se déplace 948-0880
www.quebec-escort.com

540 Divers

Transport demandé

URGENT Québec Montmagny, aller-retour dans même journée, départ le matin Québec 7 am. Laissez message: 688-3182

948 à 989

VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures
rubriques 948 à 958

Camionnettes et utilitaires
rubriques 960 à 965

Véhicules récréatifs et autres
rubriques 967 à 989

949 Voitures

1999\$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 \$ à 3000 \$. R.M. AUTOS 622-9600

Mécanique. Débrosseage. 802-9518

ACHAT autos/camions, route ou pièces, 505 et +, 7 jrs. 265-9916.

ACHAT pour pièces ou route transfert SAAQ sur place. 262-5263

ACHAT AUTOS 505 à 3000\$, ainsi que ferrailles, 571-8532.

952 Voitures

12 000\$ à 16 999\$

ACURA 1.7 EL 2002, 77 000km, manuelle, tout équipée, très bien entretenue, 12 400\$. 653-8654

MIATA 1999, argent, petit bijou, coup de cœur, 96 000km, 15 000\$. 933-0403

NISSAN ACCESS 1994, manuelle, 1 500\$ négociable, 204-7447

950 Voitures

2000\$ à 6999\$

BMW 318 1995, 300 000km, manuelle, 4 portes, 4 cyl., intérieur cuir, 4 900\$. 261-0136

BMW 318i 1996, 126 000km, très bon état, 6990\$. 658-0802

NEON 1998, 4 portes, 160 000km, automatique, 2 550\$ négociable 580-2852 8251825

EAGLE SUMMIT 1995, 2 portes, automatique, 82 000km, 3 300\$. 839-7185

ELANTRA VE 02, 87250km, automatique, a/c. 6199\$. 836-2774.

CIVIC LX 1996 automatique, 1.6L, 143 000 km, 418-241-1488

PROTEGE 2000, 175 000km, automatique, 5200\$ nég., 576-4648

NISSAN SENTRA 2001, automatique, 4 portes, noire, 93 500 km, A/C, alléger, 4 pneus d'été + 4 d'hiver neufs, un seul proprio, entretenue chez le concessionnaire, 6500\$ nég. 527-7482

SATURN SL1 1998, équipée, bas km, 8 pneus, antirouille, A-1, 647-2825

VOLKS CORRADO 660 1990, bleue, roues BBS, 181 700 km, pas d'accident, fiable, 1 proprio, 6 900\$, 523-8774 (soir).

GOLF CL 96, manuelle, impeccable. 160 000 km 3900\$. 657-1066

JETTA 1996, turbo diesel, 212 000 km, 4 000\$

A EXCELLENCE 882-0355 520-3547

VW JETTA 1999, série Wolfsburg, manuelle, 260 000km, entretien régulier, 3 200\$. 841-3263

951 Voitures

7000\$ à 11 999\$

CADILLAC STS 1997, blanc diamant, moteur North Star, équipé, super propre, 168 000km, 834-1373 9529300

CHEVROLET COBALT 05, 36 000 km équipé, garantie, 10 995\$, 495\$/sem www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET OPTRA 2004, 63 000 km, équipé, garantie, 8995\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

540 Divers

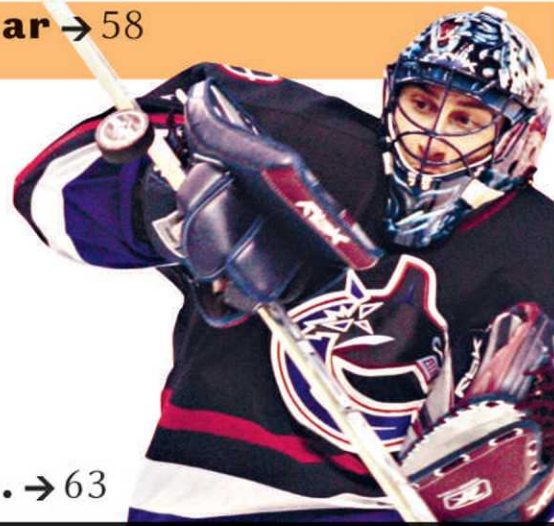
Transport demandé

URGENT Québec Montmagny, aller-retour dans même journée, départ le matin Québec 7 am. Laissez message: 688-3182

MAZDA PROTÉGÉ 2003, 75 000 km, garantie, 7995\$. 375\$/sem www.gestionlac.com

sports

LNH Un long record pour Roberto Luongo... → 63



Le Brésilien Felipe Massa (à gauche), qui défend les couleurs de Ferrari, et Lewis Hamilton, celles de McLaren-Mercedes, se sont bien taquinés, hier, à l'aube du GP de Bahreïn. — PHOTO REUTERS

Hamilton ou la F1 réinventée

AP et AFP

SAKHIR, Bahreïn — Lewis Hamilton pourrait écrire une page d'histoire de la Formule 1 cette fin de semaine au Grand Prix de Bahreïn. Ni Michael Schumacher ni Fernando Alonso ou aucun autre pilote depuis la création du championnat du monde n'a en effet réussi à entamer sa carrière en F1 avec trois places consécutives sur le podium.

Le Britannique de 22 ans, qui effectue ses débuts en F1 avec l'équipe McLaren-Mercedes, a étonné beaucoup d'observateurs en terminant troisième en Australie, puis deuxième en Malaisie. Le dernier pilote avant lui à avoir terminé deux fois dans les trois premiers

lors de ses deux premières courses était le Britannique Peter Arundell, en 1964. Mais après s'être classé troisième à Monaco et aux Pays-Bas, il avait dû se contenter de la neuvième place du GP de Belgique.

Schumi a entamé sa carrière avec un problème d'embrayage à sa première course pour Jordan, au GP de Belgique 1991. Alonso a commencé la sienne au volant d'une Minardi avec une 12^e place au GP d'Australie 2001.

Hamilton reste modeste après son excellent départ qui l'a vu s'incliner seulement face à Alonso (double champion du monde) et Kimi Raikkonen (second du Championnat du monde des pilotes à deux reprises). «Je ne savais vraiment pas à quoi m'attendre», a déclaré le premier pilote noir de

l'histoire de la F1. «Je ne pensais pas que je serais deux fois sur le podium lors des deux premières courses et toujours en compétition avec ces deux types.»

Le Britannique pourrait passer à l'histoire avec un troisième podium de suite au Bahreïn

Hamilton est désormais focalisé sur le Bahreïn, où il a disputé un Grand Prix de F3 en 2004 et où il a été devancé par les Ferrari lors des essais du mois de février. «Le Bahreïn, comme la Malaisie, sera une autre course exigeante et j'aurai de nouvelles expériences et de nouveaux dé-

fis. Je suis vraiment impatient.»

LES MEILLEURS ENNEMIS

Hier, Hamilton et Felipe Massa (Ferrari) ont affiché une complicité amusante après la passe d'armes qui les a opposés en Malaisie. Dimanche dernier, le Britannique avait expliqué qu'il avait «blousé» Massa, qui cherchait à le doubler, en le poussant à freiner trop tard afin qu'il commette une faute. La deuxième fois, le Brésilien était même sorti dans l'herbe, laissant passer Raikkonen et la BMW Sauber de Nick Heidfeld.

«Si Lewis avait été derrière, je ne lui aurais pas facilité la tâche non plus, c'est comme ça que ça fonctionne, il a fait son boulot, du très bon boulot», a affirmé le Brésilien, assis juste à côté de Hamilton lors

de la conférence du GP de Bahreïn.

Et les affirmations du Britannique voulant que Massa s'est fait avoir? Hamilton intervient alors en coupant la parole à son concurrent: «Je voudrais reformuler cette phrase, je ne me suis pas exprimé correctement. J'ai tenté de le pousser à l'erreur et j'ai réussi. Mais je ne l'ai pas "blousé", je l'ai...» À son tour, Massa interrompt Hamilton: «Il n'y avait aucune manœuvre incorrecte, c'était tout simplement normal.»

En sortant de la salle de conférence, les deux pilotes se tenaient par les épaules et Massa, se tournant ostensiblement vers les journalistes, s'est soudain façonné le masque d'un faux méchant et, a fait semblant de donner des coups de poing à son meilleur ennemi.

Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

Moins d'un an après avoir remporté la coupe Memorial chez les Remparts de Québec, Marc-Édouard Vlasic et Alexander Radulov s'affrontent dans les séries de la coupe... Stanley ! Radu, attaquant des Predators de Nashville, s'est éclaté mercredi avec deux buts dans le premier duel du 4 de 7. Vlasic et les Sharks de San Jose ont toutefois eu le dessus 5-4 et s'installent aux commandes. À qui le tour ?



MARC-ÉDOUARD VLASIC



ALEXANDER RADULOV

POINT FORT

M.-É.V. L'arrière de 20 ans a connu une brillante première saison professionnelle : plus de 22 minutes de jeu en moyenne dans 81 matchs. Solide, fiable, sans flaflo.

A.R. Même dans la LNH, l'explosif Russe continue d'épater la galerie. Son habileté et sa fougue n'en sont qu'accrues autour des Forberg, Dumont et Kariya.

POINT FAIBLE

M.-É.V. En avance 4-2 avec sept minutes à faire mercredi, les Sharks ont failli l'échapper. La perte de Jonathan Cheechoo, blessé, pourrait coûter cher.

A.R. Les Predators ont perdu le premier match à domicile, et l'avantage de la glace. Plusieurs experts favorisent les Sharks sur tous les plans du jeu.

CITATION

« Ce n'est pas complètement fini, mais disons que la grosse dame a la bouche grande ouverte. »

— PETER ALLISS, le légendaire joueur et maintenant commentateur de golf, s'est empressé de couronner Zach Johnson comme nouveau vainqueur du Tournoi des maîtres.

ZOOM BASKETBALL

UNE PREMIÈRE DEPUIS L'ÈRE JORDAN → Vince Carter (à gauche) et Jason Kidd sont devenus les premiers coéquipiers à réussir un triple-double dans le même match depuis Michael Jordan et Scottie Pippen en 1989. Carter (46 points, 16 rebonds et 10 assistances) et Kidd (10 pts, 16 reb. et 18 ass.) ont mené les Nets du New Jersey à une victoire de 120-114 (en prolongation) contre Washington samedi dernier. Pour Kidd, il s'agissait d'un 11^e triple-double cette saison, un sommet en carrière.

Les meneurs en triples-doubles

(match d'hier non compris)

Oscar Robertson	181
Earvin Johnson	138
Jason Kidd	86
Wilt Chamberlain	78
Larry Bird	59

Sources : AP et NBA.com
STATS LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY

LHJMQ — Rouyn-Noranda à Drummondville, 19 h 30
LNH — San Jose à Nashville, 20 h, TSN
LNH — Dallas à Vancouver, 21 h, RDS, CBC
LNH — Minnesota à Anaheim, 22 h 30, TSN

BASEBALL MAJEUR: Floride à Atlanta, 19 h 30, TBS

GOLF

LPGA — Omnium Ginn, 18 h 30, The Golf Channel
PGA — Omnium Verizon Heritage, 20 h 30, The Golf Channel



Blessé au poignet, Benoît Milot sera néanmoins présent demain dans le stationnement des Galeries de la Capitale. Sautera-t-il ou agira-t-il comme spectateur ? Ça reste à voir. — PHOTO GRACIEUSETÉ FLASH-GRAFIX.NET

Le kamikaze Ben Milot à Québec

Même s'il n'a plus besoin de ses mains pour atterrir un saut périlleux arrière en motocross, une blessure au poignet pourrait empêcher Benoît Milot de s'envoyer en l'air, demain, dans le stationnement des Galeries de la Capitale. Le kamikaze sur deux roues sera quand même sur place pour le

Week-end sports extrêmes, comme acteur ou comme spectateur.

Tête d'affiche d'une tournée de motocross en style libre de 16 dates partout au Canada — les Galeries en sont le deuxième arrêt —, Milot s'est amoché lors de son récent passage aux Red Bull X-Fighters de Mexico, fin mars. De retour à Trois-Rivières, le voilà contraint de suivre des séances de physiothérapie, tout en finalisant la distribution à grande échelle de son nouveau film, *Invasion 2*, et la sortie de son prochain, *Invasion 3*.

Le trompe-la-mort de 24 ans, seul

Québécois à vraiment vivre de cet art, sera accompagné de trois compères de la Colombie-Britannique, Jeff Banks, Darren Wright et Morgan Kaliszuk, pour trois séances de haute voltige (11 h, 13 h et 15 h). Planche à roulettes, arts martiaux, escalade, parachute et plongée sous-marine sont aussi au programme dès aujourd'hui (16 h) et jusqu'à dimanche (17 h).

Milot sera de retour à Québec le 19 mai, au Colisée, lors de l'événement annuel d'arénacross combinant courses et style libre. *Olivier Bossé*

Un incontournable À sa 27^e présentation, le Québec Open de karaté ne cesse de gagner en popularité

Kevin Johnston

kjohnston@lesoleil.com



Plus de 2000 athlètes provenant de 22 pays seront de la 27^e présentation du Québec Open, la plus importante compétition canadienne de karaté, qui aura lieu au PEPS de l'Université Laval les 27 et 28 avril.

Le bébé de maître Clermont Poulin a grandi de façon exponentielle au cours des dernières années, devenant même une référence pour les autres compétitions d'arts martiaux présentées un peu partout dans le monde.

«Le virage s'est effectué il y a sept ans alors que nous avons pris la décision de mettre beaucoup d'emphasis sur la qualité du spectacle donné par nos participants, a expliqué maître Poulin. Je trouvais ça terne dans les autres compétitions. Je voulais faire un peu Las Vegas et à la lumière

de l'accueil des amateurs qui assistent à l'Open depuis la mise en place des nouvelles mesures, nous avons bien réussi.»

Pas moins de 6000 spectateurs ont rempli les gradins l'an passé et on s'attend à voir défiler encore plus de monde cette fois-ci. Et il y a les athlètes qui n'en finissent plus de saliver à l'idée de se produire dans la Vieille Capitale. «Nous sommes partis de rien, a imagé maître Poulin. Et voilà qu'on ne finit plus de recevoir des félicitations. Il y a même des promoteurs américains qui tentent d'imiter ce qu'on fait. Disons que ça me fait un p'tit velours.»

D'ailleurs, les organisateurs n'en finissent plus d'innover afin d'améliorer leur produit. Histoire de gérer le budget qui devient de plus en plus considérable, on a mis sur pied un organisme sans but lucratif du nom de Mon art Québec. Pour vous donner une idée de l'envergure du Québec Open, on va distribuer plus de 65 000\$ en bourses, trophées,

médailles et plaques aux plus méritants.

Quant aux compétitions elles-mêmes, deux nouveaux volets risquent de faire pas mal de tapage. Il y aura affrontement Québec-Montréal chez les juniors, et maître Poulin et son équipe ont mis sur pied une compétition internationale chez les seniors, alors que l'équipe championne recevra la toute nouvelle coupe Canada. Huit clubs seront de la première alors que le Québec se frottera à l'Ontario, le Venezuela au Mexique, l'Allemagne à l'Italie. Deux clubs américains compléteront ce tableau plutôt relevé.

Et dans tout ça, on laisse une immense place aux athlètes locaux, en quelque sorte l'épine dorsale du Québec Open. «Nous travaillons très fort aux Studios Unis, a noté maître Poulin. Où nous formons de bons athlètes. Mais comme le dit si bien notre slogan, nous formons aussi de bonnes personnes. Et c'est ce qui fait la force de notre sport.»

Vers la coupe Stanley

HUITIÈMES DE FINALE

8. CALGARY (0)
1
4
1. DETROIT (1)

7. MINNESOTA (0)
1
2
2. ANAHEIM (1)

6. DALLAS (0)
4
5
3. VANCOUVER (1)

5. SAN JOSE (1)
5
4
4. NASHVILLE (0)

2 victoires en prolongation

QUARTS DE FINALE

Table with 4 columns and 4 rows for Quarter Finals.

DEMI-FINALES

Table with 4 columns and 4 rows for Semi-Finals.

FINALE

Table with 4 columns and 4 rows for the Final.



HUITIÈMES DE FINALE

8. NY ISLANDERS (0)
1
4
1. BUFFALO (1)

7. TAMPA BAY (0)
3
5
2. NEW JERSEY (1)

6. NY RANGERS (1)
4
3
3. ATLANTA (0)

5. PITTSBURGH (0)
3
6
4. OTTAWA (1)

: rang au classement par association. Le classement par association détermine les opposants selon la formule 1 c. 8, 2 c. 7, 3 c. 6 et 4 c. 5.

CALENDRIER OUEST

Table with 2 columns: Day and Match details for the Western calendar.

Table with 2 columns: Day and Match details for the Western calendar.

CALENDRIER EST

Table with 2 columns: Day and Match details for the Eastern calendar.

STARS / CANUCKS

Table with 2 columns: Day and Match details for Stars/Canucks.

SHARKS / PREDATORS

Table with 2 columns: Day and Match details for Sharks/Predators.

RANGERS / THRASHERS

Table with 2 columns: Day and Match details for Rangers/Thrashers.

PENGUINS / SÉNATEURS

Table with 2 columns: Day and Match details for Penguins/Senators.

MARQUEURS - LNH

Table of NHL scorers with columns for player name, goals, and assists.

JUNIOR MAJEUR

Table of major junior scorers with columns for player name, goals, and assists.

NORD-AMÉRICAIN

Table of North American scorers with columns for player name, goals, and assists.

BASEBALL

Table of baseball statistics including team records and player performance.

Table of NHL team statistics for the top teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

: rang au classement par association. Le classement par association détermine les opposants selon la formule 1 c. 8, 2 c. 7, 3 c. 6 et 4 c. 5.

Table of MLB team statistics for the top teams.

Table of MLB team statistics for the bottom teams.

Table of MLB team statistics for the bottom teams.

Table of MLB team statistics for the bottom teams.

: meilleur deuxième.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

: meilleur deuxième.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Table of NHL team statistics for the bottom teams.

Division Nord-Ouest
y-Utah 48 30 615
x-Denver 42 36 538
Minnesota 32 46 410
Portland 31 47 397
Seattle 31 48 392

Division Pacifique
y-Phoenix 59 19 756
L.A. Lakers 40 38 513
Golden State 38 40 487
L.A. Clippers 37 40 481
Sacramento 32 46 410

z-champions d'association.
y-champions de division.
x-assurés de participer aux séries.

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

JEUDI

HOCKEY LIGUE NATIONALE

DETROIT signe un contrat de trois ans avec l'attaquant Jan Mursak.
OTTAWA signe un contrat de deux ans avec le défenseur Derek A. Smith.

VANCOUVER rappelle les attaquants Jannik Hansen et Nathan Smith du Manitoba de la Ligue américaine.

LIGUE AMÉRICAINNE

PROVIDENCE rappelle l'ailier gauche Chris Collins de Long Beach de la Ligue de la côte est.

SAN ANTONIO cède le centre Cam Paddock à Phoenix de la Ligue de la côte est.

BASEBALL

LIGUES MAJEURES suspendent pour 50 matchs l'arrêt-court Hector Made de l'organisation de Philadelphie pour avoir utilisé une substance illégale.

LIGUE NATIONALE

CINCINNATI inscrit l'arrêt-court Alex Gonzalez sur la liste des absents pour raisons personnelles.

SAN DIEGO inscrit le receveur Josh Bard sur la liste des blessés de 15 jours; achète le contrat du receveur Pierre-Luc Laforest de Portland de la Ligue de la côte du Pacifique.

WASHINGTON inscrit le lanceur Ray King sur la liste des blessés de 15 jours; rappelle le lanceur Saul Rivera de Columbus de la Ligue internationale.

LIGUE AMÉRICAINNE

BALTIMORE inscrit le lanceur Jared Wright sur la liste des blessés de 15 jours, en date du 11 avril; rappelle le lanceur Brian Burres de Norfolk de la Ligue internationale.

FOOTBALL LIGUE NATIONALE

HOUSTON signe un contrat avec le receveur étoigné Andre Davis.

GOLF

CLASSIQUE VERIZON HERITAGE - PGA

Hilton Head Island, Caroline du Sud
Jerry Kelly 32-31 - 63
Ernie Els 32-33 - 65
Jose Coceres 32-34 - 66
Stephen Leaney 33-33 - 66
Fred Funk 36-31 - 67
Stewart Cink 34-33 - 67
Kevin Na 32-35 - 67
Boo Weekley 33-34 - 67
J.P. Hayes 33-34 - 67
Nick O'Hern 35-34 - 69
Dean Wilson 36-33 - 69
Sean O'Hair 34-35 - 69
Rod Pampling 32-37 - 69
Justin Leonard 35-34 - 69
Tim Herron 34-35 - 69
Mark Calcavecchia 35-34 - 69
Ryan Moore 34-35 - 69
Ryan Armour 38-31 - 69
Anthony Kim 35-34 - 69
Stephen Ames 34-38 - 72

OMNIUM GINN - LPGCA

Reunion, Floride
Lorena Ochoa 32-34 - 66
Laura Davies 34-32 - 66
Brittany Lincicome 32-35 - 67
Na Ri Kim 35-33 - 68
Sherri Turner 33-35 - 68
Mi Hyun Kim 35-33 - 68
Minea Blomqvist 34-35 - 69
In-Kyung Kim 33-36 - 69
Reilley Rankin 34-35 - 69
Tina Barrett 36-33 - 69
Se Ri Pak 35-34 - 69
Natalie Gulbis 33-36 - 69
Sarah Lynn Sargent 33-36 - 69
Nicole Castrale 34-35 - 69
Hye Jung Choi 34-35 - 69
Tracy Hanson 33-37 - 70
Shi Hyun Ahn 35-35 - 70
Nicole Castrale 35-35 - 70
Carin Koch 34-36 - 70
Heather Young 33-37 - 70
Diana D'Alessio 34-36 - 70
Juli Inkster 34-36 - 70
Suzann Pettersen 36-34 - 70
Moira Dunn 36-34 - 70
Lindsay Wright 34-36 - 70
A.J. Eathorne 35-37 - 72
Alena Sharp 36-38 - 74
Lorie Kane 37-39 - 76

TENNIS

OMNIUM DE VALENCE - ATP

Valence, Espagne
SIMPLE - DEUXIÈME RONDE
Marcel Granollers-Pujol, Espagne, bat Gilles Simon (5), France, 6-3, 4-6, 6-1.
Evgeny Korolev, Russie, bat Sergio Roitman, Argentine, 1-6, 7-5, 6-0.
Ivan Navarro Pastor, Espagne, bat Augustin Gensse, France 7-6 (11), 6-4.

CHAMPIONNAT DE HOUSTON - ATP

Houston, Texas

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

James Blake (2), États-Unis, bat Alex Kuznetsov, États-Unis, 7-6 (4), 6-1.
Tommy Haas (3), Allemagne, bat Nicolas Devilder, France, 6-3, 6-4.
Juan Monaco (8), Argentine, bat Amer Delic, États-Unis, 6-2, 6-3.
Ivo Karlovic, Croatie, bat Diego Hartfield, Argentine, forfait.

MERCREDI

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Mariano Zabeleta, Argentine, bat Mardy Fish (4), États-Unis, 7-5, 6-4.

COUPE FAMILY CIRCLE - WTA

Charleston, Caroline du Sud

SIMPLE - TROISIÈME RONDE

Jelena Jankovic (2), Serbie, bat Mara Santangelo (16), Italie, 6-3, 6-0.
Michaella Krajicek, Pays-Bas, bat Sybille Bammer (15), Autriche, 6-7 (4), 6-2, 6-1.

Venus Williams, États-Unis, bat Chan Yung-jan, Taiwan, 6-2, 6-1.
Dinara Safina (4), Russie, bat Lourdes Dominguez Lino, Espagne, 6-2, 6-2.
Vera Zvonareva (9), Russie, bat Ana Ivanovic (7), Serbie, 6-3, 6-3.
Anabel Medina Garrigues, Espagne, bat Li Na (8), Chine, 6-4, 7-5.
Tatiana Golovin (10), France, bat Peng Shuai, Chine, 6-2, 4-6, 6-3.
Katarina Srebotnik (12), Slovénie, bat Zheng Jie, Chine, 7-5, 7-6 (5).

INSCRITS À QUÉBEC

LE PROGRAMME AURA LIEU SAMEDI À MONTRÉAL - 19H30

COURSE NO 1 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

2-Romancing Merit, S. Filion 2-1
9-Donven Arena, S. Lacaille 4-1
7-Khayam I Am, P. Bérubé 7-1
8-Charlottes Best, S. Brosseau 10-1
3-Praline, M. C. Auger 15-1
1-Magalie JR, J. Gendron 20-1
5-Thats My Baby, J. P. Rousse 25-1
6-Queen Des Rivieres, J. F. Magloire 30-1
4-Feu De Joie, G. Lamy 35-1
No 2 son tour est arrivé.

COURSE NO 2 (BOURSE 3400 \$) TROT À RÉCLAMER 6000 \$

5-Canaco Provincial, S. Brosseau 9-5
1-Early Miss Molly, M. Fontaine 3-1
3-Equine Delight, J. Gendron 6-1

COURSE NO 3 (BOURSE 2800 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

4-Win Three, S. Allard 8-5
8-Mustang Bayama, R. Filion 5-2
9-UgoTanoem, D. Pilon 7-2
10-SF Keepsake, M. Charron 9-2
5-Richly Jake, P. Bérubé 6-1
7-Rocket Commander, S. Filion 12-1
1-Ligne Verte, S. Brosseau 18-1
2-The Cam Arrow, D. Manguy 25-1
3-Maevyn Gold, R. Simard 30-1
6-Undersky Turbo, R. Quessy 35-1
No 4 dernière pour le fun.

COURSE NO 4 (BOURSE 3400 \$) TROT À RÉCLAMER 6000 \$

5-Canaco Provincial, S. Brosseau 9-5
1-Early Miss Molly, M. Fontaine 3-1
3-Equine Delight, J. Gendron 6-1

COURSE NO 5 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

6-Interstate Blue, S. Allard 2-1
4-Under Wraps, M. Charron 4-1
1-Heza Big Guy, P. Bérubé 7-1
7-Scattered Showers, S. Gendron 10-1
2-Timetogamble, G. Lamy 15-1
5-R L Rocco, S. Brosseau 20-1
8-Earl Of Equity A, S. Lapointe 25-1
9-Ti Pou Mongil, J. Gendron 30-1

COURSE NO 6 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

6-Interstate Blue, S. Allard 2-1
4-Under Wraps, M. Charron 4-1
1-Heza Big Guy, P. Bérubé 7-1
7-Scattered Showers, S. Gendron 10-1
2-Timetogamble, G. Lamy 15-1
5-R L Rocco, S. Brosseau 20-1
8-Earl Of Equity A, S. Lapointe 25-1
9-Ti Pou Mongil, J. Gendron 30-1

COURSE NO 7 (BOURSE 6000 \$) TROT À RÉCLAMER 6000 \$

6-Fruit Dotherion, R. Simard 8-5
2-Aerial Victory, S. Gendron 5-2
1-Coffee At Midnight, S. Filion 9-2
5-Louie Lavec, S. Allard 9-2
4-Kimbrae Casper, J. Gendron 6-1
8-J M Battaglia, M. Charron 12-1
7-Feel Like A Merit, J. Hébert 18-1
3-K F B Damour, G. Lamy 25-1
10-Canaco Pawa, M. Lachance 30-1
9-Mac Arthur K, P. Bérubé 35-1
No 6 fera sauter la banque.

COURSE NO 8 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

3-Sharpest Edge, S. Gendron 2-1
5-Mary The Weaver, S. Filion 4-1
2-Johnny My Boy, G. Boily 7-1
1-D G Soldat, M. Lachance 10-1
7-Art Of Québec AD, S. Brosseau 15-1
8-Celeclair Chantal, R. Simard 20-1
4-Deimaggio, P. Richer 25-1
6-Bo Tie, M. Charron 30-1
10-Bullvons Hahy, G. Lamy 35-1
9-Elm Grove Dignity, J. Gendron 40-1
No 3 aura le champ libre.

COURSE NO 9 (BOURSE 2800 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

4-Vite Vite Hustler, S. Brosseau 9-5

COURSE NO 2 (BOURSE 3400 \$) TROT N.G. 1500 \$ DANS 6 DERN. DÉP.

8-SOS Secret Missile, P. Richer 9-5
3-Canaco Quiser, M. Lalonde 3-1
4-Eng Amer Ranger, S. Mendelson 6-1
6-Jaycee M Tempest, G. Boily 10-1
1-Canaco Marcel, R. Veilleux 15-1
2-Nicko Ray, J. P. Rousse 20-1
5-Out Of The Bay, R. Simard 25-1
7-Norwell Trotting, S. Gendron 30-1
9-MR Tella Star, G. Chabot 35-1
10-Indias Program, D. Mondou 40-1
No 8 change de calibre.

COURSE NO 3 (BOURSE 2800 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

4-Win Three, S. Allard 8-5
8-Mustang Bayama, R. Filion 5-2
9-UgoTanoem, D. Pilon 7-2
10-SF Keepsake, M. Charron 9-2
5-Richly Jake, P. Bérubé 6-1
7-Rocket Commander, S. Filion 12-1
1-Ligne Verte, S. Brosseau 18-1
2-The Cam Arrow, D. Manguy 25-1
3-Maevyn Gold, R. Simard 30-1
6-Undersky Turbo, R. Quessy 35-1
No 8 est loin de son profit.

COURSE NO 4 (BOURSE 3400 \$) TROT À RÉCLAMER 6000 \$

5-Canaco Provincial, S. Brosseau 9-5
1-Early Miss Molly, M. Fontaine 3-1
3-Equine Delight, J. Gendron 6-1

COURSE NO 5 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

6-Interstate Blue, S. Allard 2-1
4-Under Wraps, M. Charron 4-1
1-Heza Big Guy, P. Bérubé 7-1
7-Scattered Showers, S. Gendron 10-1
2-Timetogamble, G. Lamy 15-1
5-R L Rocco, S. Brosseau 20-1
8-Earl Of Equity A, S. Lapointe 25-1
9-Ti Pou Mongil, J. Gendron 30-1

COURSE NO 6 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

6-Interstate Blue, S. Allard 2-1
4-Under Wraps, M. Charron 4-1
1-Heza Big Guy, P. Bérubé 7-1
7-Scattered Showers, S. Gendron 10-1
2-Timetogamble, G. Lamy 15-1
5-R L Rocco, S. Brosseau 20-1
8-Earl Of Equity A, S. Lapointe 25-1
9-Ti Pou Mongil, J. Gendron 30-1

COURSE NO 7 (BOURSE 6000 \$) TROT À RÉCLAMER 6000 \$

6-Fruit Dotherion, R. Simard 8-5
2-Aerial Victory, S. Gendron 5-2
1-Coffee At Midnight, S. Filion 9-2
5-Louie Lavec, S. Allard 9-2
4-Kimbrae Casper, J. Gendron 6-1
8-J M Battaglia, M. Charron 12-1
7-Feel Like A Merit, J. Hébert 18-1
3-K F B Damour, G. Lamy 25-1
10-Canaco Pawa, M. Lachance 30-1
9-Mac Arthur K, P. Bérubé 35-1
No 6 fera sauter la banque.

COURSE NO 8 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

3-Sharpest Edge, S. Gendron 2-1
5-Mary The Weaver, S. Filion 4-1
2-Johnny My Boy, G. Boily 7-1
1-D G Soldat, M. Lachance 10-1
7-Art Of Québec AD, S. Brosseau 15-1
8-Celeclair Chantal, R. Simard 20-1
4-Deimaggio, P. Richer 25-1
6-Bo Tie, M. Charron 30-1
10-Bullvons Hahy, G. Lamy 35-1
9-Elm Grove Dignity, J. Gendron 40-1
No 3 aura le champ libre.

COURSE NO 9 (BOURSE 2800 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

4-Vite Vite Hustler, S. Brosseau 9-5

COURSE NO 2 (BOURSE 3400 \$) TROT N.G. 1500 \$ DANS 6 DERN. DÉP.

8-SOS Secret Missile, P. Richer 9-5
3-Canaco Quiser, M. Lalonde 3-1
4-Eng Amer Ranger, S. Mendelson 6-1
6-Jaycee M Tempest, G. Boily 10-1
1-Canaco Marcel, R. Veilleux 15-1
2-Nicko Ray, J. P. Rousse 20-1
5-Out Of The Bay, R. Simard 25-1
7-Norwell Trotting, S. Gendron 30-1
9-MR Tella Star, G. Chabot 35-1
10-Indias Program, D. Mondou 40-1
No 8 change de calibre.

COURSE NO 3 (BOURSE 2800 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

4-Win Three, S. Allard 8-5
8-Mustang Bayama, R. Filion 5-2
9-UgoTanoem, D. Pilon 7-2
10-SF Keepsake, M. Charron 9-2
5-Richly Jake, P. Bérubé 6-1
7-Rocket Commander, S. Filion 12-1
1-Ligne Verte, S. Brosseau 18-1
2-The Cam Arrow, D. Manguy 25-1
3-Maevyn Gold, R. Simard 30-1
6-Undersky Turbo, R. Quessy 35-1
No 8 est loin de son profit.

COURSE NO 4 (BOURSE 3400 \$) TROT À RÉCLAMER 6000 \$

5-Canaco Provincial, S. Brosseau 9-5
1-Early Miss Molly, M. Fontaine 3-1
3-Equine Delight, J. Gendron 6-1

COURSE NO 5 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

6-Interstate Blue, S. Allard 2-1
4-Under Wraps, M. Charron 4-1
1-Heza Big Guy, P. Bérubé 7-1
7-Scattered Showers, S. Gendron 10-1
2-Timetogamble, G. Lamy 15-1
5-R L Rocco, S. Brosseau 20-1
8-Earl Of Equity A, S. Lapointe 25-1
9-Ti Pou Mongil, J. Gendron 30-1

COURSE NO 6 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

6-Interstate Blue, S. Allard 2-1
4-Under Wraps, M. Charron 4-1
1-Heza Big Guy, P. Bérubé 7-1
7-Scattered Showers, S. Gendron 10-1
2-Timetogamble, G. Lamy 15-1
5-R L Rocco, S. Brosseau 20-1
8-Earl Of Equity A, S. Lapointe 25-1
9-Ti Pou Mongil, J. Gendron 30-1

COURSE NO 7 (BOURSE 6000 \$) TROT À RÉCLAMER 6000 \$

6-Fruit Dotherion, R. Simard 8-5
2-Aerial Victory, S. Gendron 5-2
1-Coffee At Midnight, S. Filion 9-2
5-Louie Lavec, S. Allard 9-2
4-Kimbrae Casper, J. Gendron 6-1
8-J M Battaglia, M. Charron 12-1
7-Feel Like A Merit, J. Hébert 18-1
3-K F B Damour, G. Lamy 25-1
10-Canaco Pawa, M. Lachance 30-1
9-Mac Arthur K, P. Bérubé 35-1
No 6 fera sauter la banque.

COURSE NO 8 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

3-Sharpest Edge, S. Gendron 2-1
5-Mary The Weaver, S. Filion 4-1
2-Johnny My Boy, G. Boily 7-1
1-D G Soldat, M. Lachance 10-1
7-Art Of Québec AD, S. Brosseau 15-1
8-Celeclair Chantal, R. Simard 20-1
4-Deimaggio, P. Richer 25-1
6-Bo Tie, M. Charron 30-1
10-Bullvons Hahy, G. Lamy 35-1
9-Elm Grove Dignity, J. Gendron 40-1
No 3 aura le champ libre.

COURSE NO 9 (BOURSE 2800 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

4-Vite Vite Hustler, S. Brosseau 9-5

COURSE NO 2 (BOURSE 3400 \$) TROT N.G. 1500 \$ DANS 6 DERN. DÉP.

8-SOS Secret Missile, P. Richer 9-5
3-Canaco Quiser, M. Lalonde 3-1
4-Eng Amer Ranger, S. Mendelson 6-1
6-Jaycee M Tempest, G. Boily 10-1
1-Canaco Marcel, R. Veilleux 15-1
2-Nicko Ray, J. P. Rousse 20-1
5-Out Of The Bay, R. Simard 25-1
7-Norwell Trotting, S. Gendron 30-1
9-MR Tella Star, G. Chabot 35-1
10-Indias Program, D. Mondou 40-1
No 8 change de calibre.

COURSE NO 3 (BOURSE 2800 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

4-Win Three, S. Allard 8-5
8-Mustang Bayama, R. Filion 5-2
9-UgoTanoem, D. Pilon 7-2
10-SF Keepsake, M. Charron 9-2
5-Richly Jake, P. Bérubé 6-1
7-Rocket Commander, S. Filion 12-1
1-Ligne Verte, S. Brosseau 18-1
2-The Cam Arrow, D. Manguy 25-1
3-Maevyn Gold, R. Simard 30-1
6-Undersky Turbo, R. Quessy 35-1
No 8 est loin de son profit.

COURSE NO 4 (BOURSE 3400 \$) TROT À RÉCLAMER 6000 \$

5-Canaco Provincial, S. Brosseau 9-5
1-Early Miss Molly, M. Fontaine 3-1
3-Equine Delight, J. Gendron 6-1

COURSE NO 5 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

6-Interstate Blue, S. Allard 2-1
4-Under Wraps, M. Charron 4-1
1-Heza Big Guy, P. Bérubé 7-1
7-Scattered Showers, S. Gendron 10-1
2-Timetogamble, G. Lamy 15-1
5-R L Rocco, S. Brosseau 20-1
8-Earl Of Equity A, S. Lapointe 25-1
9-Ti Pou Mongil, J. Gendron 30-1

COURSE NO 6 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

6-Interstate Blue, S. Allard 2-1
4-Under Wraps, M. Charron 4-1
1-Heza Big Guy, P. Bérubé 7-1
7-Scattered Showers, S. Gendron 10-1
2-Timetogamble, G. Lamy 15-1
5-R L Rocco, S. Brosseau 20-1
8-Earl Of Equity A, S. Lapointe 25-1
9-Ti Pou Mongil, J. Gendron 30-1

COURSE NO 7 (BOURSE 6000 \$) TROT À RÉCLAMER 6000 \$

6-Fruit Dotherion, R. Simard 8-5
2-Aerial Victory, S. Gendron 5-2
1-Coffee At Midnight, S. Filion 9-2
5-Louie Lavec, S. Allard 9-2
4-Kimbrae Casper, J. Gendron 6-1
8-J M Battaglia, M. Charron 12-1
7-Feel Like A Merit, J. Hébert 18-1
3-K F B Damour, G. Lamy 25-1
10-Canaco Pawa, M. Lachance 30-1
9-Mac Arthur K, P. Bérubé 35-1
No 6 fera sauter la banque.

COURSE NO 8 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

3-Sharpest Edge, S. Gendron 2-1
5-Mary The Weaver, S. Filion 4-1
2-Johnny My Boy, G. Boily 7-1
1-D G Soldat, M. Lachance 10-1
7-Art Of Québec AD, S. Brosseau 15-1
8-Celeclair Chantal, R. Simard 20-1
4-Deimaggio, P. Richer 25-1
6-Bo Tie, M. Charron 30-1
10-Bullvons Hahy, G. Lamy 35-1
9-Elm Grove Dignity, J. Gendron 40-1
No 3 aura le champ libre.

COURSE NO 9 (BOURSE 2800 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

4-Vite Vite Hustler, S. Brosseau 9-5

COURSE NO 2 (BOURSE 3400 \$) TROT N.G. 1500 \$ DANS 6 DERN. DÉP.

8-SOS Secret Missile, P. Richer 9-5
3-Canaco Quiser, M. Lalonde 3-1
4-Eng Amer Ranger, S. Mendelson 6-1
6-Jaycee M Tempest, G. Boily 10-1
1-Canaco Marcel, R. Veilleux 15-1
2-Nicko Ray, J. P. Rousse 20-1
5-Out Of The Bay, R. Simard 25-1
7-Norwell Trotting, S. Gendron 30-1
9-MR Tella Star, G. Chabot 35-1
10-Indias Program, D. Mondou 40-1
No 8 change de calibre.

COURSE NO 3 (BOURSE 2800 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

4-Win Three, S. Allard 8-5
8-Mustang Bayama, R. Filion 5-2
9-UgoTanoem, D. Pilon 7-2
10-SF Keepsake, M. Charron 9-2
5-Richly Jake, P. Bérubé 6-1
7-Rocket Commander, S. Filion 12-1
1-Ligne Verte, S. Brosseau 18-1
2-The Cam Arrow, D. Manguy 25-1
3-Maevyn Gold, R. Simard 30-1
6-Undersky Turbo, R. Quessy 35-1
No 8 est loin de son profit.

COURSE NO 4 (BOURSE 3400 \$) TROT À RÉCLAMER 6000 \$

5-Canaco Provincial, S. Brosseau 9-5
1-Early Miss Molly, M. Fontaine 3-1
3-Equine Delight, J. Gendron 6-1

COURSE NO 5 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

6-Interstate Blue, S. Allard 2-1
4-Under Wraps, M. Charron 4-1
1-Heza Big Guy, P. Bérubé 7-1
7-Scattered Showers, S. Gendron 10-1
2-Timetogamble, G. Lamy 15-1
5-R L Rocco, S. Brosseau 20-1
8-Earl Of Equity A, S. Lapointe 25-1
9-Ti Pou Mongil, J. Gendron 30-1

COURSE NO 6 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

6-Interstate Blue, S. Allard 2-1
4-Under Wraps, M. Charron 4-1
1-Heza Big Guy, P. Bérubé 7-1
7-Scattered Showers, S. Gendron 10-1
2-Timetogamble, G. Lamy 15-1
5-R L Rocco, S. Brosseau 20-1
8-Earl Of Equity A, S. Lapointe 25-1
9-Ti Pou Mongil, J. Gendron 30-1

COURSE NO 7 (BOURSE 6000 \$) TROT À RÉCLAMER 6000 \$

6-Fruit Dotherion, R. Simard 8-5
2-Aerial Victory, S. Gendron 5-2
1-Coffee At Midnight, S. Filion 9-2
5-Louie Lavec, S. Allard 9-2
4-Kimbrae Casper, J. Gendron 6-1
8-J M Battaglia, M. Charron 12-1
7-Feel Like A Merit, J. Hébert 18-1
3-K F B Damour, G. Lamy 25-1
10-Canaco Pawa, M. Lachance 30-1
9-Mac Arthur K, P. Bérubé 35-1
No 6 fera sauter la banque.

COURSE NO 8 (BOURSE 3400 \$) AMBLE À RÉCLAMER 6000 \$

3-Sharpest Edge, S. Gendron 2-1
5-Mary The Weaver, S. Filion 4-1
2-Johnny My Boy, G. Boily 7-1
1-D G Soldat, M. Lachance 10-1
7-Art Of Québec AD, S. Brosseau 15-1
8-Celeclair Chantal, R. Simard 20-1

AUTO-SPORT

Place au 38^e Salon de Québec → Les amateurs de *roadsters*, de *customs*, de *hot rods*, de modifiés, d'antiques, de motos, de voitures de compétition et d'exposition vont en avoir pour leur argent au 38^e Salon auto-sport de Québec, cette fin de semaine, au Centre de foires d'ExpoCité. Les dirigeants du Salon ont voulu miser sur la diversité cette année. Et en prime, les jeunes mordus de bolides fantastiques pourront voir la Lightning McQueen, l'une des voitures-vedettes du long métrage animé *Les Bagnoles* de Pixar-Disney. *Kevin Johnston*



Cinq régionaux chez les Ailes → Cinq joueurs de la région ont réussi à se tailler un poste au sein des Ailes du Québec, le club du réseau de développement de Baseball Québec, qui regroupe les meilleurs joueurs de 17 ans et moins. Ainsi, David Beaulieu (Loretteville), Jonathan Gilbert (Saint-Georges), Jean-Christophe Paquin (Cap-Rouge), Jean-Sébastien Pouliot (Beauport) et Alexandre Villeneuve (Saint-Jean-Chrysostome) passent du midget AAA à cette sélection provinciale. « Il s'agit du résultat de trois ans d'effort et des succès lors des deux derniers championnats provinciaux des Condors », a fait savoir Jean-Philippe Roy (photo), responsable du programme sport-études (fréquenté par quatre d'entre eux) et entraîneur-chef des Condors en 2006. Il s'agit de l'année la plus productive pour la région de Québec dans l'histoire des Ailes, qui a déjà aligné quatre « régionaux » en 2001. Les Ailes du Québec prendront part, entre autres, à la coupe Canada contre les autres provinces du pays et au Championnat canadien, qui aura lieu à Québec à la mi-août. *Carl Tardif*

Laforest rappelé par les Padres → Les Padres de San Diego ont rappelé Pierre-Luc Laforest de Portland (AAA) pour prendre la place de Josh Bard. Le receveur natif de Hull a pris part à 44 matchs avec les Devil Rays de Tampa Bay en 2003 et 2005. Le nom de Bard a été inscrit sur la liste des blessés pour 15 jours, hier, en raison d'une elongation musculaire à l'aîne. Son adjoint est Rob Bowen. À Baltimore, le nom de Jaret Wright est de retour sur la liste des blessés, mais le droitier des Orioles insiste pour dire qu'il ne sera pas tenu à l'écart très longtemps. Il souffre de douleurs à l'épaule droite. La décision est rétroactive à mercredi. Lors d'un match contre les Tigers de Detroit, il a quitté le monticule de lui-même, se plaignant de raideurs à l'épaule. Il s'attend à être de retour à son poste vers la fin d'avril. Wright avait raté plus de la moitié de la saison 2005 à cause d'une blessure à l'épaule. *AP*



Profitant d'un tir de pénalité, Mathieu Tousignant, du Drakkar, a cafouillé avec la rondelle en se présentant devant le gardien des Foreurs, Jérémy Duchesne. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE PATRICE HARVEY

Sorenstam sur le carreau

Associated Press

REUNION, FLORIDE — Annika Sorenstam s'est retirée hier de l'Omnium Ginn en raison d'une hernie discale qui la tiendra à l'écart pour au moins un mois. « J'ai joué avec passablement de douleur depuis quelques semaines », a révélé la golfeuse suédoise dans un communiqué. « J'étais incapable d'en prendre beaucoup plus. »

Âgée de 36 ans, Sorenstam revendique 69 victoires sur le circuit de la LPGA, dont 10 titres majeurs. C'est sa première blessure importante en 13 ans de carrière. Elle a complété le premier tournoi majeur de l'année, le Championnat Kraft Nabisco, avec un total de 296, huit coups au-dessus de la normale, son pire score en neuf ans dans un tournoi majeur.

Lorena Ochoa aurait préféré un duel régulier face à Sorenstam. Hier, elle a joué 66 et a rejoint Laura Davies à égalité en tête à l'issue de la première ronde de l'Omnium Ginn. Elle a ainsi fait un pas de plus en vue de supplanter Sorenstam comme numéro un mondial. « J'aimerais mieux l'affronter, c'est certain, a dit Ochoa. Je lui souhaite de se remettre le plus rapidement possible. »

Davies, qui a 43 ans, compte 20 victoires sur le circuit, mais son dernier triomphe remonte à 2001. Elle a réussi cinq oiselets et un aigle et a obtenu sa meilleure ronde de la saison. « Personne ne sort gagnant quand Annika doit s'absenter, a dit Davies. Ce serait la même chose chez les hommes si Tiger (Woods) était tenu à l'écart du jeu pendant un mois, en plus de souffrir de maux de dos. »

« Je respecte beaucoup Annika et j'espère que sa carrière ne sera pas compromise, a commenté Nancy Lopez. Je vais prier pour elle dans l'espoir que tout rentre dans l'ordre parce qu'elle est une grande dame et je veux la voir revenir au jeu rapidement. » Lopez, qui a 48 victoires à sa fiche et qui est membre du Temple de la renommée, tente un retour au jeu à l'âge de 50 ans. Hier, elle a joué 83.

Coulé par l'indiscipline

Steve Paradis

Collaboration spéciale



BAIE-COMEAU — Le Drakkar est déjà acculé au pied du mur. La défaite de 6-4 face aux Foreurs de Val-d'Or permet aux hommes d'Éric Lavigne de prendre les devants 3-1 dans cette série quarts de finale de la LHJMQ. Hier, l'indiscipline a coulé Baie-Comeau, qui avait pourtant comblé un écart de trois buts.

En début de troisième, Pierre-Cédric Labrie a créé l'égalité 4-4 pour ranimer les 2716 spectateurs au Centre Henry-Leonard. Une mauvaise séquence en milieu d'engagement a toutefois permis à

Kristopher Letang d'inscrire le but de la victoire, tandis que l'indiscipline du Drakkar a fait le reste.

« Depuis le début des séries, on s'est donné comme mandat d'être intense et de jouer avec émotion sans traverser la ligne de l'indiscipline. Ce soir (hier), on l'a traversé à quelques reprises, a déclaré l'entraîneur du Drakkar, Éric Dubois. Émotivement, on a laissé plus d'énergie que je pensais dans la défaite en prolongation. »

LAVIGNE D'ACCORD

Lavigne a aussi remarqué les mauvaises pénalités écopées par Baie-Comeau. « Plus le Drakkar veut jouer en imbécile, meilleures sont nos chances de gagner, a-t-il lancé. À leur place, je serais gêné d'envoyer des cassettes. Ils se sont sortis eux-mêmes du match et je

souhaite qu'ils jouent de la même manière samedi. »

Tout comme mercredi, le Drakkar a été rapide à ouvrir la marque (1:37). Dans l'enclave, Renaud Des Alliers a vu la rondelle atterrir sur son bâton. Son tir frappé haut n'a laissé aucune chance à Jérémy Duchesne. Ce but a donné le signal de départ pour les Foreurs, qui ont frappé trois fois sans réplique, des buts de Samuel Richard, de Mathieu Roy et de Brad Marchand.

En début de deuxième, Mathieu Tousignant a obtenu une belle chance de réduire l'écart en bénéficiant d'un tir de pénalité, mais il a cafouillé avec la rondelle devant Duchesne. Vingt secondes plus tard, Felix Schutz enfilait un gros but, qui éloignait encore plus Baie-Comeau de son objectif.

Le Drakkar a réduit la marge à un but avant la fin de la période. Jean-Sébastien Adam a tiré profit de l'acharnement de Maxime Oumet pour porter le pointage 4-2, en désavantage numérique. Avec 24 secondes à faire, le but de Marc-André Dorion, en attaque à cinq, ranimait l'espoir chez les siens.

La fin de match a été ponctuée par du brasse-camarade, provoqué par les joueurs du Drakkar. Mathew Ménard sera notamment suspendu demain pour avoir frappé Simon Bolduc dans le dos. Le préfet de discipline de la LHJMQ, Raymond Bolduc, a réclamé les images de la séquence. **NOTES** : Mathieu Roy a complété la marque dans un filet désert... **Encore solide, Duchesne a affronté 40 tirs, deux de moins que Michaël Dupont.**

Finis les soucis!

Guillaume Dumas

gdumas@lesoleil.com



d'ailleurs chiffré la dette de son organisation à environ 250 000 \$.

Il commençait à se faire tard pour le CNEYL puisque des menaces de poursuites judiciaires pesaient contre les rampes d'eau de Lac-Beauport, ces installations nécessaires au développement des skieurs acrobatiques de calibre international. « On aurait été obligé de fermer le Centre dès que des poursuites auraient été déposées contre nous », a poursuivi Fontaine, un ex-champion du monde de la discipline.

TRAVAUX À COMPLÉTER

Mais tous les problèmes ne sont pas réglés pour autant. Il reste encore des travaux à compléter — bâtiment de service incomplet, toilettes inexistantes, achat de trampolines avec un système d'élastique —, mais le Centre a néanmoins réussi à maintenir un équilibre financier dans ses opérations depuis son ouverture il y a presque trois ans. Le ministre Fournier a toutefois souhaité que ses homologues au gouvernement fédéral emboîtent le pas, et des pourparlers sont justement en cours avec l'Association canadienne de ski acrobatique...

« On a vendu notre salade au-



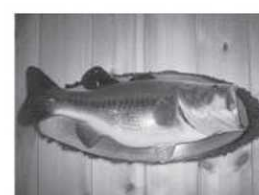
Nicolas Fontaine (président du conseil d'administration), Étienne Lecours (entraîneur) et Jean-Christophe André (skieur acrobatique) se réjouissent de savoir que le Centre national d'entraînement Yves-LaRoche pourra poursuivre ses activités. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

près de la Fédération, mais je ne peux pas m'avancer davantage. Mais avec l'annonce faite aujourd'hui (hier), on peut s'attendre à ce qu'il y ait autre chose dans les prochaines semaines », a poursuivi Fontaine. On murmure mê-

me que le Comité olympique canadien (COC) pourrait aussi être impliqué dans une nouvelle subvention, surtout que les Jeux d'hiver de Vancouver approchent tranquillement.

La pérennité du CNEYL n'est

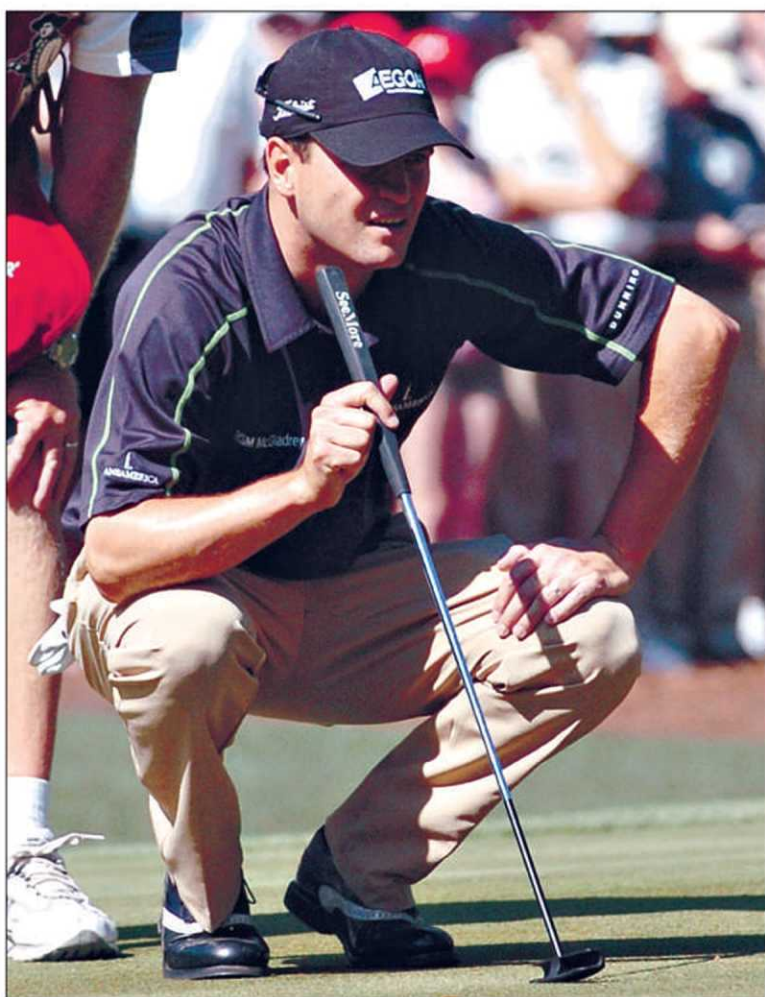
peut-être pas encore assurée à long terme, mais son avenir se conjugue à tout le moins au futur. La prochaine saison prendra son envol le 25 mai et de nouvelles activités seront offertes au grand public.



Cvendu.ca

CFacile CRapide C Nouveau

Le site des petites annonces de leSoleil



Le sourire facile

Johnson tente de garder les pieds sur terre

D'après Associated Press

HILTON HEAD ISLAND, Caroline du Sud — Le vainqueur du Tournoi des maîtres, Zach Johnson, a dit qu'il s'est présenté au tournoi Verizon Heritage avec l'idée de gagner. Mais il a vite constaté que c'était plus facile à dire qu'à faire...

Après trois jours de célébrations et quelques présences à la télé, Johnson, qui avait les traits tirés, a joué 70 au club Harbour Town. Il se retrouve à sept coups du meneur Jerry Kelly, qui a joué 63, huit sous la normale.

Malgré tout, Johnson n'a pas cessé de sourire, même s'il a commis deux bogeys et un double bogey après quatre coups roulés. «Je ne suis pas venu ici seulement pour parader, et je vais faire de mon mieux pour remporter ce tournoi. Je me sens bien d'être de retour en compétition. C'est mon travail, c'est comme cela que je gagne ma vie.»

Les habitudes de Johnson ont

été bousculées depuis la victoire du golfeur âgé de 31 ans en fin de semaine dernière à Augusta, quand il a eu le dessus sur Tiger Woods, Rory Sabbatini et Retief Goosen par deux coups.

HORAIRE CHARGÉ

Au cours des derniers jours, Johnson a participé à l'émission de David Letterman sur les ondes du réseau CBS, rencontré le candidat à la présidence des États-Unis Barack Obama, en plus de recevoir un appel téléphonique d'un ancien compagnon à l'école secondaire, Kurt Warner, un quart-arrière qui a déjà mérité le titre de joueur par excellence dans la Ligue nationale de football.

Johnson a confié qu'il avait tout fait pour garder les deux pieds sur terre et pour rester bien humble au cours des 72 dernières heures. «Je ne suis pas une vedette de musique rock, a-t-il dit. Loin de là.»

La majorité des gagnants du Tournoi des maîtres prennent rarement la direction de la Caroline

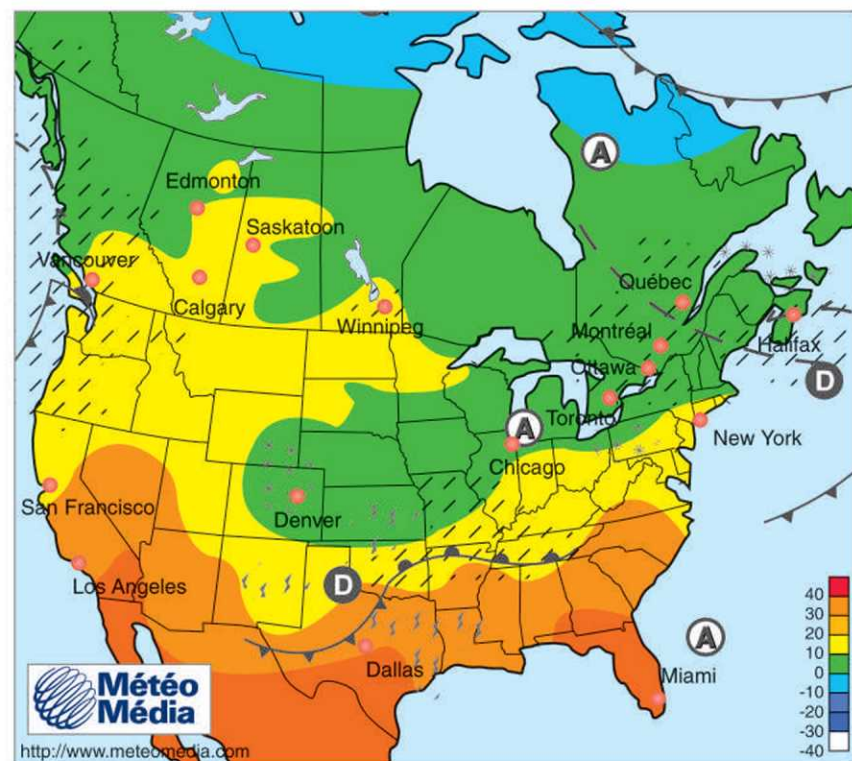
du Sud pour participer au tournoi qui suit la réputée compétition. Vijay Singh (2000) était d'ailleurs le dernier vainqueur à l'avoir fait avant Johnson.

Il a été emporté par un tourbillon médiatique pendant trois jours

La présence du golfeur originaire de la petite ville de Cedar Rapids fait grand bien au tournoi, qui se déroule sans la présence d'attractions majeures comme Woods et Phil Mickelson. Jim Furyk, qui occupe le deuxième rang sur le circuit de la PGA, est la tête d'affiche de cette fin de semaine, où seulement 3 des 10 meilleurs golfeurs sont au rendez-vous.

«Les journées de lundi, mardi et mercredi ont été un véritable tourbillon, a fait remarquer Johnson. Même si j'ai remporté un prestigieux tournoi, je dois rester le même et ne pas oublier le moment présent.»

Les traits tirés, Zach Johnson se retrouve à sept coups de la tête après la première ronde du tournoi Verizon Heritage présenté en Caroline du Sud. — PHOTO AP



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Pluie ou neige en matinée, plutôt nuageux avec averses de pluie ou de neige en après-midi. P.D.P: 60%. Plutôt nuageux en soirée, ciel variable au cours de la nuit. Vents légers. Max. 2. Facteur vent -2. Min. -2.

Demain

Passages nuageux. Max. 7. Min. 0.

Dimanche

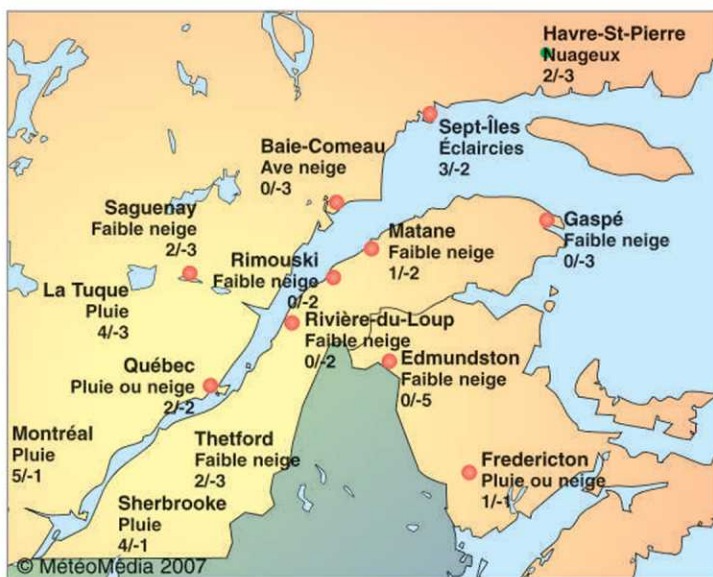
Ciel variable. Max. 9. Min. 1.

Lundi

Nuageux avec averses. Max. 3. Min. 2.

Mardi

Nuageux avec percées de soleil. Max. 8. Min. 1.



Météo pour Montréal et les environs

Nuageux avec faible pluie. Probabilité de précipitations: 80%. Vents N à 10km/h tournant NO à 20km/h. Max. 5. Min. -1. Demain, passages nuageux. Max. 8. Min. 1. Dimanche, plutôt nuageux avec quelques averses. Max. 11. Min. 1.

Les marées (HAE)

Québec		Rimouski	
Aujourd'hui			
H 3h30	3.9m	B 5h21	1.5m
B 10h20	1m	H 11h44	3.6m
H 15h49	4.7m	B 18h22	1m
B 23h12	0.6m	Demain	
H 4h27 4.4m			
B 11h30	0.7m	B 6h25	1.1m
H 16h48	5m	H 12h41	3.8m
B 19h04 0.8m			

Grondines		Sept-Îles	
Aujourd'hui			
B 1h50	1.8m	B 4h28	0.9m
H 6h14	2.9m	H 11h01	2.4m
B 13h38	1.8m	B 17h43	0.6m
H 18h30	3.5m	H 23h50	2m
Demain			
B 2h50	1.8m	B 5h41	0.6m
H 7h01	3.2m	H 12h02	2.5m
B 14h55	1.8m	B 18h28	0.4m
H 19h20	3.7m		

AU PAYS

AUJOURD'HUI		
Calgary	Beau	14/3
Charlottetown	5-10cm	0/-1
Edmonton	Beau	14/0
Frédéricton	Plu ou nei	1/-1
Halifax	Pluie	4/-1
Iqaluit	Ensoleillé	-9/-17
Moncton	1-3cm	0/-2
Ottawa	Pluie	7/0
Régina	Soleil	8/-2
Rouyn Noranda	Plu ou nei	2/-4
Saint-Jean	Variable	1/-2
Saskatoon	Ensoleillé	14/1
Sudbury	Nuageux	2/-3
Toronto	Nuageux	6/-2
Thunder Bay	Beau	9/-1
Vancouver	Pluie	10/7
Victoria	Pluie	10/6
Whitehorse	Neige fond	5/-9
Winnipeg	Averses	10/-4
Yellowknife	Beau	1/-4

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI		
Amsterdam	Nuageux	20/11
Athènes	Soleil	24/10
Beijing	Beau	19/12
Berlin	Soleil	20/6
Boston	Nuageux	8/2
Buenos Aires	Soleil	19/12
Chicago	Variable	10/1
Londres	Éclaircies	20/10
Los Angeles	Soleil	23/11
Madrid	Variable	18/10
Mexico	Soleil	25/6
Moscou	Pluie	3/-1
New Delhi	Soleil	42/22
New York	Beau	10/3
Paris	Éclaircies	23/12
Philadelphie	Beau	12/3
Rio	Éclaircies	33/24
Rome	Nuageux	22/12
Tokyo	Éclaircies	19/17
Washington	Soleil	15/5

AU SOLEIL

AUJOURD'HUI		
Acapulco	Soleil	34/25
Bahamas	Beau	28/20
Barbade	Soleil	30/25
Bermudes	Soleil	21/18
Cancun	Soleil	32/26
Daytona Beach	Soleil	26/16
Ft. Lauderdale	Soleil	30/22
Honolulu	Averses	28/21
KeyWest	Variable	28/25
La Havane	Soleil	28/22
Las Vegas	Venteux	23/11
Miami	Variable	30/23
Montego Bay	Beau	32/25
Myrtle Beach	Soleil	21/10
Orlando	Soleil	29/16
Palm Springs	Soleil	30/15
Puerto Plata	Beau	29/24
Tallahassee	Soleil	29/15
Tampa	Soleil	30/18
W. Palm Beach	Variable	30/22

ALMANACH

Maximum hier	4°
Minimum hier	-5.2°
Normale le jour	7.5°
Normale la nuit	-2.2°
Record max.	26.7°/1945
Record min.	-11.0°/1992
Précipitation hier	0 cm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Indice UV: 3.4 (Bas)

6h02 Durée 19h30
du jour:
13h28

Lune:
lever à 4h19 coucher à 14h43

avr 17 avr 24 mai 02 mai 10

Giguère déjà comblé : son fils ne sera pas aveugle

Associated Press

ANAHEIM, Californie — Jean-Sébastien Giguère, gardien des Ducks d'Anaheim, a déjà connu une très bonne semaine. Alors, qu'il entreprenne ou non le deuxième match de la série contre le Wild du Minnesota ce soir n'est pas une grosse affaire pour lui.

Giguère et son épouse Kristen étaient très inquiets. Ils crai-

gniaient que leur bébé, Maxime Olivier, né le 4 avril, soit aveugle. Il avait une déformation à l'œil droit et on se demandait s'il allait voir aussi de l'œil gauche. Un spécialiste leur a dit mardi que leur fils avait une bonne vision de l'œil gauche.

« Ce fut un grand soulagement, a dit Giguère, assis devant son casier après l'exercice d'hier. Je crois qu'il pourra faire tout ce qu'il veut dans la vie. Il sera

confronté à d'importants défis, mais ce n'est rien à comparer à ce qu'il aurait dû vivre si ses deux yeux avaient été attaqués. »

L'AIDE DES PROPRIÉTAIRES

Giguère a eu congé d'exercice à quelques reprises pour être auprès de son épouse et de leur nouveau-né la semaine dernière. Il n'a pas effectué non plus le dernier voyage de l'équipe à l'étran-

ger en saison régulière. Les Giguère ont reçu ces bonnes nouvelles après que les propriétaires des Ducks, Henry et Susan Samueli, les eurent aidés à rencontrer les plus grands spécialistes, dont un au centre médical de l'université UCLA. C'est là qu'on a pu déterminer que le petit Maxime Olivier voyait de l'œil gauche.

« Nous remercions tous ceux qui nous ont aidés. Les médecins qui ont pris soin de mon épouse et de mon fils sont les meilleurs au monde. Et ici au sein de l'organisation, tout le monde a tout fait pour aider notre fils. Je dois tous les remercier. C'était formidable. »

Son coéquipier Scott Niedermayer, qui a trois fils, sympathisait avec Giguère. « On s'inquiète pour lui. C'est formidable pour lui

« Si je ne joue pas demain (ce soir), ce ne sera pas la fin du monde, c'est certain »

d'avoir reçu des nouvelles aussi encourageantes. »

À cause des problèmes familiaux de Giguère, l'entraîneur Randy Carlyle avait confié le filet à Ilya Bryzgalov mercredi. Bryzgalov a été solide, aidant les siens à battre le Wild 2-1 en repoussant 24 rondelles. « Si je ne joue pas demain (ce soir), ce ne sera pas la fin du monde, c'est certain, a dit Giguère. Je n'irai pas m'enivrer si je ne joue pas. »

La recette des Sabres

Associated Press

BUFFALO — La nouvelle saison est commencée, mais les résultats sont les mêmes pour les Sabres de Buffalo: ils marquent des buts et gagnent des matchs. Chris Drury et Brian Campbell ont marqué deux buts chacun quand les Sabres ont entrepris les séries en battant les Islanders de New York 4-1.

Les Sabres ont dominé la LNH en saison régulière avec 53 victoires en marquant 308 buts et en y allant d'une attaque équilibrée. Même scénario hier. Le premier but de Campbell a été préparé par Tim Connolly, pivot du quatrième trio, et les Sabres ont marqué deux fois en six supériorités numériques.

De plus, les Sabres ont été solides en défensive en limitant les Islanders à 21 tirs, dont un seul en première période. Arron Asham a marqué l'unique but des Islanders, qui se sont assurés du huitième rang dans l'Est en remportant leurs quatre derniers matchs, dont le tout dernier de la saison en fusillade pour déloger Toronto des séries.

Les Islanders ne peuvent certes pas blâmer le gardien des ligues mineures Wade Dubielewicz, qui a été bombardé de 35 tirs à son premier match de séries en carrière. Il prenait la place de Rick DiPietro, qui a subi deux commotions cérébrales le mois dernier.

GRÂCE À PARISE

À East Rutherford, Zach Parise a marqué son deuxième but du match dans les premières minutes de la troisième période et les Devils du New Jersey l'ont emporté 5-3 contre le Lightning de Tampa Bay. Scott Gomez a aussi brillé en préparant les buts en avantage numérique de Patrik Elias et Brian Rafalski, ainsi que le dernier but inscrit par Brian Gionta, avec 1:22 à jouer.

Martin Brodeur semblait ordinaire devant son filet. Il a bloqué 23 tirs. Vincent Lecavalier a inscrit deux buts lorsque Tampa Bay a comblé un déficit de 3-1. Martin St-Louis a été l'autre marqueur du Lightning.



CHELIOS DEVANCE BOURQUE

Alex Tanguay et les Flames de Calgary n'ont pas fait le poids devant Brett Lebda et les Red Wings à Detroit, hier. Valtteri Filppula et Nicklas Lidstrom ont touché le fond du filet en première période et les Wings ont entrepris les séries avec une victoire convaincante de 4-1. Pavel Datsyuk et Mathieu Schneider ont aussi marqué. Seul Tanguay a déjoué Dominik Hasek, qui a effectué 19 arrêts, n'ayant à bloquer que deux tirs dans les 10 premières minutes et 12 lors des deux premières périodes. Miikka Kiprusoff a été bombardé devant le filet des Flames, faisant face à un barrage de 46 tirs. Chris Chelios a établi un record de la LNH en prenant part aux séries pour la 22^e saison, devançant Raymond Bourque (Boston). Chelios, 45 ans, a raté les éliminatoires une seule fois. Un seul joueur plus âgé que Chelios a déjà pris part aux séries. Il s'agit du légendaire Gordie Howe, qui avait 52 ans quand il a joué en éliminatoires avec Hartford en 1980. — PHOTO AP

EN BREF

Jagr prend les choses en main

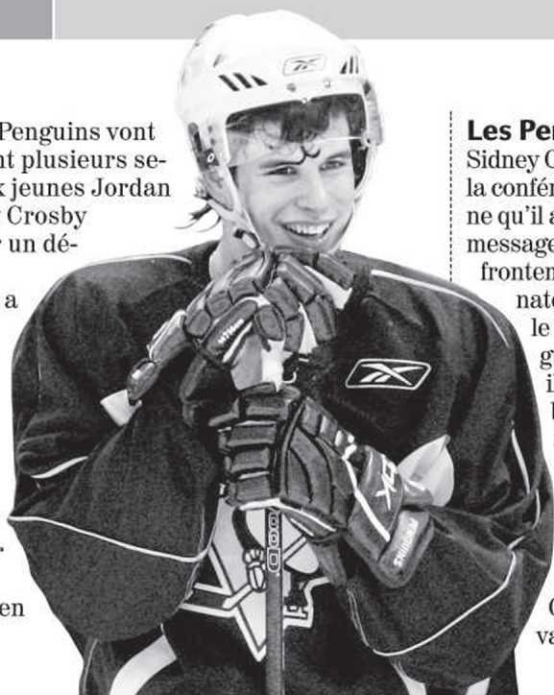
→ Les Rangers de New York ont marqué les deux premiers buts du match et n'ont jamais tiré de l'arrière, hier, quand ils ont finalement battu les Thrashers 4-3, hier à Atlanta. Les Thrashers, qui en sont à leur septième saison dans la LNH, en étaient à leur premier match en séries. Les Rangers, eux, en étaient à leur première victoire en éliminatoires depuis les séries de 1997. Ils ont été battus en quatre matchs par New Jersey en première ronde l'an dernier, mais cette fois-ci, Jaromir Jagr a pris les choses en main quand les Rangers ont dominé 38-24 au chapitre des tirs. Jagr a enfilé son 68^e but en séries, tandis que Michael Nylander a récolté un but et deux passes. Michal Rozsival et Marcel Hossa ont été les autres marqueurs des Rangers. Éric Bélanger, Shane Hnidy et Pascal Dupuis ont riposté pour Atlanta. AP

Sharks et Predators : la tension monte

→ Blessé lors d'une collision avec Scott Hartnell dans le gain de 5-4 des Sharks contre les Predators de Nashville en deuxième prolongation, mercredi, Jonathan Cheechoo a refusé de répondre aux questions après avoir subi un examen d'imagerie par résonance magnétique, hier. Ce qui n'a pas empêché la tension de monter entre les deux équipes. « Espérons qu'il sera capable de revenir pendant les séries. Je ne le sais pas actuellement », a dit l'entraîneur-chef Ron Wilson, qui cachait mal sa colère. Son opposant, Barry Trotz, a revu de huit angles différents la violente collision qui a valu à Hartnell une expulsion du match et une majeure pour avoir donné du genou. « Plus je revois cette collision, a dit Trotz, plus je réalise que ça ne méritait probablement pas une pénalité. Il a tenté de le frapper, Cheechoo a tenté de l'éviter. Malheureusement, les deux genoux se sont cognés. Quand on voit le jeu à pleine vitesse, on pense que c'est pire. » PC

EN BREF

Ça ne pousse pas ! → Les Penguins vont devoir jouer en séries pendant plusieurs semaines afin de permettre aux jeunes Jordan Staal, Evgeny Malkin, Sidney Crosby et Marc-André Fleury d'avoir un début de barbe. « C'est difficile pour moi, ça ne pousse pas », a mentionné Crosby en riant. Le jeune Maxime Talbot, lui, n'est pas peu fier de sa barbe des séries, qui est déjà bien fournie. « Je tiens ça de mon père, pas de ma mère », a lancé le joyeux drille. Le maire de Pittsburgh, Luke Ravenstahl, a décidé de jouer le jeu et de porter la barbe tant que les Penguins seront en séries. *PC*



Les Penguins d'abord → Sidney Crosby (photo) a profité de la conférence de presse quotidienne qu'il accorde pour passer son message, hier. « Ce n'est pas un affrontement entre moi et les Sénateurs, comme on pourrait le croire, mais entre les Penguins et les Sénateurs, a-t-il martelé. Je suis un membre de l'équipe, et on va avoir du succès si on joue comme une équipe. Si je tente de tout faire seul, je n'aiderai pas l'équipe. Tout le monde doit contribuer, à sa façon. C'est tous ensemble qu'on va avoir du succès. » *PC*

Mauvaise journée → Michel Therrien n'a pas tenté de fournir d'explications étoffées à la suite de la défaite des Penguins. « Il n'y avait rien à faire, c'était tout simplement une mauvaise journée pour nous. On n'en a pas eu souvent cette saison. Heureusement, sinon on ne serait pas en séries. On s'est ressaisi chaque fois en saison. On doit maintenant prouver qu'on peut aussi le faire en séries. » Therrien a dit qu'il ne s'est pas adressé aux joueurs, après le match. « Je ne le fais jamais. C'est trop émotif. Et c'est une bonne chose que je n'aie pas parlé aux joueurs mercredi soir », a-t-il lancé à la blague. *PC*

En vitesse... → Le gardien réserviste des Penguins, Jocelyn Thibault, voyant hier les nombreux journalistes de Montréal s'affairer près de Marc-André Fleury dans le vestiaire, en a poussé une bonne: « Où est le Canadien quand on a besoin de lui? »... Michel Therrien a promis que les Penguins ne s'en laisseront pas imposer, demain. « On est capables d'être robuste, pas mal plus que vous le pensez », a-t-il dit aux journalistes. Plus tôt, il avait dit que le dur à cuire Georges Laraque devait s'impliquer davantage. Laraque a été peu visible dans le premier match. *PC*

Fleury veut dissiper le doute



Le jeune gardien des Penguins de Pittsburgh, Marc-André Fleury, a été malmené par les Sénateurs d'Ottawa mercredi, mais il veut prouver qu'il peut rebondir. — PHOTO PC

La Presse et PC

OTTAWA — Avant même qu'il n'y mette les pieds à l'issue de la séance d'entraînement des seniors, hier, une douzaine de journalistes attendaient Marc-André Fleury devant l'emplacement qu'il occupe dans le vestiaire des Penguins de Pittsburgh, à la Place Banque Scotia. Un comité d'accueil que le toujours souriant jeune gardien aurait souhaité plus restreint.

C'est que Fleury en a marre qu'on laisse entendre qu'il compose mal avec la pression. On lui rappelle l'erreur fort coûteuse commise en finale du Championnat du monde junior en 2004 ainsi que ses insuccès en séries d'après-saison, tant dans les rangs juniors que dans la Ligue américaine. « Ce n'est pas après un seul match qu'on va dire que je ne peux pas m'illustrer en séries », a souligné Fleury.

DOULOUREUX SOUVENIRS

Les six buts qu'il a accordés avant d'être remplacé à mi-chemin du dernier vingt, mercredi, à sa première sortie en séries de la coupe Stanley, n'ont fait que raviver de douloureux souvenirs. « On m'en parle tous les jours, je commence à être tanné, a avoué le Sorelois âgé de 22 ans, en s'efforçant de garder le sourire. J'essaie d'oublier, mais on me le rappelle tout le temps. Je dois passer à autre chose, ça fait quelques années déjà. »

Fleury, auteur de 40 victoires en saison régulière, a connu une soirée peu commode, étant mis à l'épreuve 36 fois, mais il n'est pas le seul à blâmer. Ses coéquipiers, Sidney Crosby en particulier, ainsi que l'entraîneur Michel Therrien l'ont affirmé après le duel initial, et ils l'ont de nouveau souligné à grands traits, hier. « Marc-André n'a rien à voir (dans la défaite), a insisté Crosby. On doit s'assurer d'être meilleurs devant lui, c'est tout. »

Therrien a même avancé que Fleury avait permis à l'équipe de demeurer dans le coup. « Heureusement que Marc-André a été excellent, sinon ç'aurait été pire. Il a été confronté à une forte pression des Sénateurs dès le départ. Il a réalisé de gros arrêts qui nous ont permis de rester dans le match. Les gars devant lui ne l'ont pas beaucoup aidé. »

Therrien a expliqué avoir patienté jusqu'à la pause télé qui a suivi le sixième but des Sénateurs, avant de le remplacer, parce qu'il a voulu éviter l'humiliation de la foule. « Michel et moi avons eu une brève discussion pendant la séance d'entraînement, a indiqué Fleury, hier. Je suis heureux de la confiance qu'il me témoigne. »

« J'ai été un peu pris par surprise en début de match et je sais maintenant beaucoup plus ce qui m'attend »

À l'entraînement hier, Therrien a d'ailleurs patiné à ses côtés pour lui confirmer qu'il serait de retour devant le filet demain après-midi, ce qui a complètement chassé le nuage gris qui flotait au-dessus de la tête de Fleury. « Je sais que je n'ai pas mal fait et que j'ai réalisé de bons arrêts, mais j'ai quand même accordé six buts et je me suis fait sortir du match. On n'aime jamais ça. »

« J'y ai pensé beaucoup en revenant à l'hôtel et ça a été long avant que je puisse m'endormir, mais il ne faut pas que je laisse ce qui est arrivé affecter ma confiance. Notre but était d'accéder aux séries et nous l'avons accompli. Mais ça ne veut pas dire qu'on va s'arrêter là. On veut gagner, on veut continuer et je suis bien content que Michel me redonne le filet. J'ai été un peu pris par surprise en début de match et je sais maintenant beaucoup plus ce qui m'attend. »

Les vieux démons rôdent

Les Sénateurs n'ont jamais dominé une série 2-0

Presse canadienne

OTTAWA — Les Sénateurs d'Ottawa doivent s'y faire. On a grandement fait état de leur manque de bons résultats en séries éliminatoires, avant qu'ils ne servent une leçon de hockey aux Penguins de Pittsburgh, mercredi. Maintenant, on se demande s'ils pourront prendre les devants 2-0 dans une série, ce qu'ils n'ont jamais fait depuis leur arrivée dans la LNH en 1992-1993.

« C'est dans la foulée des ques-

tions qu'on nous pose depuis une semaine, a répondu le défenseur Chris Phillips. Je me répète: le passé, on ne veut plus en parler. Cette année, c'est un nouveau départ pour nous. On mène 1-0. L'important, c'est de rester concentré sur la tâche à accomplir. »

HEATLEY S'EN FOUT

La « guigne des deuxièmes matchs d'une série » des Sénateurs est un phénomène inexplicable à Ottawa. « Ce n'est qu'une statistique pour vous, les journalistes, a affirmé le marqueur de

50 buts Dany Heatley. Moi, je m'en fous. Tout ce qui m'intéresse, c'est notre rendement et l'importance pour nous de continuer d'imposer le rythme sur la glace. »

L'attaquant québécois Antoine Vermette, lui, n'a pas caché son étonnement. « Vous me l'apprenez. Ça me surprend, surtout qu'on a souvent l'avantage de la glace en séries. C'est ma troisième saison ici. C'est sûr que ce serait plaisant de finalement mettre fin à ça, et de se présenter à Pittsburgh (dimanche) avec une avance de 2-0. »



Le gardien des Canucks de Vancouver, Roberto Luongo, vient de réaliser un arrêt aux dépens de Niklas Hagman, des Stars de Dallas. Ça se passait il y a très longtemps, soit mercredi soir, en première période d'un match qui s'est terminé très tard la nuit suivante. Luongo devait recevoir 76 tirs au cours de la rencontre, un record des séries. — PHOTO PC

Ça fait partie de l'histoire du hockey

D'après PC

VANCOUVER — Ils avaient mal aux jambes et ils parlaient de subir des traitements intraveineux entre les périodes.

Après avoir disputé le sixième plus long match de l'histoire de la Ligue nationale de hockey, les joueurs des Stars de Dallas et des Canucks de Vancouver parlaient de la mystique entourant les séries et de tout ce qu'il faut subir et endurer pour gagner la coupe Stanley. Et personne n'a mentionné qu'il fallait changer la formule.

Roberto Luongo n'a rien voulu entendre quand on lui a dit que le match avait été trop long. «Je crois que nous devrions cesser de tout analyser. C'est comme cela que le sport a été inventé et c'est ce qu'on voulait qu'il soit. Un match comme celui-là passera à l'histoire. Je ne vois pas pourquoi on voudrait y changer quoi que ce soit.»

Luongo est venu près d'établir un record à son premier match éliminatoire, ayant effectué 72 arrêts, un de moins que la marque de

Kelly Hrudehy, lorsque les Canucks de Vancouver ont défait les Stars de Dallas 5-4 grâce au but d'Henrik Sedin avec moins de deux minutes à jouer lors de la quatrième période supplémentaire, dans la nuit de mercredi à hier.

Luongo détient toutefois un record des séries ayant fait face à 76 tirs, un de plus que Hrudehy, (Islanders) contre Washington en 1987 et Ed Belfour (Toronto) contre Philadelphie en 2003. Ce dernier avait aussi fait 72 arrêts.

Les Canucks avaient laissé filer une avance de 4-2 en troisième période. Luongo a souri lorsqu'on lui a demandé si c'était frustrant de perdre une telle avance. «Ça s'est passé il y a tellement longtemps que ne je m'en souviens plus!»

LE CACHET

«Je ne veux pas qu'on ait recours à la fusillade en prolongation en séries, lance le capitaine des Canucks, Markus Naslund. Peut-être qu'on pourrait jouer à quatre de chaque côté.»

Mais un survol de la Ligue révèle que changer le format de la pro-

longation serait comme retrancher 100 milles aux 500 milles d'Indianapolis.

«Je crois que c'est ce qui donne un cachet aux séries, commente Dany Heatley, des Sénateurs d'Ottawa. C'est une tradition qui existe depuis toujours. Quelques-uns des buts qui ont marqué l'histoire du hockey ont été marqués en deuxième ou troisième période de prolongation.»

Gary Roberts, des Penguins de Pittsburgh, n'écarte pas pour autant la fusillade. «Les amateurs ont apprécié cette formule et c'est à eux que nous devons d'abord plaire», commente le vétéran, qui avait procuré un gain de 3-2 aux Maple Leafs de Toronto contre Ottawa en troisième période de prolongation lors des séries de 2002. «J'ignore cependant comment réagiraient les amateurs s'ils n'y avait pas de prolongation.»

Le vice-président des relations publiques de la LNH, Gary Meagher, précise que la question a été débattue au sein de la Ligue et «qu'il n'est pas question de changer d'approche d'aucune fa-

çon concernant la prolongation en séries.» Meagher doute qu'une finale de la coupe Stanley soit un jour décidée par une fusillade, même si certains fans objectent que le dernier Mondial de soccer a été tranché de cette façon, tout comme le Canada avait été éliminé par la Suède en fusillade lors des Jeux olympiques de 1994 pour l'obtention de la médaille d'or.

Selon l'entraîneur des Sénateurs, Bryan Murray, la prolongation met à l'épreuve le courage d'une équipe. Murray, qui dirigeait les Capitals de Washington quand ils avaient perdu contre les Islanders de New York après une prolongation de 68:47 en 1987, soutient que les joueurs s'en ressentent lors du match qui suit et durant le reste de la série.

Les plus longues prolongations

- 116:30—Mud Bruneteau (marqueur du but gagnant), Detroit 1, Maroons de Montréal 0, 24 mars 1936
- 104:46—Ken Doraty, Boston 0, Toronto 1, 3 avril 1933
- 92:01—Keith Primeau, Philadelphie 2, Pittsburgh 1, 4 mai 2000
- 80:48—Petr Sykora, Anaheim 4, Dallas 3, 24 avril 2003
- 79:15—Petr Nedved, Pittsburgh 3, Washington 2, 24 avril 1996
- 78:06—Henrik Sedin, Dallas 4, Vancouver 5, 11 avril 2007
- 70:18—Jack McLean, Toronto 3, Detroit 2, 23 mai 1943
- 68:52—Gus Rivers, N.Y. Rangers 1, Montréal 2, 28 mai 1930
- 68:47—Pat LaFontaine, N.Y. Islanders 3, Washington 2, 18 avril 1987
- 65:43—Dave Hannan, New Jersey 0, Buffalo 1, 27 avril 1994
- 61:09—Maurice Richard, Montréal 3, Detroit 2, 27 mars 1951

Notre plus grande qualité,
c'est le **service**
Payable dans Un an

Payable
dans

1
an

HAMILTON & SPILL



ÉPARGNEZ **100\$**

1399⁹⁹

Mobilier sectionnel
Tabouret en sus



Couleur
à titre indicatif

399⁹⁹

Fauteuil berçant
et inclinable
Courant : 499,99

L A Z B O Y



799⁹⁹

Mobilier de salle à manger
5 morceaux
Une table et quatre chaises

MAZIN FURNITURE
INDUSTRIES LIMITED

Magasinez en ligne
www.tanguay.ca

TANGUAY

Livraison et service
GRATUITS

LES SAULES
4875, boul. de l'Ornière
1 800 563-4411 • (418) 871-4411

BEAUPORT
777, rue Clémenceau
1 800 563-6282 • (418) 666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy)
1 800 563-4511 • (418) 833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • (418) 226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 • (418) 725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 • (418) 867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Payable dans un an. Sur approbation du service de crédit. Achat total payable au comptant dans un an sans intérêt ou à versements au taux de crédit en vigueur établi par Visa-Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ) lors de la facturation. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à aucune autre promotion. Livraison et service gratuits au Québec et au Nouveau-Brunswick. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.